SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN • LE LUNDI 30 JUILLET 2012 lequotidien.com 39e ANNÉE • No 258 • DÉPÔT 96 ¢ + TAXES

LeQuotidien

Leader de l'information régionale

JEUX DU QUÉBEC

Récolte régionale doublée /26

ABEL ET HEYMANS REMPORTENT LE BRONZE

Photo AP

UNE PREMIÈRE

/30 et 31

FRANÇOIS LEGAULT

Prêt pour les élections

/2 et 3

Photo PC

LE DESIGN ITALIEN
À partir de 14 995$
LA FIAT 500 !
L'ETOILE FIAT (version de l'Étoile Dodge)
418.542.9518
2780381

Dentiste... de père en fille
Dre Andréa Desautels
Centre dentaire et d'implantologie Desautels et Lévesque
2934096
418.696-1620 • clinique@dentistemarcdesautels.com

FINANCEMENT À L'ACHAT† DE 0% JUSQU'À 84 MOIS
MAZDA2 2012
2012 Prix valeurs résiduelles alg meilleure voiture sous-compacte
PRIX DE LA VALEUR RÉSIDUELLE 2012 - MEILLEURE VOITURE SOUS-COMPACTE
Modèle GX illustré
L'ÉVÉNEMENT COOL
LIVRAISON 1 h pour vos vacances
L'Ami Junior 20
418-545-6555
www.lamijunior.com
545, boul. du Royaume, Chicoutimi
2971495

François Legault dit les avoir refusés

De députés de l'ADQ à candidats du PLQ

LAURENCE HALLÉ
Presse Canadienne

MONTRÉAL - Jean Charest poursuit sa lancée préélectorale en présentant trois nouveaux candidats, tous d'anciens parlementaires adéquistes, à la députation.

En point de presse dimanche matin, le chef du Parti libéral du Québec s'était entouré de trois ex-députés des circonscriptions de Groulx, Jean-Lesage et Joliette, qui avaient été élus sous la bannière de l'ADQ en 2007.

Linda Lapointe, Jean-François Gosselin et Pascal Beaupré ont tous lancé d'une même voix que l'ADQ n'existe plus, et que la Coalition avenir Québec de François Legault n'est pas une option. Si les deux premiers se lancent dans la lutte dans les circonscriptions qu'ils ont déjà représentées, M. Gosselin a choisi d'être candidat dans le comté de La Peltrie, à Québec.

« J'ai été adéquiste. Il n'y a plus d'ADQ. M. Legault et son équipe sont toujours souverainistes et, moi, fédéraliste », a lancé Mme Lapointe.

Une déclaration réfutée par le chef de la CAQ, François Legault, qui a soutenu que son parti ne ferait « jamais » la promotion de la souveraineté. « Il me semble que ça ne peut pas être plus clair », a-t-il lancé lors de son annonce de nouveaux candidats dans la région de Québec, dimanche après-midi.

M. Beaupré a quant à lui souligné que le gouvernement Charest en était un qui savait se tenir debout, ajoutant que les libéraux n'avaient pas cédé au plus fort du conflit étudiant le printemps dernier.

« Il est parfois plus facile de céder aux pressions que de garder le cap. Le Parti libéral a su garder en tête l'objectif premier de l'augmentation des frais de scolarité plutôt que de baisser les bras devant une minorité. Un parti qui sait se tenir debout et prendre des décisions pour l'ensemble des Québécois est un parti qui me rejoint, et je ne vois en aucun autre parti cette qualité », a-t-il soutenu.

Jean Charest a joué la carte de l'économie, faisant valoir que son gouvernement avait livré la marchandise et que la situation financière du Québec était enviable à bien des égards.

À quelques jours d'un possible déclenchement d'élections générales, M. Charest a martelé que son parti était le seul à se soucier d'économie. L'objectif de Pauline Marois est de tenir un référendum le plus rapidement possible, tandis que M. Legault n'a pas la vision qu'il faut pour le Québec, a lancé M. Charest.

« Il y a ce qu'on dit, et il y a ce qu'on fait. C'est plus puissant l'exemple et ce que nous faisons, nos gestes parlent davantage que tout ce que l'on peut faire comme discours », a affirmé le chef libéral en expliquant pourquoi les ex-parlementaires avaient décidé de refaire le saut avec son parti plutôt qu'un autre.

Les transfuges se mesureront respectivement aux péquistes Raymond Archambault (Groulx) et Véronique Hivon (Joliette), ainsi qu'au caquiste Éric Caire (La Peltrie).

Selon Jean Charest, les Québécois auront à faire un choix décisif à l'occasion des prochaines élections. Ils devront choisir, a-t-il dit, entre un gouvernement qui a fait ses preuves et un autre « qui se laisse gouverner par la rue ».

La machine à rumeurs s'est emballée ces dernières semaines, et plusieurs misent sur un déclenchement de campagne le 1er août. Interrogé quant à la date exacte de cette annonce, M. Charest s'est borné à répéter, sourire en coin, que d'importantes décisions seraient « bientôt » prises à cet effet.

Controverse sur Twitter

Par ailleurs, M. Legault a écrit en matinée dimanche sur son compte Twitter que c'était la CAQ qui avait refusé les candidatures de Mme Lapointe et M. Beaupré pour représenter leurs couleurs au prochain scrutin.

Plus tard dans la journée, M. Legault a réitéré ses propos, déclarant que Mme Lapointe souhaitait se présenter pour la CAQ dans le comté de Groulx, mais que son équipe avait finalement porté son choix sur une autre candidate. M. Legault a enchaîné en indiquant que M. Beaupré avait maintes fois frappé à leur porte pour tenter d'être le candidat caquiste dans la circonscription de Joliette.

Le chef de la CAQ a exprimé sa surprise, indiquant qu'il était important, « quand on a des convictions », de s'attarder au programme d'un parti.

Les principaux intéressés ont nié en bloc cette version de M. Legault sur leur compte Twitter respectif.

Dans la région

Par ailleurs, le premier ministre Jean Charest sera de passage dans la région, aujourd'hui.

Il devrait en profiter pour annoncer les candidats régionaux du PLQ aux prochaines élections. Déjà, dans Chicoutimi, on sait que l'ancien éditorialiste du *Quotidien*, Carol Néron, se présentera. Dans Dubuc, c'est bien entendu Serge Simard qui portera les couleurs du PLQ. Jeannot Boulianne (Lac-Saint-Jean) et Georges Simard (Roberval) seront aussi candidats. Dans Jonquière, Martine Girard est pressentie.

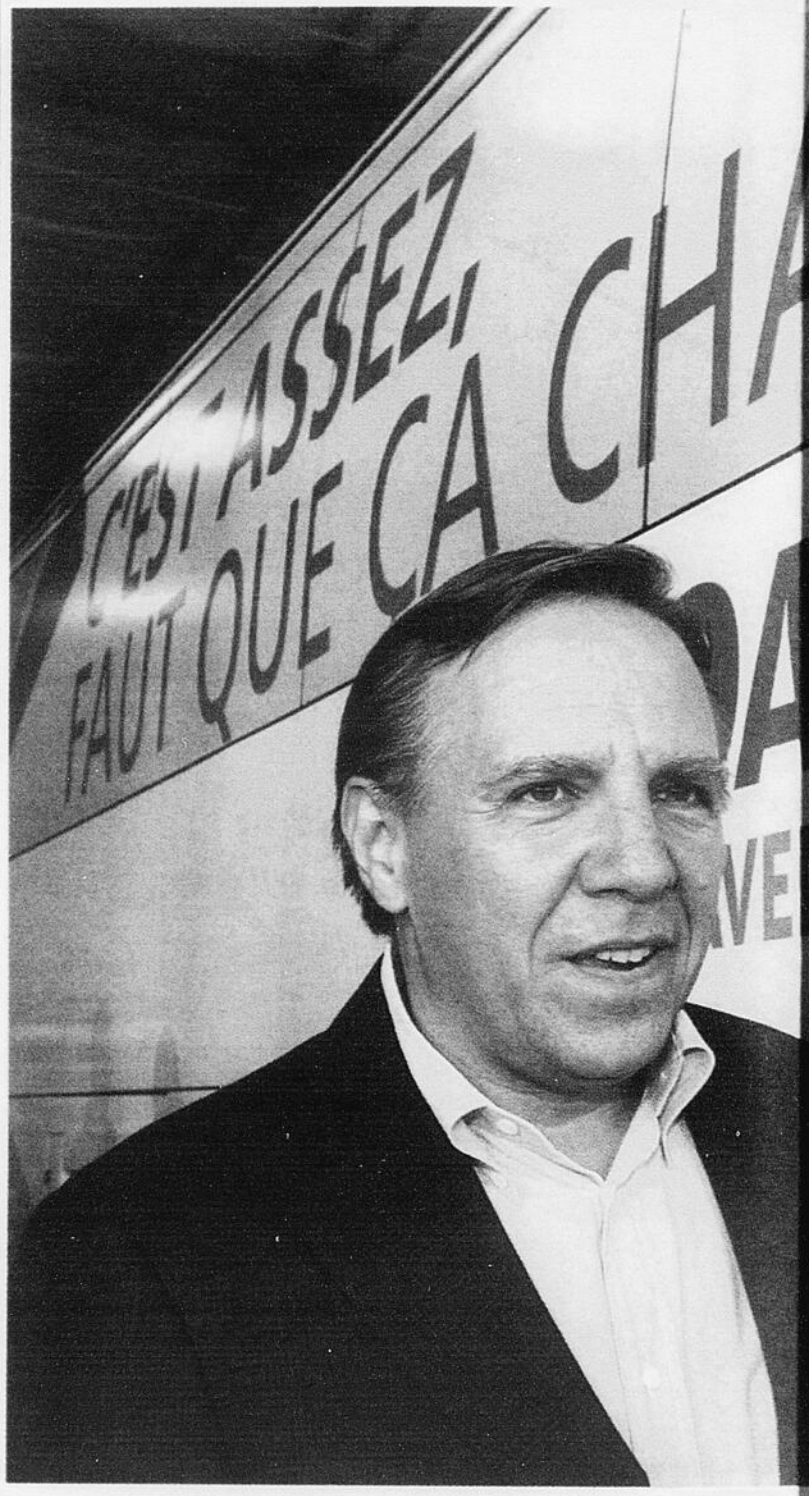
L'horaire de Jean Charest était toujours inconnu, hier soir. ❑

Le premier ministre Jean Charest a présenté trois nouveaux candidats, hier. De gauche à droite, Pascal Beaupré (Joliette), Jean-François Gosselin (La Peltrie) et Linda Lapointe (Groulx) porteront les couleurs libérales.

(Photo PC)

« C'est assez, faut que ça change ! »

La CAQ



Le chef de la Coalition Avenir Québec (CAQ), François Legault, a présenté son autobus et son slogan de campagne hier à Québec. Il en a profité pour annoncer la candidature de deux nouveaux-venus dans Lotbinière-Frontenac et Jean-Talon, soit Martin Caron et Hugues Beaulieu. Les deux se frotteront à des poids lourds libéraux, soit les ministres Laurent Lessard et Yves Bolduc.

(Photos PC)

part en campagne

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - La Coalition Avenir Québec (CAQ) a dévoilé son slogan de campagne, dimanche après-midi, à Québec, en vue des prochaines élections provinciales, qui devraient être déclenchées mercredi.

« C'est assez, faut que ça change ! » rappelle le slogan « C'est le temps que ça change » des libéraux de Jean Lesage en 1960.

Le chef de la CAQ, François Legault, a également présenté son autobus de tournée ainsi que deux nouveaux candidats dans la région de Québec : Martin Caron, issu du monde de l'agriculture, tentera de se faire élire dans Lotbinière-Frontenac, alors que Hugues Beaulieu, qui a fait carrière dans le domaine des cosmétiques, se présentera dans Jean-Talon. Ils feront face à deux poids lourds du gouvernement Charest, les ministres Laurent Lessard et Yves Bolduc.

Interrogé sur l'arrivée probable en politique du président de la Fédération des médecins spécialistes du Québec, Gaétan Barrette, M. Legault n'a pas voulu élaborer sur le sujet. « On va annoncer un médecin cette semaine qui pourrait être ministre de la Santé, a-t-il répondu, deux fois plutôt qu'une. Et on aura le meilleur ministre de la Santé de tous les partis politiques. »

Il a également laissé entendre que sa formation, tel que rapporté samedi soir dans certains médias, avait tenté de débaucher l'animateur Jean-Luc Mongrain. « Je pense qu'il a été approché par tous les partis, soutient-il. Les gens ont vu qu'il quittait son émission, mais il ne veut pas faire de politique. » Il reconnaît toutefois que M. Mongrain aurait fait un très bon candidat et « qu'il aurait pu amener au débat politique ».

Enfin, le chef caquiste a reconnu accorder une importance toute spéciale aux circonscriptions de la région de Québec. D'ailleurs, la CAQ doit encore confirmer trois candidatures cette semaine pour les comtés de Louis-Hébert, Montmorency et Jean-Lesage.

« C'est certain que la région de Québec est assez favorable aux propositions de la Coalition Avenir Québec. (...) Je pense qu'à Québec, à cause des radios et des médias en général, c'est un terrain fertile pour la Coalition. Ce sera une région qui sera importante pour démarrer, de même que Chaudière-Appalaches, mais on compte aussi beaucoup sur les autres régions du Québec. »

Plus tard en après-midi, 12 autres nominations ont été annoncées par voie de communiqué. Les deux candidats caquistes battus lors des élections partielles du 11 juin, Mario Laframboise et Dominico Cavaliere, tenteront à nouveau leur chance.

Le mois dernier, M. Laframboise avait terminé en troisième place dans Argentueil, ayant obtenu 21 pour cent du suffrage, soit un peu moins de 3000 voix de moins que le vainqueur, Roland Richer (PQ). M. Cavaliere s'était lui aussi classé troisième dans LaFontaine, récoltant presque 4000 voix de moins que le candidat élu, Marc Tanguay (PLQ). ❑

Pharmacien de carrière

François Tremblay se présente dans Dubuc

SOPHIE TURBIDE
sturbide@lequotidien.com

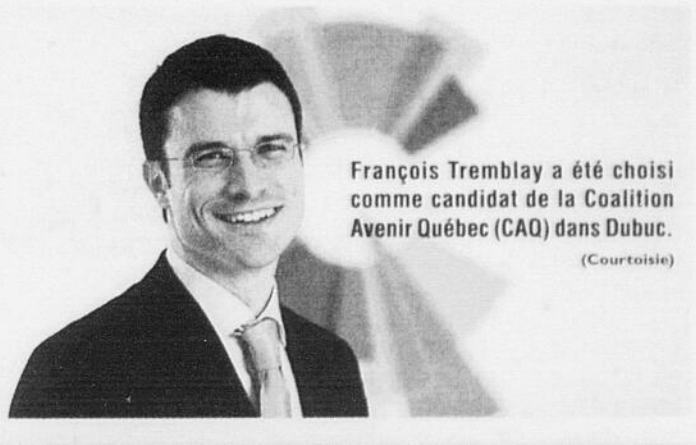
SAGUENAY - La Coalition Avenir Québec (CAQ) a confirmé, hier, la nomination de François Tremblay comme candidat dans la circonscription de Dubuc.

Le pharmacien originaire de La Baie souhaite faire avancer différents enjeux régionaux, dont le développement régional et le domaine de la santé. « En tant que professionnel de la santé depuis plusieurs années, je peux témoigner de la justesse de notre programme en matière de santé puisqu'il propose des solutions nouvelles et réalistes pour améliorer et garantir l'accessibilité aux services de santé », a souligné François Tremblay, par voie de communiqué.

Le candidat a choisi la CAQ, car c'est selon lui le seul parti qui propose de laisser les divisions de côté pour s'attaquer aux nombreux défis québécois. « Je crois que notre parti propose des solutions réalistes à des problèmes concrets, alors que les autres partis sont enfermés dans de vieux débats qui paralysent le Québec depuis déjà trop longtemps », termine-t-il.

Détenteur d'un baccalauréat en pharmacie et d'un baccalauréat en droit, François Tremblay demeure actuellement à Laterrière et travaille comme pharmacien à Saguenay.

Le candidat de la CAQ affrontera donc Serge Simard du Parti libéral du Québec, Jean-Marie Claveau du PQ et Marie-Francine Bienvenue de Québec solidaire dans la circonscription de Dubuc lors des prochaines élections provinciales. ❑



François Tremblay a été choisi comme candidat de la Coalition Avenir Québec (CAQ) dans Dubuc.
(Courtoisie)

Avant, Lorraine n'assistait plus à des concerts.
Mais depuis qu'elle est allée au **Groupe Forget**,
elle en savoure chaque note.

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES
1-800-OREILLE
ENTENDRE-MIEUX.COM

Testez votre audition et demandez votre rendez-vous en ligne au : www.groupeforget.com

Plus de 60 cliniques au Québec

*Ce modèle peut ne pas convenir à votre type de surdité, informez-vous auprès de votre audioprothésiste.

CHICOUTIMI
ÉDIFICE CLINIQUE ST-GEORGES
1000, Chabanel **418 545.8800**

DOLBEAU-MISTASSINI
GALERIES DES ÉRABLES
1500, des Érables **418 276.8888**

ROBERVAL
ÉDIFICE UNIPRIX CENTRE-VILLE
867, boulevard St-Joseph **418 275.1105**

2932261

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Ensoleillé
Max : 28 • Min : 13

MARDI
Alternance de soleil et de nuages
Max : 26 • Min : 18

MERCREDI
Nuageux
Max : 26 • Min : 15

LEVER
5 h 12

COUCHER
20 h 28

MARÉE

CHICOUTIMI
Haute à 00 h 41 (5m1)
Basse à 7 h 28 (0m9)
Haute à 13 h 24 (4m2)
Basse à 19 h 27 (0m1)

LA BAIE
Haute à 00 h 41 (5m1)
Basse à 7 h 28 (0m9)
Haute à 13 h 24 (4m2)
Basse à 19 h 27 (0m1)

INSOLITE

Usain Bolt, comme un dromadaire

PARIS (AFP) - Si des olympiades réunissaient toutes les espèces animales, l'homme serait battu à plate couture : largement distancé par le guépard, la star du 100 mètres Usain Bolt serait même à peine bon face au dromadaire, selon une étude britannique.

Une étude à ce sujet a été publiée samedi dans la revue britannique *Veterinary Record*.

Le champion olympique Usain Bolt détient le record du monde du 100 mètres avec un temps de 9,58 secondes, soit une vitesse de 37,6 kilomètres/heure, bien loin de la vitesse de l'animal le plus rapide sur terre, le guépard, qui avec ses 104 km/h, avale la distance en 5,8 secondes. Bolt serait au coude à coude avec le dromadaire, capable de courir le 100 mètres en 9,8 secondes, mais clairement distancé par l'antilope pronghorn (89 km/h) et l'autruche d'Afrique du nord (64 km/h). ❑

SOMMAIRE

Arts	20
Automobiles	15 à 18
Bandes dessinées	22
Détente	21-22
Décès	25-26
Horoscope	21
Petites annonces	23-24
Sports	26 à 31
Télévision	21

Traversée internationale du lac Saint-Jean

Clôture sur une note festive

SOPHIE TURBIDE
sturbide@lequotidien.com

ROBERVAL - Le défilé du mérite a clos la 58e édition de la Traversée internationale du lac Saint-Jean sur une note festive, tout en étant l'occasion de féliciter les nombreux bénévoles qui ont travaillé dans l'organisation de l'événement.

La Chambre de commerce organise le défilé depuis 15 ans. « Il y a quelques années, on a eu une édition du défilé le soir, mais on s'est rendu compte que le dimanche dans la journée, à 13 h, ça clôturait bien la traversée », explique le directeur général, Pascal Gagnon.

Ce dernier estime qu'entre 400 et 500 personnes ont défilé, hier après-midi, du boulevard Saint-Joseph à la Place de la Traversée, à Roberval. « Chaque année, entre 8000 et 10 000 personnes assistent au défilé qui s'étend sur 3,5 km. C'est assez long, mais c'est ça que ça prend », soutient le directeur général.

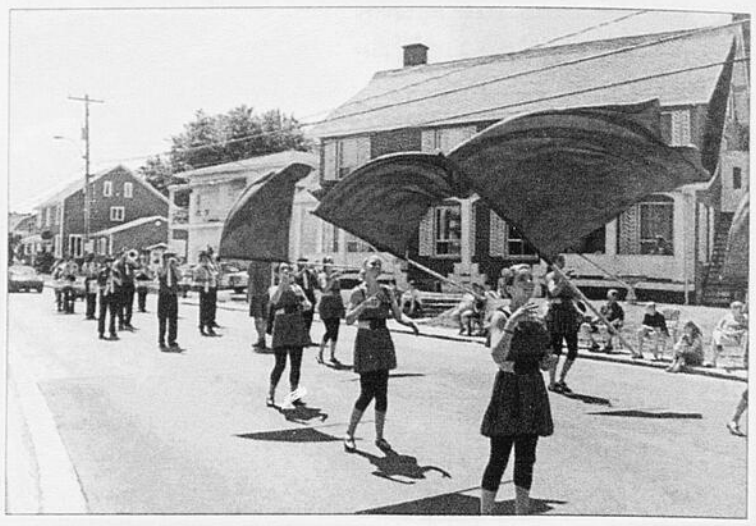
Des clowns, des mascottes, des meneuses de claque et des fanfares accompagnaient les athlètes pour le défilé. Cette dernière activité donne la chance à plus de 150 organismes, équipes sportives, festivals et commerces du milieu, de faire de la promotion et de démontrer leurs encouragements aux nombreux bénévoles de l'organisation de la Traversée.

Pascal Gagnon soutient que tant que la population, les organisations et les entreprises vont les soutenir, le défilé continuera d'avoir lieu.

Un bilan positif

La présidente de la 58e traversée, Ginette Fortin, soutient qu'elle a vécu une semaine extraordinaire. Avec la participation de la population à tous leurs événements, Mme Fortin estime que les gens ont de l'intérêt pour ce genre d'événements. « Aux soupers dans les rues et aux soirées de spectacle, la place était pas mal pleine et il y avait toujours du monde à l'arrivée des nageurs », estime-t-elle. Et bien sûr, Dame nature a été de la partie tout au long de l'événement, ce qui n'a rien gâché.

La participation de quatre athlètes olympiques pour le 10 km FINA, jeudi dernier, était une belle marque d'appréciation et de confiance du comité olympique à l'égard de l'organisation de la traversée, selon Mme Fortin.



Entre 400 et 500 nageurs, musiciens, clowns, meneuses de claque et plus encore ont défilé dans les rues de Roberval.

(Photo Gimmy Desbiens)

Cette dernière ajoute que les jeunes athlètes du 20e marathon de la relève, qui a eu lieu vendredi, ont vécu une belle compétition. « On a eu une arrivée spectaculaire dans un temps presque record. Les jeunes étaient contents », précise celle qui s'est dite choyée d'avoir vécue cette première traversée en tant que présidente.

Lorsqu'elle fait le bilan de toutes les compétitions, la présidente n'a que de bons commentaires. Les conditions de nage étaient bonnes, que ce soit celles de l'eau ou du vent. Des records ont été battus et la foule a apprécié ce qu'elle a vu. « Les nageurs qui ont participé l'an dernier ont tous fait une meilleure performance en temps cette année », soutient Ginette Fortin.

Webdiffusion et médias sociaux

La webdiffusion des compétitions et des événements comme le défilé a offert une plus grande visibilité à la Traversée internationale du lac Saint-Jean. Pour une première année de diffusion sur la toile, Pascal Gagnon et Ginette Fortin se sont dits très satisfaits de cette initiative. « Des gens de partout ont regardé le défilé », mentionne-t-il. Mme Fortin a ajouté que les compétitions avaient été vues en Égypte, au Brésil et en Suisse, entre autres.

Les médias sociaux ont également tenu une grande place dans l'événement. « J'ai tweeté à des gens de partout. C'est gagnant. On va faire des efforts en ce sens dans les prochaines années », termine M. Gagnon. ❑

// COLLISION ENTRE TROIS VÉHICULES

JONQUIÈRE - Une collision impliquant trois véhicules a fait une blessée mineure, hier midi, à Jonquière.

La Sécurité publique de Saguenay (SPS) a été appelée sur les lieux de l'accident, à l'intersection du boulevard du Royaume et de la rue Saint-Philippe, dans le secteur Arvida, aux alentours de 12 h 30. Une dame qui circulait à bord de son véhicule a heurté l'arrière d'un camion qui attendait au feu rouge. Un autre véhicule qui tournait à l'intersection au moment de l'impact a été endommagé puisque des pièces qui se sont détachées des automobiles l'ont atteint.

Le lieutenant responsable de la SPS, Christian Michaud, ignorait s'il y avait des passagers à bord des véhicules, outre les conducteurs, mais a précisé que seulement la dame qui est l'origine de la collision a été blessée. Celle-ci s'en est sortie avec une fracture à un doigt. Les deux autres conducteurs impliqués dans l'accident s'en tirent avec des bris matériels.

En plus des policiers, les ambulanciers et les pompiers se sont rendus sur les lieux.

(Photo Mariane St-Gelais)

Plusieurs personnes ont assisté au défilé du mérite, qui a clos la 58e Traversée du lac Saint-Jean, hier.

(Photo Gimmy Desbiens)

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7 H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3 834 310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7 H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT : 545-4664
Lundi au vendredi : 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA : 545-4664
AUTRES : 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél. : 549-4444 Fax : 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél. : 545-4474 Fax : 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien

Spectacles payants dans la région

L'assistance moins nombreuse en 2011

MARTIN BÉLANGER
martin.belanger@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les spectacles payants ont connu une baisse d'assistance en 2011 au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Selon des chiffres de l'Institut de la statistique du Québec diffusés la semaine dernière, près de 20 000 spectateurs de moins ont assisté à une représentation payante en arts de la scène dans la région en 2011 en comparaison avec l'année 2010.

Il y a deux ans, 142 379 personnes ont assisté à un spectacle payant, alors qu'ils étaient 124 687 en 2011. Cela pourrait s'expliquer par la diminution du nombre de représentations. En 2010, il y a eu 496 représentations dans la région. L'an dernier, 458 spectacles s'offraient à la population. Cependant, l'assistance moyenne par représentation a elle aussi diminué, passant de 287 spectateurs à 272 durant la même période. Conséquemment, les revenus à la billetterie excluant les taxes ont connu une baisse de près d'un million de dollars. Les gains ont atteint 3 331 786 $ en 2011, un chiffre loin des 4 160 944 $ de 2010.

> L'assistance moyenne par représentation a diminué, passant de 287 spectateurs à 272 durant la même période. Ainsi, les revenus à la billetterie excluant les taxes ont connu une baisse de près d'un million de dollars.

Le taux de spectateurs ayant un billet de faveur a quant à lui légèrement augmenté. En 2010, 9 % des personnes assistant à un spectacle possédaient un tel billet. Ils étaient 10,8 % en 2011. Malgré une baisse d'assistance et une diminution du nombre de spectacles, le nombre de salles utilisées a augmenté. L'an dernier, les spectacles ont eu lieu dans 34 salles, alors que 29 ont été utilisées dans la région il y a deux ans. Depuis cinq ans, l'année 2008 a été celle où le nombre de spectateurs a été le plus élevé avec 157 361 personnes.

Pour l'ensemble de la province, l'assistance à des spectacles payants a également connu une baisse, passant de 7 006 665 spectateurs en 2010 à 6 623 352 l'an dernier. Le nombre de représentations est resté sensiblement stable durant cette période. Par contre, l'assistance moyenne est passée de 421 spectateurs à 398. Cette diminution de l'assistance a causé une perte d'environ 10 millions de dollars des revenus à la billetterie avant taxes. Comme pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean, le nombre de salles utilisées a augmenté dans la province, passant de 556 à 619. ❑

50 000 personnes à l'Exposition agricole de Chicoutimi

Succès renouvelé pour la 92e édition

SOPHIE TURBIDE
sturbide@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Même s'ils reviennent chaque année, les vaches, la petite ferme, les stands artisanaux, les jeux d'adresse et, bien sûr, les manèges ont attiré environ 50 000 personnes lors de la 92e Exposition agricole de Chicoutimi, qui s'est tenue cette fin de semaine.

Le directeur général de l'événement, Louis-Joseph Jean, soutient qu'il n'avait jamais vu une température aussi favorable pour l'événement. « C'est toujours intéressant d'avoir du succès et c'est doublement intéressant quand il y a une belle température. Il y a aussi l'appui du public et l'intérêt des parents de venir avec leurs enfants », a-t-il fait savoir, peu avant la fermeture du site, hier.

> « C'est toujours intéressant d'avoir du succès et c'est doublement intéressant quand il y a une belle température. »
>
> - Louis-Joseph Jean

M. Jean soutient, par contre, que c'était plus difficile durant la journée. « Les gens venaient le soir », précise le directeur général, en ajoutant que la nuit blanche, qui a eu lieu de vendredi à samedi, a attiré beaucoup de monde.

Il a ajouté que le côté éducatif est très important dans l'Exposition agricole. « Les parents veulent faire voir et faire découvrir à leurs enfants les animaux de la ferme », explique-t-il.

De plus, l'événement a un effet très positif pour les éleveurs, selon le directeur général. « Je suis très heureux pour les éleveurs. Des visiteurs étrangers sont venus voir les bêtes et, déjà, ils ont approché les propriétaires des animaux gagnants pour qu'ils leur vendent les vaches ou pour s'associer avec eux », raconte-t-il. Environ 65 éleveurs étaient présents pour l'occasion. Ceux-ci proviennent majoritairement de la région, mais il y en avait également de La Malbaie et de Baie-Saint-Paul.

Après une année plus difficile en 2011, le bilan de l'édition 2012 est très satisfaisant, selon le directeur général. « Même si le nombre de fermes diminue, le nombre d'exposants augmente. Cette année, on a eu trois races: Holstein, Jersey et Ayshire. On a reçu beaucoup de félicitations pour la diversité qu'on retrouve dans l'événement », mentionne M. Jean.

Une cinquantaine d'exposants de différents secteurs, dont le vin, l'artisanat et les camions pour les fermes, entre autres, ont participé à l'événement. Hier après-midi, plusieurs personnes visitaient les stands installés dans le Centre George-Vézina, lors du passage du *Quotidien*.

Une centaine de personnes ont également assisté à la compétition canine, dimanche, tandis que quelques personnes s'étaient donné rendez-vous pour la danse en ligne sous le chapiteau. Bien entendu, les jeunes profitaient des manèges pour le peu de temps qu'il leur restait, en fin d'après-midi. ❑

Maxime et Luc-Pierre, qui est originaire de la région, travaillent depuis deux ans pour Amusements spectaculaires.

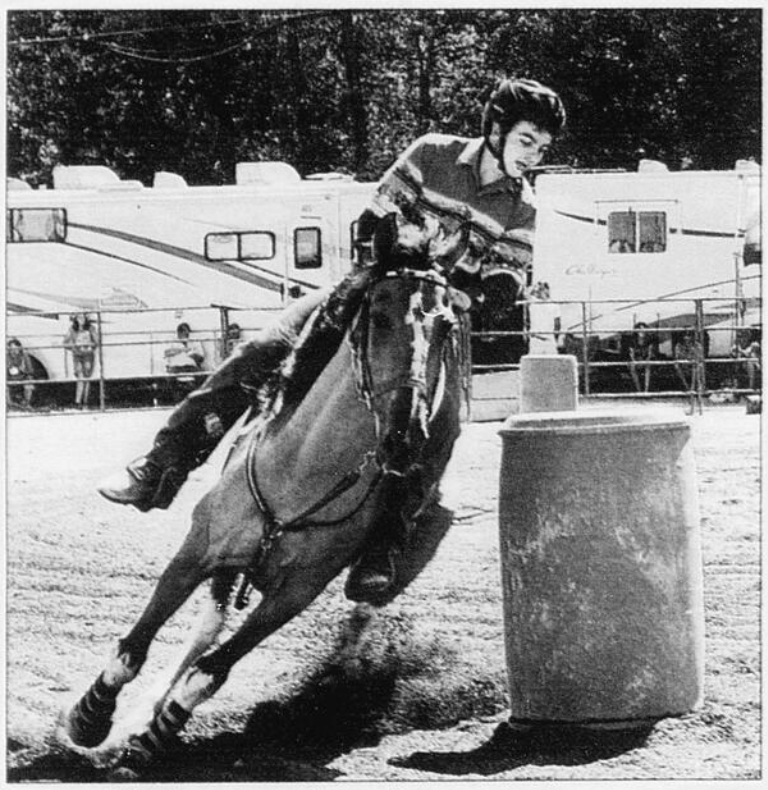
(Photo Mariane St-Gelais)

Un peu plus d'une centaine de personnes ont assisté à la compétition d'agilité canine. Kirby a participé au concours.

(Photo Mariane St-Gelais)

Les jeunes pouvaient se faire maquiller par des clowns. Le petit Mathis Boucher en a profité pour se transformer en tigre.

(Photo Mariane St-Gelais)



Une compétition équestre s'est tenue, hier.

(Photo Mariane St-Gelais)

Albanel

Année record pour la gourgane

SOPHIE TURBIDE
sturbide@lequotidien.com

ALBANEL - La 38e édition du Festival de la gourgane d'Albanel, qui s'est tenue du 26 au 29 juillet, a été couronnée d'un franc succès, avec un achalandage record estimé à 25 000 personnes.

« C'est une année exceptionnelle, la meilleure année qu'on ait connue. La température était de notre côté », soutient le président du festival Dave Plourde. Celui-ci ajoute que l'organisation avait même de la difficulté à fournir dans la vente de consommations en raison du grand nombre de festivaliers.

Plusieurs personnes ont assisté à la dernière journée du festival, mais la plus grosse journée a eu lieu samedi, selon le président. « Le festival réunit des gens pour des activités gratuites. Il y avait des gens de partout, comme de l'Ontario, de la Gaspésie et de la Beauce. Ils viennent juste pour ça », soutient-il.

Hier, les enfants ont profité des jeux gonflables et ont assisté au spectacle de Statik le Clown. Le grand Gourganethon a débuté à midi et un souper communautaire sous la tente a réuni les festivaliers à 17 h.

La soirée s'est terminée avec un tirage de prix au centre communautaire.

Dave Plourde ne fera pas partie de l'organisation l'an prochain, mais il est certain que le festival sera de retour. « Il y a de la relève avec le comité qui est composé de plusieurs jeunes », termine-t-il. ❑

Finissants du secondaire au Cégep

Session compressée pour les nouveaux

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Des milliers de finissants du secondaire devront subir les conséquences d'une grève étudiante pour laquelle ils n'ont pas voté et certains pourraient en payer un lourd prix.

Entre 7000 et 8000 finissants devront en effet composer avec une session compressée à leur entrée dans les 14 collèges qui ont dû réaménager leur calendrier en raison du conflit.

Plutôt qu'une session normale s'amorçant à la fin du mois d'août pour terminer à Noël, les nouveaux arrivants ne feront leur entrée qu'à la mi-octobre et devront compléter leurs cours aux Fêtes, mais les examens seront reportés au mois de janvier.

Or, au niveau collégial, la première session est cruciale pour la réussite à venir, car les étudiants sont confrontés à une charge de travail plus lourde et un degré d'autonomie plus élevé.

« Les étudiants de première session, ceux qui vont arriver en octobre, c'est à ce moment que les taux d'abandon sont les plus élevés », soutient Micheline Thibodeau, vice-présidente de la Fédération nationale des enseignants du Québec (FNEEQ-CSN), qui représente les enseignants de 13 des 14 collèges dont le calendrier a été remodelé en raison de la grève.

« Eux vont parler beaucoup avec leurs profs : est-ce que je suis dans le bon programme ? Qu'est-ce que tu me conseilles... Eux, il ne faut pas les échapper, il faut prendre le temps. »

Le président et directeur général de la Fédération des cégeps, Jean Beauchesne, partage cette appréhension.

« Au collégial, c'est au début que, pour les étudiants les plus faibles, on risque de les échapper. Nous avons une stratégie de contacter un à un les étudiants dont le parcours scolaire est plus faible pour s'assurer que cela n'arrivera pas malgré le fait qu'il y ait un décalage. »

« Souvent, il y a des étudiants qui nécessitent des sessions d'accueil et d'intégration pour les mettre à niveau. Évidemment, les étudiants les plus faibles, c'est là qu'on risque de les perdre », explique-t-il.

Micheline Thibodeau rappelle aussi qu'il y a un monde entre le secondaire et le collégial, ce qui entraîne un choc culturel. « Il faut s'y faire. Au cégep ce sont des adultes. Ils doivent se prendre en mains comme étudiants. Parfois, ça demande un peu plus d'encadrement de la part des enseignants. »

La charge de travail des enseignants sera sérieusement alourdie par ces horaires comprimés de sorte qu'il pourrait s'avérer difficile d'effectuer le suivi individuel habituellement offert aux étudiants.

Les deux fédérations sont présentement en négociations pour l'ajout de ressources humaines durant cette période, mais le simple fait d'échelonner sur environ trois mois des apprentissages habituellement livrés sur quatre mois pourrait réduire le bénéfice de l'ajout de personnel, estime Micheline Thibodeau.

« Les profs le savent que, même s'il y a des ajouts de ressources, ils vont travailler beaucoup plus le soir les fins de semaine (...) Il faut avoir le temps de voir les étudiants, pour savoir quand on doit leur lancer une bouée de sauvetage, quand leur dire de ne pas tout lâcher, de venir nous parler. »

Bien qu'il soit tout aussi conscient du fardeau que la session comprimée imposera aux étudiants et aux professeurs, Jean Beauchesne fait valoir que l'on a cherché à en minimiser l'impact.

« La session d'automne commence vers la mi-octobre, mais plusieurs collèges vont tenir leur semaine d'examens en janvier, tout comme l'épreuve uniforme du ministre (de l'Éducation) en français, qui aura lieu en janvier aussi. Nous avons décalé le plus possible après Noël des éléments qui sont moins directement liés aux cours pour faire en sorte que la compression ait moins d'effet sur l'arrivée des jeunes du secondaire. »

La session interrompue au printemps dernier, elle, sera reprise de la mi-août à la fin de septembre. Dans le cas des finissants collégiaux qui se dirigeaient vers l'université, des aménagements ont été faits dans les facultés universitaires pour pouvoir les accueillir en octobre plutôt qu'à la fin du mois d'août. ❑

// SAINT-NAZAIRE EN FÊTE

Les pilotes de tracteurs à gazon modifiés se sont affrontés, hier après-midi, dans le cadre de la 9e édition de Saint-Nazaire en Fête. Les quelque 25 coureurs étaient divisés en trois catégories. Mario Simard a remporté la première place dans la classe super stock, Jimmy Lebel dans la catégorie open et Gilles Boivin dans celle qu'on appelle 500 fans. Malgré la chaleur, le responsable Maxime Gagné a fait savoir au *Quotidien* que plusieurs personnes ont assisté aux courses.
Saint-Nazaire en Fête s'est terminé, hier soir, avec des feux d'artifice.

(Courtoisie Frédéric Cantin)

Visite de Jean Charest à Burlington

Des carrés rouges au Vermont

JEAN-THOMAS LÉVEILLÉ
La Presse

Quelques manifestants arborant le carré rouge se sont rendus à Burlington, au Vermont, pour unir leurs forces à d'autres opposants à la 36e Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'est du Canada (CGNA-PMEC).

(Photo La Presse)

BURLINGTON, Vermont - On aurait pu se croire à Montréal. « Charest ! ouh-ouh ! », scandaient par moments les manifestants, qui arboraient pour la plupart un carré rouge. Ils étaient près d'un millier dans les rues de Burlington. Des Américains, essentiellement.

À la veille de la 36e Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'est du Canada (CGNA-PMEC), qui se tient aujourd'hui dans la principale ville du Vermont, ce comité d'accueil voulait faire entendre son opposition à différents projets nord-américains.

La grogne sociale qui sévit au Québec y trouvait aussi écho. « On subit constamment des hausses de nos droits de scolarité, qui sont déjà très élevés », a expliqué Marni Salerno, qui vient de terminer ses études à l'Université du Vermont, à Burlington. La jeune femme trouve la détermination des étudiants québécois inspirante.

Mais les manifestants américains ont aussi leurs propres préoccupations. Dans le contexte où les dirigeants nord-américains doivent discuter de politiques énergétiques, les projets de l'oléoduc Montréal-Portland et de la ligne électrique Northern Pass qui doit permettre à Hydro-Québec d'exporter de l'électricité en Nouvelle-Angleterre, en passant par le New Hampshire, suscitent la controverse.

« On sait que beaucoup de gens s'y opposent, a dit le premier ministre Jean Charest, qui est arrivé hier au Vermont, mais une fois qu'on traverse la frontière, ça devient un enjeu local pour la population de l'État du New Hampshire, c'est à eux de le résoudre. »

Cette 36e conférence sera également l'occasion pour les premiers ministres et les gouverneurs de discuter de transport ferroviaire et de l'implantation d'un réseau d'approvisionnement pour véhicules électriques.

Jean Charest admet que l'idée d'un TGV est peut-être « un peu ambitieuse », mais il croit possible d'accroître l'efficacité du réseau actuel, notamment par la mise en place d'un poste de prédédouanement à la gare de Montréal un projet qui « est maintenant sur les rails, mais qui ne l'était pas il y a deux ans ». ❑

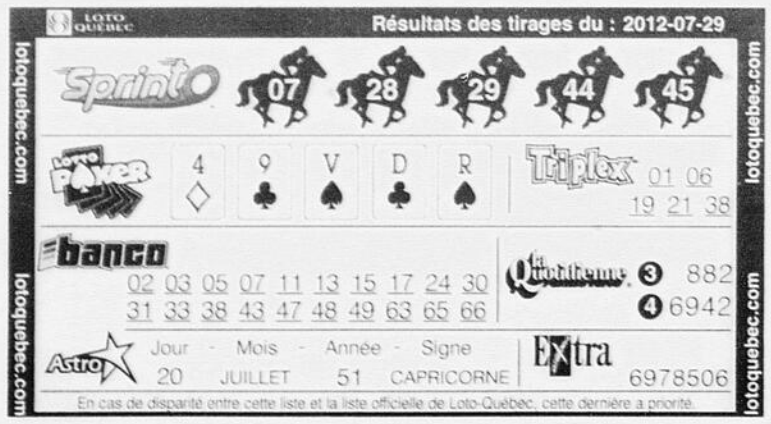
Les pharmaciens d'hôpitaux entérinent l'entente

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Les pharmaciens hospitaliers du Québec ont entériné à l'unanimité, dimanche, leur nouvelle entente de travail lors d'une assemblée générale où 352 membres étaient présents, a fait savoir l'Association des pharmaciens des établissements de santé du Québec (A.P.E.S.) par voie de communiqué.

L'A.P.E.S. qui représente 1400 membres déplore toujours l'écart entre leurs salaires et ceux de leurs collègues des pharmacies privées au début de leur carrière, mais elle souligne que la récente entente contribue à réduire cet écart de façon importante.

Le salaire d'entrée des pharmaciens détenteurs d'une maîtrise en pharmacie d'hôpital se situe maintenant à 42,59 $ l'heure en incluant une nouvelle prime d'attraction et de rétention et un léger ajustement de l'échelle salariale.



En comparaison, les pharmaciens salariés des pharmacies privées gagnent en moyenne 51 $, d'où un écart salarial d'environ 20 pour cent au bas de l'échelle. Au sommet, cet écart qui était de 10 pour cent est presque entièrement comblé.

> Le salaire d'entrée des pharmaciens détenteurs d'une maîtrise en pharmacie d'hôpital se situe maintenant à 42,59 $ l'heure en incluant une nouvelle prime d'attraction et de rétention et un léger ajustement de l'échelle salariale.

En outre, l'entente prévoit le versement d'une prime incitative favorisant le travail à temps complet, particulièrement à 40 heures par semaine (au lieu de 36,25 heures).

Ainsi, pour les pharmaciens à l'entrée de la profession qui choisissent de travailler 40 heures par semaine, cette prime contribue à abaisser l'écart par rapport au salaire des pharmaciens de pharmacie privée à environ 14 pour cent.

Selon le président de l'A.P.E.S., Charles Fortier, la présente entente aura un impact positif. « Nous croyons qu'elle aura un impact positif pour attirer un certain nombre de nouveaux étudiants à la maîtrise en pharmacie d'hôpital. Toutefois, il ne s'agit que d'un premier pas et beaucoup reste à faire si l'on veut finir par recruter tous les pharmaciens dont nous avons besoin dans les établissements de santé du Québec. »

Environ 275 postes de pharmaciens ne sont pas comblés dans les établissements de santé actuellement, a précisé M. Fortier. « Il faudra que le pharmacien hospitalier soit reconnu comme un spécialiste afin d'accroître encore plus l'attrait des jeunes pour la profession. Au cours des prochains mois, nous mettrons l'accent sur la promotion de la profession et sur l'importance de reconnaître l'expertise particulière des pharmaciens qui réalisent la maîtrise. Cette reconnaissance passe par la création d'un titre de pharmacien spécialiste. Dans quelle autre profession, en effet, voit-on le même titre décerné aux généralistes et aux spécialistes ? »

« Il s'agit pour nous d'une anomalie qui doit être corrigée et nous continuerons de travailler de concert avec l'Ordre des pharmaciens du Québec pour qu'un titre de spécialiste soit créé », a poursuivi M. Fortier.

Pour l'heure, aucun titre ne distingue le pharmacien qui détient une maîtrise de celui ayant cessé ses études après la formation de premier cycle universitaire en pharmacie. ❑

SONIC LS BERLINE

LOUEZ À

149 $[1] PAR MOIS 48 MOIS AU LIEU DE 60

2 295 $ DE COMPTANT OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT.

Par mois	Comptant	Taux
169 $	1 295 $	0 %
195 $	0 $	0 %

COMPREND LE TRANSPORT.

• Bluetooth[MD] de série avec commande au volant • Système StabiliTrak[MD] et antipatinage • Moteur ECOTEC de 1,8 L développant 138 ch

FAITES-VOUS PLAISIR TOUS LES 4 ANS

CRUZE LS

LOUEZ À

169 $[1] PAR MOIS 48 MOIS AU LIEU DE 60

1995 $ DE COMPTANT OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT.

Par mois	Comptant	Taux
189 $	995 $	0 %
209 $	0 $	0 %

COMPREND LE TRANSPORT.

• Consommation d'essence de 4,6 L/100 km sur route (Cruze Eco)[3]
• La plus sécuritaire de sa catégorie avec 10 sacs gonflables de série[4] • « Meilleur achat » de Consumers Digest

GM Canada — LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS 5 ANS 160 000 KM[5] • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE

500 $ DE PRIME GM POUR ÉTUDIANTS[6]

CHEVROLET, ET FIER DE L'ÊTRE.
offreschevrolet.ca

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2012 neufs suivants : Sonic berline (1JU69/1SA) et Cruze (1PJ69/1SA). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Transport (1 495 $) et taxe de climatisation (100 $, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. 1. Taux à la location de 0 % offert jusqu'à 48 mois pour Sonic ou Cruze. Sur approbation de crédit de la Financière GM. L'offre s'adresse uniquement aux particuliers admissibles du Canada. Limite annuelle de 20 000 km ; 0,16 $ par kilomètre excédentaire. Un versement initial, un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. Les versements mensuels peuvent varier selon la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Certaines conditions s'appliquent. 2. Prix à l'achat de 15 499 $ pour Sonic et de 16 924 $ pour Cruze. Financement à l'achat de 0 % offert pendant 84 mois pour Cruze et Sonic. Sur approbation de crédit des Services de financement auto TD, de la Banque Scotia ou d'Ally Crédit. Les taux des autres institutions financières varient. Un versement initial, un échange ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. Les mensualités et le coût d'emprunt varient selon la somme empruntée et la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Exemple : total de 84 paiements effectués par mois, basé sur un financement de 15 499 $ à un taux annuel de 0 %, le paiement mensuel est de 185 $ pour 84 par mois. Le coût d'emprunt est de 0 $, et l'obligation totale est de 15 499 $. L'offre ne comporte aucun paiement d'intérêts. L'offre s'adresse uniquement aux particuliers admissibles. Certaines conditions s'appliquent. 3. Cotes de consommation de carburant de la Cruze Eco 2012 équipé d'un moteur turbo de 1,4 L et d'une boîte manuelle 6 vitesses spécifique à ECO avec surmultipliée à trois cônes. Selon le Guide de consommation de carburant 2012 de Ressources naturelles Canada dans la catégorie des voitures intermédiaires. À l'exception des modèles hybrides et diesel. Votre consommation réelle de carburant peut varier. 4. Selon les données de WardsAuto.com pour la catégorie des compactes en 2012, à l'exception des modèles hybrides et diesel. 10 sacs gonflables de série, freins ABS, traction asservie et StabiliTrak[MD]. © Le sceau Best Buy est une marque déposée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisée sous licence. * Les étudiants ou les diplômés récents sont admissibles à un rabais de 500 $ (taxes incluses) applicable à l'achat ou à la location d'une Sonic ou Cruze 2012 neuve admissible livré entre le 4 janvier 2012 et le 3 janvier 2013. Le véhicule doit être immatriculé uniquement au nom du demandeur (mais les contrats peuvent être cosignés) pendant un minimum de 6 mois et 12 000 km. Détails du programme chez votre concessionnaire, y compris l'admissibilité des demandeurs et des véhicules. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau – Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

Visite de Jean Charest à Burlington

Des carrés rouges au Vermont

JEAN-THOMAS LÉVEILLÉ
La Presse

BURLINGTON, Vermont - On aurait pu se croire à Montréal. « Charest ! ouh-ouh ! », scandaient par moments les manifestants, qui arboraient pour la plupart un carré rouge. Ils étaient près d'un millier dans les rues de Burlington. Des Américains, essentiellement.

À la veille de la 36e Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'est du Canada (CGNA-PMEC), qui se tient aujourd'hui dans la principale ville du Vermont, ce comité d'accueil voulait faire entendre son opposition à différents projets nord-américains.

La grogne sociale qui sévit au Québec y trouvait aussi écho. « On subit constamment des hausses de nos droits de scolarité, qui sont déjà très élevés », a expliqué Marni Salerno, qui vient de terminer ses études à l'Université du Vermont, à Burlington. La jeune femme trouve la détermination des étudiants québécois inspirante.

Mais les manifestants américains ont aussi leurs propres préoccupations. Dans le contexte où les dirigeants nord-américains doivent discuter de politiques énergétiques, les projets de l'oléoduc Montréal-Portland et de la ligne électrique Northern Pass qui doit permettre à Hydro-Québec d'exporter de l'électricité en Nouvelle-Angleterre, en passant par le New Hampshire, suscitent la controverse.

« On sait que beaucoup de gens s'y opposent, a dit le premier ministre Jean Charest, qui est arrivé hier au Vermont, mais une fois qu'on traverse la frontière, ça devient un enjeu local pour la population de l'État du New Hampshire, c'est à eux de le résoudre. »

Cette 36e conférence sera également l'occasion pour les premiers ministres et les gouverneurs de discuter de transport ferroviaire et de l'implantation d'un réseau d'approvisionnement pour véhicules électriques.

Jean Charest admet que l'idée d'un TGV est peut-être « un peu ambitieuse », mais il croit possible d'accroître l'efficacité du réseau actuel, notamment par la mise en place d'un poste de prédédouanement à la gare de Montréal un projet qui « est maintenant sur les rails, mais qui ne l'était pas il y a deux ans ». ❑

Quelques manifestants arborant le carré rouge se sont rendus à Burlington, au Vermont, pour unir leurs forces à d'autres opposants à la 36e Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'est du Canada (CGNA-PMEC).

(Photo La Presse)

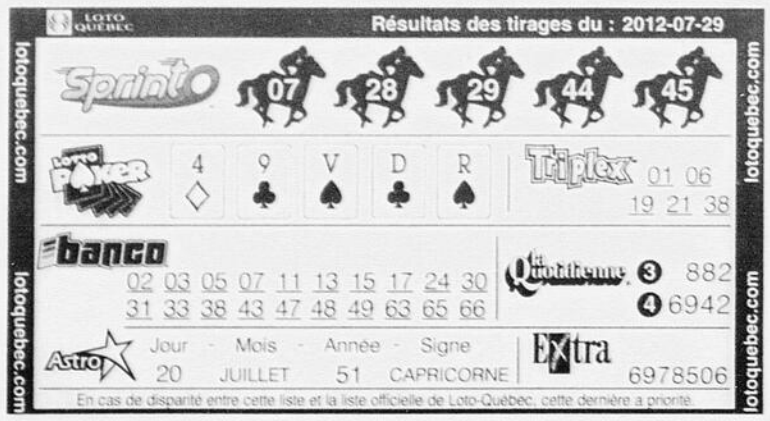
Les pharmaciens d'hôpitaux entérinent l'entente

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Les pharmaciens hospitaliers du Québec ont entériné à l'unanimité, dimanche, leur nouvelle entente de travail lors d'une assemblée générale où 352 membres étaient présents, a fait savoir l'Association des pharmaciens des établissements de santé du Québec (A.P.E.S.) par voie de communiqué.

L'A.P.E.S. qui représente 1400 membres déplore toujours l'écart entre leurs salaires et ceux de leurs collègues des pharmacies privées au début de leur carrière, mais elle souligne que la récente entente contribue à réduire cet écart de façon importante.

Le salaire d'entrée des pharmaciens détenteurs d'une maîtrise en pharmacie d'hôpital se situe maintenant à 42,59 $ l'heure en incluant une nouvelle prime d'attraction et de rétention et un léger ajustement de l'échelle salariale.



En comparaison, les pharmaciens salariés des pharmacies privées gagnent en moyenne 51 $, d'où un écart salarial d'environ 20 pour cent au bas de l'échelle. Au sommet, cet écart qui était de 10 pour cent est presque entièrement comblé.

> Le salaire d'entrée des pharmaciens détenteurs d'une maîtrise en pharmacie d'hôpital se situe maintenant à 42,59 $ l'heure en incluant une nouvelle prime d'attraction et de rétention et un léger ajustement de l'échelle salariale.

En outre, l'entente prévoit le versement d'une prime incitative favorisant le travail à temps complet, particulièrement à 40 heures par semaine (au lieu de 36,25 heures).

Ainsi, pour les pharmaciens à l'entrée de la profession qui choisissent de travailler 40 heures par semaine, cette prime contribue à abaisser l'écart par rapport au salaire des pharmaciens de pharmacie privée à environ 14 pour cent.

Selon le président de l'A.P.E.S., Charles Fortier, la présente entente aura un impact positif. « Nous croyons qu'elle aura un impact positif pour attirer un certain nombre de nouveaux étudiants à la maîtrise en pharmacie d'hôpital. Toutefois, il ne s'agit que d'un premier pas et beaucoup reste à faire si l'on veut finir par recruter tous les pharmaciens dont nous avons besoin dans les établissements de santé du Québec. »

Environ 275 postes de pharmaciens ne sont pas comblés dans les établissements de santé actuellement, a précisé M. Fortier. « Il faudra que le pharmacien hospitalier soit reconnu comme un spécialiste afin d'accroître encore plus l'attrait des jeunes pour la profession. Au cours des prochains mois, nous mettrons l'accent sur la promotion de la profession et sur l'importance de reconnaître l'expertise particulière des pharmaciens qui réalisent la maîtrise. Cette reconnaissance passe par la création d'un titre de pharmacien spécialiste. Dans quelle autre profession, en effet, voit-on le même titre décerné aux généralistes et aux spécialistes ? »

« Il s'agit pour nous d'une anomalie qui doit être corrigée et nous continuerons de travailler de concert avec l'Ordre des pharmaciens du Québec pour qu'un titre de spécialiste soit créé », a poursuivi M. Fortier.

Pour l'heure, aucun titre ne distingue le pharmacien qui détient une maîtrise de celui ayant cessé ses études après la formation de premier cycle universitaire en pharmacie. ❑

SONIC LS BERLINE

LOUEZ À

149 $[1] PAR MOIS 48 MOIS AU LIEU DE 60

2 295 $ DE COMPTANT OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT.

Par mois	Comptant	Taux
169 $	1 295 $	0 %
195 $	0 $	0 %

COMPREND LE TRANSPORT.

• Bluetooth[MD] de série avec commande au volant • Système StabiliTrak[MD] et antipatinage • Moteur ECOTEC de 1,8 L développant 138 ch

FAITES-VOUS PLAISIR TOUS LES 4 ANS

CRUZE LS

LOUEZ À

169 $[1] PAR MOIS 48 MOIS AU LIEU DE 60

1995 $ DE COMPTANT OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT.

Par mois	Comptant	Taux
189 $	995 $	0 %
209 $	0 $	0 %

COMPREND LE TRANSPORT.

• Consommation d'essence de 4,6 L/100 km sur route (Cruze Eco)[3]
• La plus sécuritaire de sa catégorie avec 10 sacs gonflables de série[4] • « Meilleur achat » de Consumers Digest

GM Canada — LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS 5 ANS OU 160 000 KM* • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR • ASSISTANCE routière • TRANSPORT DE COURTOISIE

500 $ DE PRIME GM POUR ÉTUDIANTS

CHEVROLET, ET FIER DE L'ÊTRE.
offreschevrolet.ca

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2012 neufs suivants : Sonic berline (1JU69/1SA) et Cruze (1PJ69/1SA). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Transport (1 495 $) et taxe de climatisation (100 $, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. 1. Taux à la location de 0 % offert jusqu'à 48 mois pour Sonic ou Cruze. Sur approbation de crédit de la Financière GM. L'offre s'adresse uniquement aux particuliers admissibles du Canada. Limite annuelle de 20 000 km ; 0,16 $ par kilomètre excédentaire. Un versement initial, un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. Les versements mensuels peuvent varier selon la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Certaines conditions s'appliquent. 2. Prix à l'achat de 15 499 $ pour Sonic et de 16 924 $ pour Cruze. Financement à l'achat de 0 % offert pendant 84 mois pour Cruze et Sonic. Sur approbation de crédit des Services de financement auto TD, de la Banque Scotia ou d'Ally Crédit. Les taux des autres institutions financières varient. Un versement initial, un échange ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. Les mensualités et le coût d'emprunt varient selon la somme empruntée et la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Exemple : total de 84 paiements effectués par mois, basé sur un financement de 15 499 $ à un taux annuel de 0 %, le paiement mensuel est de 185 $ pour 84 par mois. Le coût d'emprunt est de 0 $, et l'obligation totale est de 15 499 $. L'offre ne comporte aucun paiement d'intérêts. L'offre s'adresse uniquement aux particuliers admissibles. Certaines conditions s'appliquent. 3. Cotes de consommation de carburant de la Cruze Eco 2012 équipé d'un moteur turbo de 1,4 L et d'une boîte manuelle 6 vitesses spécifique à ECO avec surmultipliée à trois cônes. Selon le Guide de consommation de carburant 2012 de Ressources naturelles Canada dans la catégorie des voitures intermédiaires. À l'exception des modèles hybrides et diesel. Votre consommation réelle de carburant peut varier. 4. Selon les données de WardsAuto.com pour la catégorie des compactes en 2012, à l'exception des modèles hybrides et diesel. 10 sacs gonflables de série, freins ABS, traction asservie et StabiliTrak[MD]. © Le sceau Best Buy est une marque déposée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisée sous licence. * Les étudiants ou les diplômés récents sont admissibles à un rabais de 500 $ (taxes incluses) applicable à l'achat ou à la location d'une Sonic ou Cruze 2012 neuve admissible livré entre le 4 janvier 2012 et le 3 janvier 2013. Le véhicule doit être immatriculé uniquement au nom du demandeur (mais les contrats peuvent être cosignés) pendant un minimum de 6 mois et 12 000 km. Détails du programme chez votre concessionnaire, y compris l'admissibilité des demandeurs et des véhicules. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau – Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

ÉDITEUR : MICHEL SIMARD msimard@lequotidien.com • RÉDACTEUR EN CHEF : DENIS BOUCHARD dbouchard@lequotidien.com

Bertrand **Tremblay**

tremblaybertrand@videotron.ca

Plan Nord : deux visions

La population a développé deux visions du Plan Nord, selon qu'elle se situe dans les régions directement reliées aux projets comme la Côte-Nord, l'Abitibi et le Saguenay-Lac-Saint-Jean, ou dans les grandes agglomérations urbaines du Sud québécois.

Les redevances

La première est un accueil enthousiaste du programme qui relance une économie évoluant toujours en dents de scie. La vision urbaine est plus nuancée. Elle voudrait que le Plan Nord demeure essentiellement une machine à piastres uniquement financée par les capitaux étrangers, véritable source de revenus pour un Québec dangereusement endetté. Gens de la métropole et de la Capitale espèrent simplement que le Plan Nord déversera dans le trésor public les milliards nécessaires à la reconstruction des infrastructures de la métropole et au retour d'une équipe professionnelle à Québec.

Le gouvernement a répondu aux pressions des péquistes en augmentant considérablement les redevances, si bien que cet impôt imposé aux minières a remporté, l'an dernier, 304 millions $, soit davantage que le total recueilli au cours de la dernière décennie. Voilà un début prometteur pour les promoteurs de projets ruineux.

Profitable

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, c'est Cegertec, de Jeannot Harvey, qui a décroché les premiers contrats, en novembre dernier, d'une valeur de 87 millions $, pour la construction de silos et de maisons dans l'agglomération de Sept-Îles. En mai dernier, Hydro-Québec confiait, pour le projet de la centrale hydroélectrique de La Romaine, des travaux totalisant 260 millions $ aux entreprises Fernand Gilbert, Nordex, Lar Machinerie, Alma Soudure, Cegerco, Canmec, D. Lavoie et Gazon Savard.

Et lorsque le premier ministre Jean Charest est venu expliquer son Plan Nord aux gens d'affaires et politiciens de la région, le 23 février dernier au Holiday Inn de Jonquière, le Groupe Laval Fortin, Soudure et chaînes Pedno ainsi que Mecfor ont été invités à présenter leurs entreprises et à faire des appels d'offres.

C'est le 9 mai 2011, à Lévis, dans la banlieue de Québec, que Jean Charest, entouré de ses principaux ministres, a lancé le Plan Nord. Il avait qualifié « d'exemple de développement responsable » ce projet d'exploitation des richesses naturelles du vaste territoire qui s'étend du nord du lac Saint-Jean jusqu'à la calotte polaire.

Refus d'Hydro-Québec

Cette terre de Caïn, comme on la désignait à l'origine, est un immense réservoir de ressources naturelles. Les rivières qui la sillonnent ont inspiré à l'ancien premier ministre Robert Bourassa la réalisation d'un immense réseau hydroélectrique. En imaginant le Plan Nord, Jean Charest veut coordonner l'exploitation du sous-sol que poursuivent depuis toujours des compagnies minières majoritairement étrangères.

La Société du Plan Nord que son gouvernement a trop tardivement fondée dispose d'un budget de 2,1 milliards $ jusqu'en 2016 pour effectuer la coordination des projets et aménager les infrastructures nécessaires. Chaque projet devra être approuvé par les communautés autochtones vivant à proximité pour obtenir le feu vert de l'État. Le Plan Nord se déploiera sur un quart de siècle. Il provoquera, prévoient les comptables du gouvernement, des investissements de 80 milliards $ qui généreront 20 000 emplois et feront pleuvoir 14 milliards $ dans le trésor public.

La population profiterait davantage du Plan Nord si les intérêts politiques ne venaient pas brouiller les cartes. En réaction au harcèlement de l'opposition péquiste, le gouvernement Charest refuse à des minières importantes comme Stornoway Diamond Corporation, propriété à 37 % d'Investissement Québec, l'accès à l'hydroélectricité. L'entreprise doit recourir au polluant diesel pour entreprendre la mise en exploitation de sa future mine de diamants. Hydro-Québec n'a pourtant pas hésité à construire des lignes de haute tension pour vendre, parfois à rabais et toujours en vrac, notre énergie aux Américains.

Josélito Tremblay reçoit Serge Simard

On prend toujours un train pour

Reprise

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Se tourner la langue !

J'aimerais remercier chaleureusement toute l'équipe de bénévoles qui s'occupent de faire exister des ligues de soccer très animées. Mes deux grands garçons y jouent depuis plusieurs années et c'est chaque fois un plaisir d'assister aux matchs. Cette semaine, j'ai passé encore 80 minutes à regarder un match, assis sur mon banc, pestant contre l'entraîneur parce que mon garçon ne jouait pas assez à mon goût. Quelle ne fut pas ma gêne, à la fin du match, d'apprendre que mon fils avait peu joué, non pas parce que l'entraîneur le lui refusait, mais parce qu'il avait mal au ventre en raison du souper que je lui ai servi trop tard, juste avant la partie ! Inutile de vous dire que je me trouvais diablement stupide et polisson, et que je me suis dépêché d'appeler l'entraîneur pour m'excuser de mon attitude.

La morale de cette histoire, c'est que je ferai attention, à l'avenir, aux niaiseries que je dirai. J'envisage de fonder « Parents Épais Anonymes » et de prendre la première carte de membre ! Si vous m'entendez pester, n'hésitez pas à me rappeler qu'en choisissant mal mes paroles, je risque d'en avoir honte lorsque je reprendrai mes esprits !

Et en attendant d'avoir une autre occasion de le leur dire, je tiens à réitérer ici ma reconnaissance profonde envers Daniel et Gwen, les entraîneurs de mes deux garçons, ainsi qu'à tous les autres bénévoles. Merci de faire passer un bel été à nos jeunes, merci de leur transmettre de belles valeurs sportives, et merci de pardonner les impatiences sporadiques de certains parents…

François Privé

Respecter l'histoire

Depuis quelque temps je voulais écrire au sujet de l'abondante publicité de la *Fabuleuse histoire d'un Royaume*. J'éprouve un malaise profond lorsque j'entends le narrateur dire « Saguenay 1603, Saguenay 1840, Saguenay 1996 » alors même que la ville nous abreuve de publicité aussi abondante pour nous dire qu'elle fête les dix ans de la fusion. Les affirmations de cette publicité sont fallacieuses. En 1603, il n'y avait que le poste de traite amérindien de Chicoutimi. En 1840, il n'y avait que quelques villages éparpillés dans cette grande région. En 1996, le drame du déluge s'est passé à La Baie, Chicoutimi, Jonquière et dans de nombreux autres villages le long du fjord. La ville qu'on appelle Saguenay n'existait tout simplement pas.

C'est presque mensonger, comme si on voulait éradiquer tout souvenir des anciennes municipalités au profit de ce redondant toponyme. Ce qui est plus désolant, cette publicité est transmise ailleurs au Québec. Je crois qu'on prend les gens pour des imbéciles avec des absurdités qui ne tiennent pas la route de l'histoire. Paradoxal d'une fresque dite historique. Il faut respecter l'histoire comme elle a été, sans rien ajouter et ne rien enlever.

Daniel Lavertu
Chicoutimi

Infractions sexuelles

Moins de dénonciations

CATHERINE HANDFIELD
La Presse

Le nombre d'infractions sexuelles dénoncées à la police en 2011 a atteint son plus faible niveau en 10 ans, selon un nouveau rapport du ministère de la Sécurité publique du Québec.

(Archives La Presse)

Le nombre d'infractions sexuelles dénoncées à la police en 2011 a atteint son plus faible niveau en 10 ans, selon un nouveau rapport du ministère de la Sécurité publique du Québec. Pourtant, un sondage obtenu par *La Presse* révèle que les Québécois sont plus enclins qu'avant à vouloir signaler les agressions sexuelles à la police.

En 2011, les corps policiers du Québec ont enregistré 4858 infractions sexuelles, soit 450 de moins que l'année précédente, apprend-on dans le rapport *Infractions sexuelles au Québec — Faits saillants 2011*, publié la semaine dernière sur le site du ministère.

Cette baisse de 9 % « provient surtout d'une diminution des dénonciations de crimes commis dans une année antérieure, particulièrement de ceux datant de plus de 20 ans », peut-on y lire. Les plaintes déposées juste après le crime sont aussi en baisse.

Doit-on comprendre que moins de crimes sexuels sont commis au Québec ? Non, répond Danièle Tessier, agente de liaison et de développement au Regroupement québécois des centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel (CALACS). « Ces statistiques ne reflètent pas la situation des agressions sexuelles ; elles montrent seulement si les femmes les dénoncent ou non », dit-elle.

Danièle Tessier souligne que le taux de dénonciations varie d'une année à l'autre en fonction de ce qui se passe dans la société. L'exemple le plus probant est peut-être celui de Nathalie Simard : le nombre de dénonciations tardives a atteint un sommet en 2006 après que la chanteuse eut dénoncé publiquement son ex-imprésario, Guy Cloutier.

M^me^ Tessier croit que la société devrait envoyer un message aux femmes pour leur donner une plus grande confiance dans le système judiciaire. Les études démontrent que seulement de 6 % à 15 % des agressions sexuelles commises sont dénoncées. « Il reste encore une résistance chez les femmes à entreprendre des poursuites criminelles qui sont souvent complexes et difficiles », dit-elle.

Les policiers pourraient entre autres permettre aux victimes d'être accompagnées par une paire ou une intervenante lorsqu'elles portent plainte, selon Danièle Tessier.

Plus de volonté

Si le nombre de dénonciations est en baisse, la propension à vouloir signaler les agressions sexuelles est en hausse.

En effet, 63 % des Québécois affirment qu'ils dénonceraient une agression sexuelle à la police s'ils en étaient témoins ou victimes, selon un sondage réalisé en 2011 par la firme SOM et obtenu grâce à la Loi sur l'accès à l'information. En 2009, c'était 52 % des répondants qui auraient fait pareil.

Quant aux personnes qui choisiraient plutôt de communiquer avec un service d'aide, leur nombre est stable (environ 10 %).

Le sondage avait pour but d'évaluer l'impact de la quatrième phase de la campagne gouvernementale de sensibilisation aux agressions sexuelles.

Il s'agissait d'une publicité qui montrait les mains d'une jeune victime tentant d'empêcher son agresseur d'ouvrir sa fermeture éclair. Elle a paru au printemps 2011 à la télévision, sur l'internet et sur des panneaux d'affichage.

« La publicité visait à encourager les victimes et leurs proches à dénoncer les agressions sexuelles, a indiqué Hélène Cadrin, responsable des dossiers violence et criminalité au ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine. On espère que la campagne a contribué » à la hausse de la propension à dénoncer les agressions à caractère sexuel.

Hélène Cadrin s'explique par contre mal le fait que le nombre de dénonciations soit en baisse au Québec. « Pour nous, c'est un point d'interrogation », dit-elle, en précisant que les statistiques devront être analysées davantage.

Méconnaissance des services

Si les Québécois sont massivement enclins à vouloir dénoncer les agressions sexuelles, peu connaissent les services d'aide aux victimes.

« Les gens disent qu'ils dénonceraient les agressions, mais il y a une méconnaissance des services, et ça nous interpelle », a indiqué Hélène Cadrin.

En 2010, Québec a mis en service une ligne téléphonique 1-800 destinée aux victimes d'agression sexuelle, à leurs proches et aux intervenants. Le sondage révèle que seulement le quart de la population (27 %) a été en mesure de nommer cette ressource l'an dernier, soit moins que les 39 % de 2010.

Le ministère de la Justice entend faire de la publicité dans les journaux locaux à l'automne pour rappeler l'existence de cette ligne, selon Hélène Cadrin.

Le sondage a été mené auprès de 1002 personnes du 16 au 31 mai 2011. Sa marge d'erreur est de 3,9 points de pourcentage. ❑

(Avec la collaboration de William Leclerc)

Danièle Tessier croit que la société devrait envoyer un message aux femmes pour leur donner une plus grande confiance dans le système judiciaire. Les études démontrent que seulement de 6 % à 15 % des agressions sexuelles commises sont dénoncées.

Des vestiges de la guerre dans le fleuve

Des Américains découvrent des corps datant de 1942 dans le Saint-Laurent

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Le petit village de Longue-Pointe-de-Mingan, un hameau de pêcheurs sur la Côte-Nord, a finalement tourné une page de son histoire dont l'écriture avait débuté il y a 70 ans.

En 1942, le village est devenu le lieu d'une piste d'atterrissage d'urgence pour la « Crimson Route » de l'armée américaine, un corridor aérien stratégique en direction de l'Europe qui passait aussi par le Maine et Terre-Neuve.

En fin d'après-midi, le 2 novembre 1942, un avion de l'armée de l'air a tenté tant bien que mal de décoller, pour finalement s'abîmer dans les eaux du fleuve, emportant sous les eaux sa cargaison et cinq de ses neuf membres d'équipage.

En 2009, des plongeurs de Parcs Canada ont retrouvé l'épave à environ 40 mètres sous la surface. Puisque des dépouilles de soldats américains se trouvaient probablement toujours dans la carcasse de l'appareil, des responsables canadiens ont contacté une unité mixte civile et militaire américaine qui se spécialise dans l'identification des individus disparus durant un conflit.

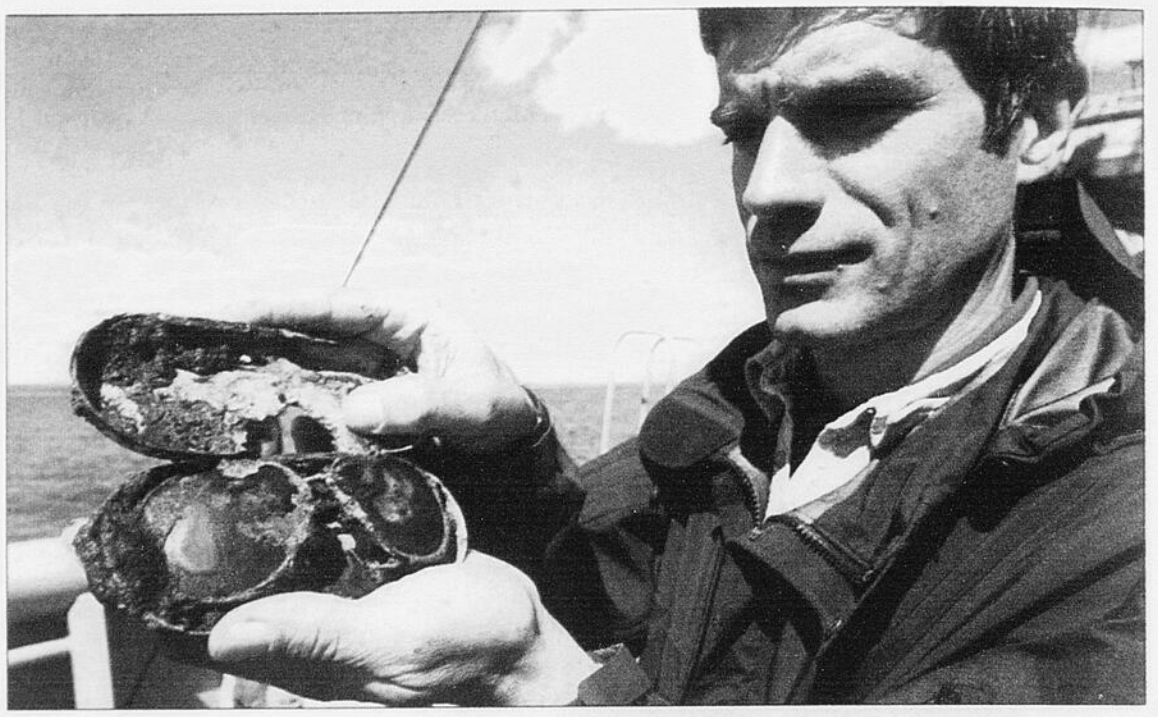
Plus tôt ce mois-ci, cette unité a dépêché une équipe de 50 personnes pour enquêter sur place. Arrivés à bord d'un bateau de sauvetage long de 78 mètres, ils termineront bientôt leur mission de 30 jours.

Artéfacts bien conservés

Des plongeurs ont déjà trouvé ce qui semble être les corps des aviateurs disparus, qui seront envoyés à un laboratoire de génétique pour identification. Ils ont également trouvé une série d'artéfacts si bien préservés qu'ils semblent avoir été tirés d'une capsule temporelle.

À partir du fond du golfe du Saint-Laurent, les plongeurs ont ainsi réussi à trouver une bouteille de rince-bouche intacte, avec ses bulles d'air et quelque chose qui ressemble à son odeur originelle. Ils ont également découvert des négatifs, des lunettes d'aviateur et, ce qui est sans doute le plus remarquable, du papier qui pourrait provenir du carnet de bord de l'équipage.

Pour l'instant, il n'y a pas de plans pour extraire l'épave de l'eau. La mission de l'unité américaine est limitée à la récupération des objets personnels des aviateurs qui sont morts dans l'appareil. Selon Marc-André Bernier, archéologue sous-marin en chef chez Parcs Canada, l'avion est devenu une oasis, puisque de nombreuses formes de vie s'y sont attachées. ❑



Plus tôt ce mois-ci, une unité de 50 personnes a été dépêchée pour enquêter sur l'épave d'un avion américain disparu lors de la Seconde Guerre mondiale qui a été retrouvée dans le fleuve Saint-Laurent. Les chercheurs y ont trouvé une série d'artéfacts si bien préservés qu'ils semblent avoir été tirés d'une capsule temporelle.

(Photos PC)

Feux à ciel ouvert

Québec agrandit sa zone de restriction

SOPHIE TURBIDE
sturbide@lequotidien.com

ROBERVAL - Le ministère des Ressources naturelles et de la Faune a agrandi le territoire où il est interdit de faire des feux à ciel ouvert en forêt ou à proximité.

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean est touché par cette mesure qui entre en vigueur ce matin dès 8 h. Lac-Saint-Jean-Est, Saguenay et Le Fjord-du-Saguenay pour sa portion au sud de la latitude 50, ainsi que le Domaine-du-Roy pour sa portion au nord de la latitude 48 et Maria-Chapdelaine pour sa portion à l'ouest de la rivière Mistassini font désormais partie de l'interdiction.

La Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) suggère également à ses membres de suspendre les travaux d'exploitation forestiers et sylvicoles de midi à 20 h aujourd'hui, dans les secteurs suivants : Shipshaw, Chibougamau, Saint-Félicien et l'unité d'aménagement 43-52 au nord du réservoir Gouin. C'est en collaboration avec les Centres régionaux de la propriété forestière (CRFP) et le ministère des Ressources naturelles et de la Faune que cette mesure préventive a été proposée. ❑

Cet espace est un outil graphique qui nous permet de contrôler la qualité d'impression du *Quotidien*.

100 90 80 70 60 50 40 30 20 10

Merci de votre confiance

LeQuotidien 2796252

Base militaire du Manitoba

Un soldat tire sur son collègue

PRESSE CANADIENNE

SHILO, Man. - Un soldat des Forces canadiennes a été blessé par balle, dimanche, à la suite d'une altercation survenue sur une base militaire du Manitoba. Un autre soldat est détenu en rapport avec cet incident

Les Forces canadiennes ont indiqué que l'incident avait eu lieu en matinée à la base de Shilo, située à environ 200 kilomètres à l'ouest de Winnipeg. Selon les autorités militaires, la vie du soldat blessé ne serait pas en danger.

Les Forces ont également indiqué que l'arme utilisée avait été saisie et qu'il ne s'agissait pas d'une arme militaire.

Un porte-parole des forces armées, le major Greg Poehlmann, n'a pas voulu préciser à quel endroit l'incident avait eu lieu ou fournir d'explications sur le genre d'arme qui avait été saisie.

Aucune accusation n'a été portée et la police militaire continue d'enquêter. ❑

EN BREF

DEUX ALPINISTES DÉCÈDENT

CANMORE, Alb. (PC) - Deux alpinistes sont morts, dimanche, après avoir plongé d'une hauteur de près de 100 mètres à partir d'une paroi rocheuse bien connue située à l'ouest de Calgary.

Le porte-parole des Services d'urgence de Calgary Stuart Brideaux a indiqué que l'homme et la femme étaient tous deux dans la vingtaine, et escaladaient le mont près de la piste Heart Creek dimanche après-midi.

Selon M. Brideaux, un témoin présent sur la piste dit avoir vu les deux personnes chuter soudainement.

Les secouristes ont marché sur deux kilomètres le long de la piste et ont découvert les deux corps dans le lit d'une crique desséchée. Au dire de M. Brideaux, la Gendarmerie royale du Canada (GRC) enquête pour identifier les alpinistes et déterminer la cause de la chute.

Fusillade d'Aurora

L'auteur présumé comparaît aujourd'hui

AGENCE FRANCE-PRESSE

CENTENNIAL - L'auteur présumé de la fusillade qui a fait 12 morts dans un cinéma américain comparaît lundi à Centennial, dans le Colorado (ouest), pour être formellement mis en accusation, 10 jours après la tuerie qui a choqué les États-Unis.

Âgé de 24 ans, James Holmes est accusé d'avoir tué 12 personnes et blessé 58 autres dans un cinéma à Aurora, dans la banlieue de Denver, pendant la première du film Batman, *The Dark Knight Rises*.

Dépourvu d'antécédents judiciaires, il avait pu légalement acheter quatre armes à feu, dont un fusil semi-automatique. Via internet, il avait accumulé plus de 6000 munitions.

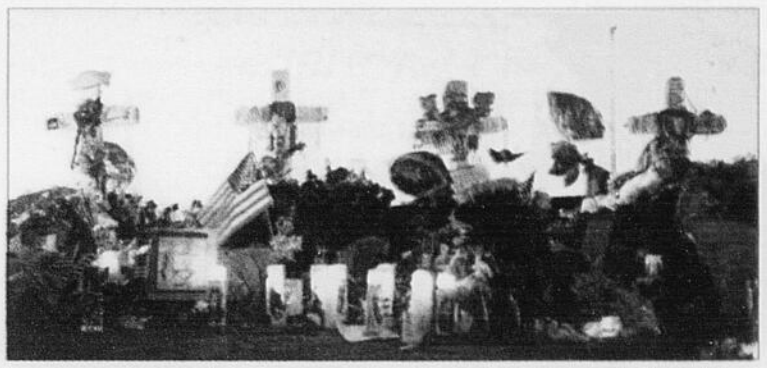
Il comparaît lundi devant le tribunal de Centennial, près de Denver, à partir de 09 H 30 locales (15 H 30 GMT). Une semaine auparavant, les cheveux teints en rouge-orangé, l'air hagard, James Holmes avait donné l'impression d'être troublé mentalement lors d'une première comparution au cours de laquelle il n'avait pas prononcé un mot.

Depuis cette première apparition, les médias ont révélé que le jeune homme, qui préparait depuis un an un doctorat en neurosciences à l'Université du Colorado, avait envoyé un colis contenant un cahier et des dessins évoquant ses projets de tuerie à sa psychiatre, à l'université.

Des informations contradictoires avaient circulé dans la presse quant à savoir si le colis aurait pu arriver assez tôt pour que le massacre puisse être évité.

Dans une motion déposée devant la justice et sur laquelle le juge William Sylvester doit aussi se prononcer lundi, ses avocats ont de leur côté plaidé que les droits constitutionnels de leur client avaient été violés par la révélation de l'existence et du contenu de ce colis.

Donnant déjà un avant-goût de la bataille judiciaire à venir, ils estiment que le contenu de ce courrier ne peut pas être utilisé comme preuve parce que « M. Holmes était un patient du Dr (Lynne) Fenton, et que leurs échanges sont protégés » par le secret médical.



Des gens ont rendu hommage aux 12 victimes et 58 blessés de la fusillade d'Aurora, survenue lors d'une projection au cinéma. Le tireur présumé, James Holmes, comparaîtra aujourd'hui et pourrait être formellement mis en accusation.

(Photo AP)

James Holmes est actuellement détenu à l'isolement au centre de détention du comté d'Arapahoe et il encourt la peine de mort, bien que l'État du Colorado n'ait exécuté qu'une seule personne depuis 1976. ❑

L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs berline CTS à transmission automatique 2012 (6DM69/1SB/MX0) et SRX TA 2012 (6NG26/1SA). Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Le modèle illustré peut comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Prix à l'achat de 37 960 $ pour la CTS à propulsion arrière, de 40 510 $ pour la CTS à traction intégrale et de 42 659 $ pour le SRX. Sur approbation de crédit de la FinancialinX Corporation. Limite annuelle de 20 000 km ; 0,20 $ par kilomètre excédentaire. Première mensualité exigible à la livraison. Aucun dépôt de sécurité requis. Transport (1 550 $) et taxe de climatisation (100 $) inclus. Immatriculation, assurance, droits et taxes en sus. Comprend un rabais (avant les taxes) de 2 500 $ pour la berline CTS et de 1 000 $ pour le SRX. Ce rabais est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est offert aux particuliers seulement. 2. Programme Entretien supérieur de Cadillac sans frais de 4 ans ou 80 000 km. Selon la première éventualité. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excepté la région de Gatineau - Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peuvent être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 888 446-2000 ou visitez gm.ca.

DE LAC & DE FJORD

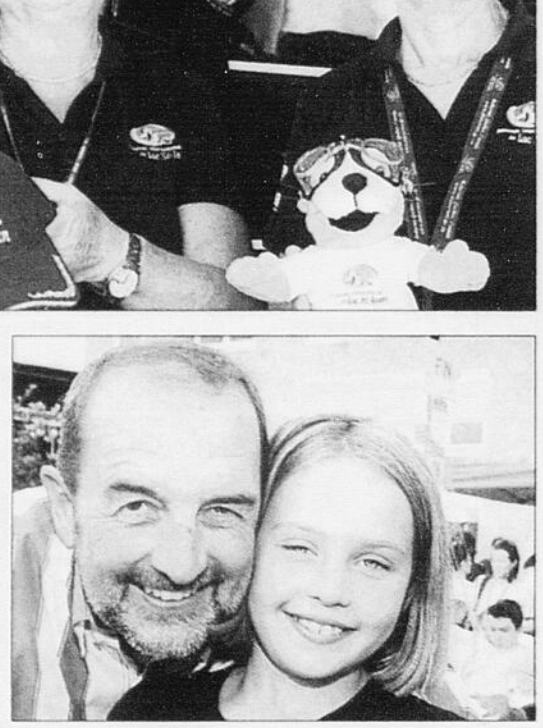
par Gimmy Desbiens// gdesbiens@lequotidien.com

// ÉQUIPE

Tourisme Saguenay-Lac-Saint-Jean a dépêché une équipe à la Traversée internationale du lac Saint-Jean. Jolyne Chartier, Cédric Larouche et Judy Chabot ont séjourné pendant quatre jours dans la capitale mondiale de la nage en eau libre afin d'informer les touristes.

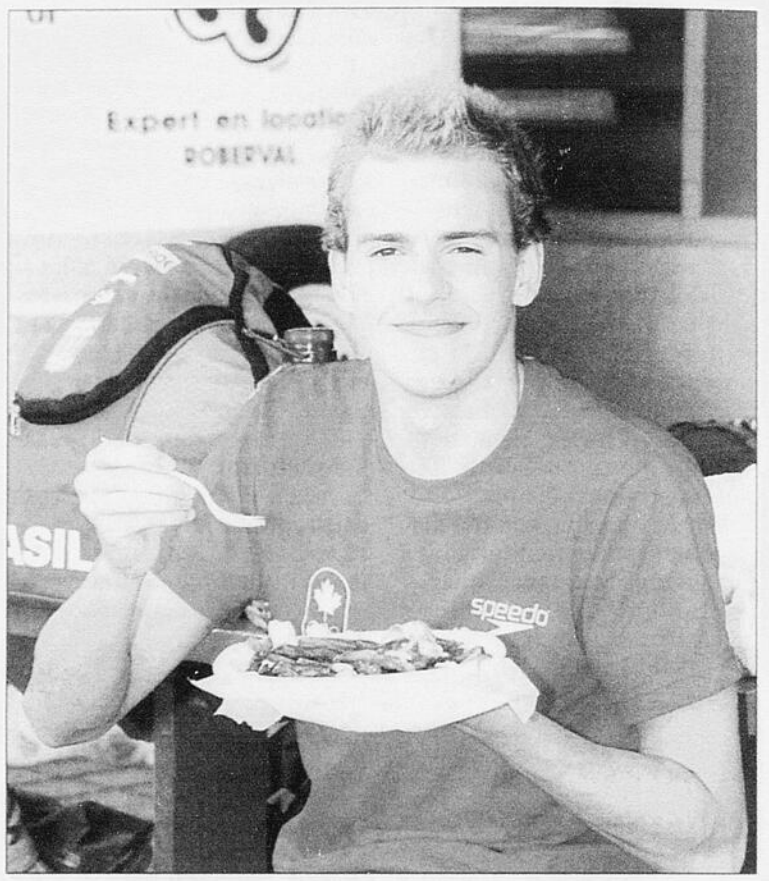
◄ // BÉNÉVOLES

Marie-Claude Marcil et Lisette Lepage faisaient partie de la grande équipe de bénévoles de la Traversée. Elles ont été présentes toute la semaine dans le kiosque souvenir.



// TRADITION

Fidèle à la tradition, le ministre Denis Lebel était présent avec sa petite fille Érica lors du souper dans les rues qui avait lieu mercredi.



// POUTINE

Il n' y a rien de meilleur qu'une bonne grosse poutine quand on vient de battre un record à la nage lors du 10 km FINA. Parlez-en à Richard Weinberger...

// BONNE CAUSE

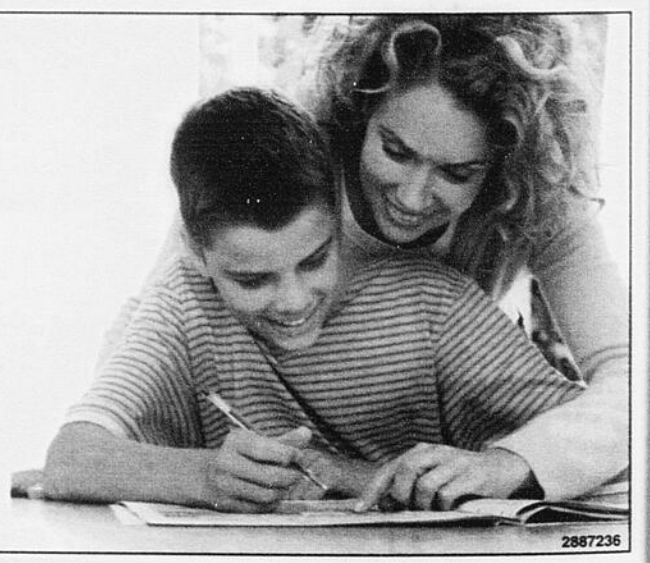
Familiprix Desmeules, Bélanger et Grenier de Roberval s'implique pour une bonne cause. Pour une première année, l'équipe de la pharmacie a proposé du maquillage à l'occasion du souper dans les rues. Sur la photo : la maquilleuse, Marie-Hélène Tremblay Saint-Jean, Adorable clown, le directeur de la pharmacie, Alexandre Boily, et Tanya Larouche, maquilleuse. À l'avant, le jeune Émile Bouchard de Roberval.

Amusant

Des heures de plaisir
avec notre super-grille de
mots croisés chaque semaine
dans votre journal préféré.

125 ans Le Progrès du Saguenay

LeProgrès dimanche



2887236

Kia

La Forte sera plus sportive

SÉBASTIEN TEMPLIER
La Presse

La nouvelle Kia Forte contraste avec sa prédécesseure. La prochaine berline sera résolument plus sportive.

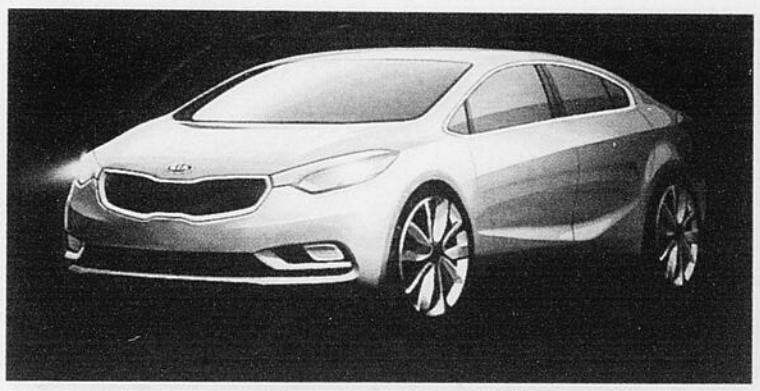
Attendue sur le marché nord-américain au cours du premier trimestre 2013, la berline compacte du constructeur sud-coréen sera plus large et plus basse que le modèle sorti en 2009. Peu d'éléments esthétiques évoquent d'ailleurs cette dernière, mis à part peut-être ses lignes très tranchées.

Selon les illustrations publiées par Kia, la nouvelle Forte se caractérise par une ligne de toit fuyante et relativement basse, une nouvelle ligne légèrement incurvée dans le bas de caisse, et une proue à la fois plus fluide et plus imposante.

Plus ramassée sur elle-même, et donc plus large, cette nouvelle Forte offrira par conséquent un habitacle plus généreux. Aucune autre information sur cette voiture n'a filtré de la part du constructeur.

La berline sortira sur le marché sud-coréen cette année sous le nom de K3, puis ailleurs dans le monde sous celui de Cerato ou Forte. Ses versions à hayon et coupé suivront.

La génération précédente, déclinée également dans les versions berline, cinq portes et coupé deux portes, a été le modèle Kia le plus vendu dans le monde l'an dernier, avec plus de 445 000 exemplaires livrés. ❑



La nouvelle Forte se caractérise par une ligne de toit fuyante et relativement basse, une nouvelle ligne légèrement incurvée dans le bas de caisse, et une proue à la fois plus fluide et plus imposante.

(Courtoisie)

... et le Rondo change de peau

SÉBASTIEN TEMPLIER
La Presse

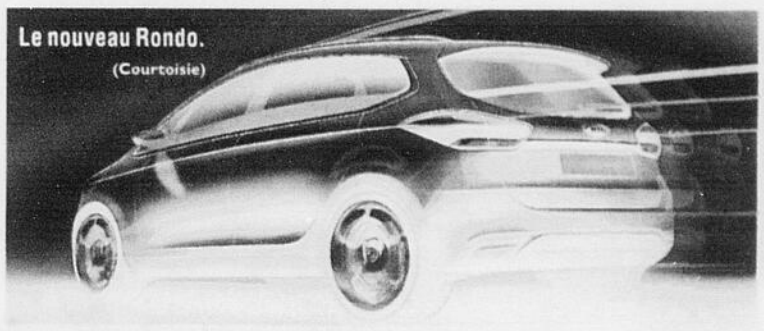
Abordable, mais un peu « matante », voilà l'image qui a toujours collé à la carrosserie du Kia Rondo. Le constructeur sud-coréen réplique. Avec panache. Vous ne regarderez plus sa fourgonnette compacte du même oeil.

Si la nouvelle version reste fidèle — ne serait-ce qu'en partie — aux esquisses publiées mercredi dernier par Kia, il faudra garder sa — mauvaise — langue dans sa poche.

Ce nouveau Kia Rondo, présenté en première mondiale au Mondial de l'automobile de Paris le 27 septembre prochain, n'a plus rien à voir avec la petite fourgonnette boulotte et empruntée que l'on connaît. Élancée, la nouvelle Rondo se caractérise par un capot relativement court, une ligne de toit abaissée, un empattement allongé, de plus grosses roues (jusqu'à 18 pouces) et, prétend Kia, une ligne de ceinture chromée. La fourgonnette a été redessinée dans le même esprit que la nouvelle Forte présentée lundi dernier.

On est de plus en plus audacieux chez Kia. D'ailleurs, le constructeur estime que « la nouvelle Rondo marie une apparence sportive à une fonctionnalité spacieuse et un attrait émotionnel, lequel devient une caractéristique régulière des produits Kia ». Pas faux.

Egalement connue sous le nom de Carens dans certains pays, la Rondo a été lancée au Canada pour la première fois comme un modèle 2007. Sa nouvelle version arrivera sur le marché canadien d'ici le printemps 2013. ❑



Le nouveau Rondo.
(Courtoisie)

La Mazda6 est dévoilée

LA PRESSE

Après avoir joué pendant plusieurs semaines au chat et à la souris avec les médias, Mazda dévoile enfin les contours de sa berline entièrement redessinée.

Présentée officiellement au salon de Moscou dans un mois, la Mazda6 se dévoile enfin après une longue campagne de communication qui n'avait jusqu'ici que laissé entrevoir des bouts de carrosserie. Et encore.

La Mazda6 fait peau neuve pour la première fois depuis cinq ans. Elle est le deuxième véhicule du constructeur d'Hiroshima — après le CX-5 — à bénéficier de cette nouvelle identité visuelle baptisée Kodo.

Elle est par contre le premier modèle Mazda à être équipé d'un système de freinage à récupération d'énergie et le second à être doté de la gamme complète des technologies SkyActiv (moteur, boîte et châssis) qui doit se traduire par une meilleure consommation d'essence.

Mazda dit avoir l'intention de mettre au point graduellement des dispositifs électriques améliorant la consommation d'essence et réduisant les émissions de CO_2.

La distribution de la nouvelle Mazda6 sur les marchés débutera cet automne. Son prix n'est pas encore connu. Elle aura fort à faire avec les dernières versions des Honda Accord, Nissan Altima, Chevrolet Malibu et Ford Fusion. ❑

La Mazda6 fait peau neuve pour la première fois depuis cinq ans.

(Courtoisie)

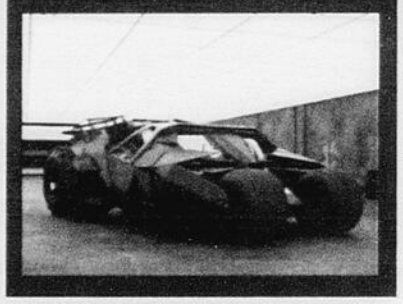
DÉBOSSELAGE CD
LES MAÎTRES DÉBOSSELEURS
• CARROSSERIE • DÉBOSSELAGE • PEINTURE AUTOMOBILE
DÉJÀ 1 AN À VOTRE SERVICE
La MEILLEURE équipe de SPÉCIALISTES dans l'art de remettre à neuf votre véhicule et pour lui redonner son allure de jeunesse!
Nos services sont couverts par votre compagnie d'assurance
VÉHICULES DE COURTOISIE DISPONIBLES
Votre auto... Notre futur chef-d'œuvre!
Guy Lemay l'un de nos perfectionnistes...
Guy Lemay
Débosseleur
et l'une de ses réalisations. Une œuvre d'art!!!
Claude Desbiens
Propriétaire
DÉBOSSELAGE CD • 2372, rue Cantin, Jonquière • 418-542-5871 2931326

L'ÉTOILE JONQUIÈRE
Elle est enfin arrivée!
DODGE DART 2013
LA DODGE DART 2013 EST LE PREMIER MODÈLE OFFERT AVEC LA PLATE-FORME ALFA ROMÉO
Venez essayez notre véhicule de démonstration
Passez les plus belles vacances de votre vie avec votre nouveau véhicule de l'Étoile!
2903711
L'ÉTOILE JONQUIÈRE
3311, boul. du Royaume, Chicoutimi • 418-542-9518 • sans frais: 1-800-818-9518

DES VOITURES VEDETTES

LA BATMOBILE DE LA TÉLÉSÉRIE BATMAN (1966)
Dessinée par George Barris, le roi de la personnalisation automobile, la Batmobile originale résonne toujours dans la mémoire collective des téléphiles. « Le bolide de la série télévisée de 1966 a été réalisé en seulement trois semaines sur les bases de la Futura, une voiture expérimentale de Ford Lincoln achetée pour la modique somme de 1$, indique Jean Guérin. Si elle ne fait pas autant saliver les amateurs que les voitures sportives de James Bond, elle se positionne comme un véritable tank tout-terrain. Un vrai fantasme de petit gars ! »

LA BATMOBILE DU FILM BATMAN (1989)
Avec son puissant réacteur central et ses gadgets révolutionnaires, la Batmobile de Tim Burton se veut encore plus spectaculaire que le modèle original. Fait étonnant, la turbine cracheuse de flammes utilisait tellement de carburant que le bolide avait une autonomie de seulement 15 secondes !
Sur grand écran cet été, *L'ascension du chevalier noir* de Christopher Nolan met une fois de plus en vedette le Tumbler (photo), soit la Batmobile nouvelle génération.



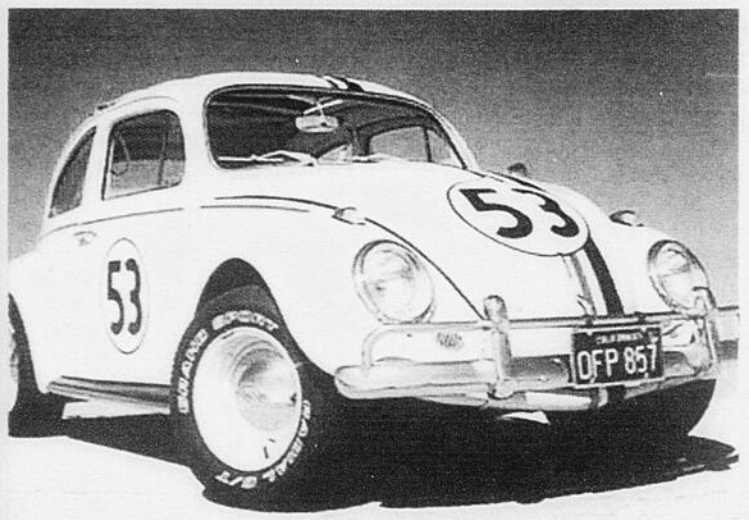
L'ECTO-1 DE GHOSTBUSTERS (1984)
Cette autre création inoubliable de George Barris s'inspire de l'ambulance Cadillac Miller-Meteor de 1959. Réputée pour sa taille imposante et sa conduite confortable, l'ambulance était tout indiquée pour transporter les chasseurs de fantômes, leurs accélérateurs de particules, leurs armes à protons et autres équipements anti-spectres.

L'ASTON MARTIN DB5 DE GOLDFINGER (1964)
Somptueuse et racée, la belle anglaise remporte la palme des voitures iconiques. Elle fait sa première apparition dans le film de James Bond *Goldfinger*, se disputant alors la vedette avec la prestigieuse Rolls-Royce Phantom III du milliardaire Auric Goldfinger. Dans le film *Thunderball*, la DB5 se barde de nombreux gadgets hyper-technologiques, dont un double bouclier pare-balle, des mitrailleuses, des plaques minéralogiques rotatives, un chasseur aérien et un siège éjectable. « La voiture Aston Martin DB5 de James Bond reste encore de nos jours une des icônes automobiles les plus marquantes de l'histoire du cinéma, assure Jean Guérin. Les spectateurs ont cependant décroché avec la ridicule Aston Martin Vanquish qui devenait invisible dans *Die Another Day*, le bolide le plus surréaliste de la saga. »

LA DELOREAN DMC-12 DE BACK TO THE FUTURE (1985)
« Quitte à voyager dans le temps avec une voiture, aussi bien en choisir une qui ait de la gueule ! » Ces sages paroles du Docteur Emmett Brown témoignent bien de la vision de John DeLorean, ancien vice-président de GM. « Il souhaitait mettre en vente une belle voiture sportive, à la fois innovante, sécuritaire et durable, indique M. Guérin. Sa stratégie était d'utiliser des pièces standards pour que la voiture se répare facilement en cas de besoin, tout en misant sur un fini en acier brossé pour éviter les égratignures. »
Produite en 8000 exemplaires en 1981 et 1982, la DeLorean DMC-12 se trouve vite en position critique. « Le coupé futuriste était déjà une voiture de collection au lancement du film, indique M. Guérin. John DeLorean avait été accusé de trafic de drogue et la société mise en faillite quelques années avant. »
Même si le désastre financier est inévitable, la voiture devient tout de même le symbole par excellence de la machine à remonter dans le temps.

LA DODGE CHARGER DE LA SÉRIE DUKES OF HAZZARD (1975)
La vedette de cette série culte ? General Lee, une Dodge Charger 69 orange. « Les producteurs ont utilisé plus de 300 voitures pour le tournage des 145 épisodes de la série, indique Jean Guérin. Ses cascades spectaculaires et ses lignes galbées en ont fait une icône incontournable de la télévision. »
La General Lee est devenue une telle vedette que deux ans après le lancement de la série, elle recevait plus de courrier de fans que les acteurs eux-mêmes !

LA JAGUAR E-TYPE DE AUSTIN POWERS : INTERNATIONAL MAN OF MYSTERY (1997)
Entièrement décorée aux couleurs du drapeau britannique, carrosserie et sellerie incluses, la fameuse « shaguar » de l'espion libidineux nécessite plus de 400 heures de travail pour arborer son look flamboyant.
Après avoir conduit une Volkswagen New Beetle dans le second volet, l'agent secret revenait vers des valeurs patriotiques dans le dernier opus en prenant le volant d'une Jaguar XK8 cabriolet.



LA COCCINELLE DE VOLKSWAGEN
Vedette adulée des studios Disney, la Coccinelle brille dans une série de cinq comédies débutant par *The Love Bug* avec Dean Jones. Les aventures d'Herbie, une Coccinelle blanche portant le numéro 53, attirent les foules aux quatre coins de la planète. La voiture accumule les apparitions, notamment dans les films *Sleeper* de Woody Allen, *The Arrival*, *Death Race 2000* ou dans la série *Transformers*.

SIRIUS RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT
Les Recrues DODGE

LE COURAGE · LA LÉGENDE RAM

UN GRAND POUVOIR DE TRACTION À UN PRIX ATTRACTIF

RAM 1500 OUTDOORSMAN V8 QUAD CAB 4X4 2012

- Puissance du moteur V8 HEMI[MD] avec économie d'essence du V6◊
- Transmission automatique 6 vitesses
- Rapport de pont de 3,92 avec différentiel arrière autobloquant
- Roues de 17 po en aluminium
- Attelage de remorque Classe IV
- Sièges baquets avec console
- Crochets de remorquage
- Télédéverrouillage
- Radio par satellite SIRIUS[MD] (inclut un an d'abonnement)
- Affichage de la température et des points cardinaux
- Console au pavillon
- Glace arrière coulissante

OBTENEZ
UN TAUX DE
4,99 %
JUSQU'À 96 MOIS‡

ÉCONOMISEZ 1 500 $ EN FRAIS DE TRANSPORT
SUR UNE QUANTITÉ LIMITÉE DE 200 MODÈLES OUTDOORSMAN SÉLECTIONNÉS◆

OU CHOISISSEZ

RAM 1500 SXT V8 QUAD CAB 4X4 2012
«LA GAMME DE PICK-UP LA PLUS DURABLE AU PAYS» - R.L. Polk***

Canadian Truck King Challenge — GAGNANT DU PRIX 2012
COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES DE LA NHTSA AUX ESSAIS DE COLLISION LATÉRALE
GAGNANT «MEILLEUR ACHAT 2012» DE CONSUMERS DIGEST

À PARTIR DE:
24 995 $‡

LE PRIX INCLUT 9 750 $Ω DE REMISE AU COMPTANT, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.

OU CHOISISSEZ
73 $± PAR SEMAINE
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS
POUR 96 MOIS

FAITS SAILLANTS SUR LE RAM

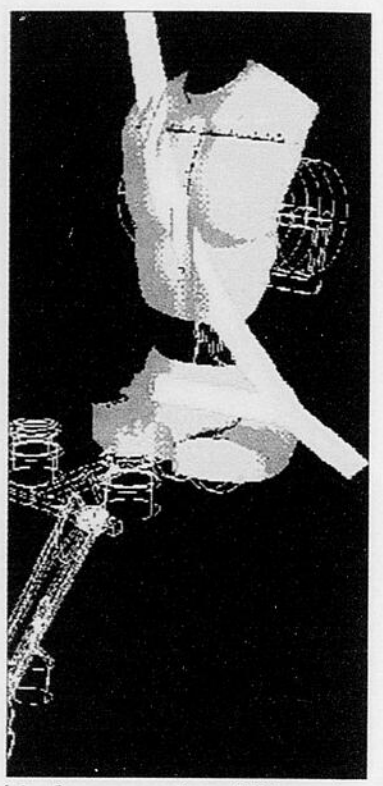
- De plus en plus de propriétaires de camion léger optent pour un Ram 1500≠
- Le camion Ram le plus récompensé
- Le moteur HEMI[MD] a gagné 6 fois la mention « 10 meilleurs moteurs » de *Ward's*
- La technologie du système écoénergétique MDS transforme le puissant moteur HEMI[MD] V8 en un quatre cylindres économique en carburant
- Rangement de caisse RamBox[MC] disponible – exclusif dans sa catégorie∆
- Bacs de rangement dans le plancher disponibles – exclusifs dans sa catégorie∆
- Garantie Groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km
- Le camion léger de plus en plus choisi au pays°

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP[MD] • DODGE • RAM DU QUÉBEC
www.camionram.ca

SCANNER ICI POUR PLUS D'OFFRES

Le consommateur avisé lit les petits caractères : †, Ω, ‡, ❖ Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 4 et le 31 juillet 2012 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées sans préavis. Le transport (1 500 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés au prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Un acompte peut être demandé. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique au Ram 1500 SXT V8 Quad Cab 4X4 2012 (DS6L41) • 23A • AGR). **24 995 $**. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant. Ω Les remises au comptant et les offres de financement ne sont pas cumulables et sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2012 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. ± Le taux de 4,99 % jusqu'à 96 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la RBC Banque Royale, la Banque Scotia, Financement Auto TD et Ally Crédit Canada sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2012. Exemples : Ram 1500 SXT V8 Quad Cab 4X4 2012 (DS6L41) • 23A • AGR)/Ram 1500 SXT V8 Quad Cab 4X4 2012 (DS6L41) • 23A • AGR) : **24 995 $**. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant. Ω Les remises au comptant et les offres de financement ne sont pas cumulables et sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2012 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. ± Le taux de 4,99 % jusqu'à 96 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la RBC Banque Royale, la Banque Scotia, Financement Auto TD et Ally Crédit Canada sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2012. Exemples : Ram 1500 SXT V8 Quad Cab 4X4 2012 (DS6L41) • 23A • AGR)/Ram 1500 SXT V8 Quad Cab 4X4 2012 (DS6L41) • 23A • AGR) avec un prix d'achat de 5 331,40 $/6 727,84 $ et une obligation totale de 30 326,40 $/38 267,84 $. ** Prix du modèle montré : Ram 1500 Longhorn à cabine d'équipe 4X4 2012 (DS6R98 • 28K) **44 510 $** incluant 9 750 $ de remise au comptant, les frais de transport et la taxe sur la climatisation. Le rabais de 1 500 $ pour les frais de transport est un incitatif du fabricant et sera déduit du prix négocié avant les taxes. Les quantités sont limitées à 200 Ram 1500 Outdoorsman V8 Quad Cab 4X4 2012 sélectionnés. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique au Ram 1500 Outdoorsman V8 Quad Cab 4X4 2012 (DS6H41 • 25T • AP1 • GPG • MV3) offert par l'entremise des concessionnaires du Québec participants

BOÎTE TECHNO



Ford est la première compagnie à mettre un baudrier gonflable sur les ceintures de sécurité dans un véhicule grande série. Ce nouveau dispositif de protection était déjà disponible dans l'Explorer 2011, mais voilà que Mercedes annonce lui aussi son propre système.

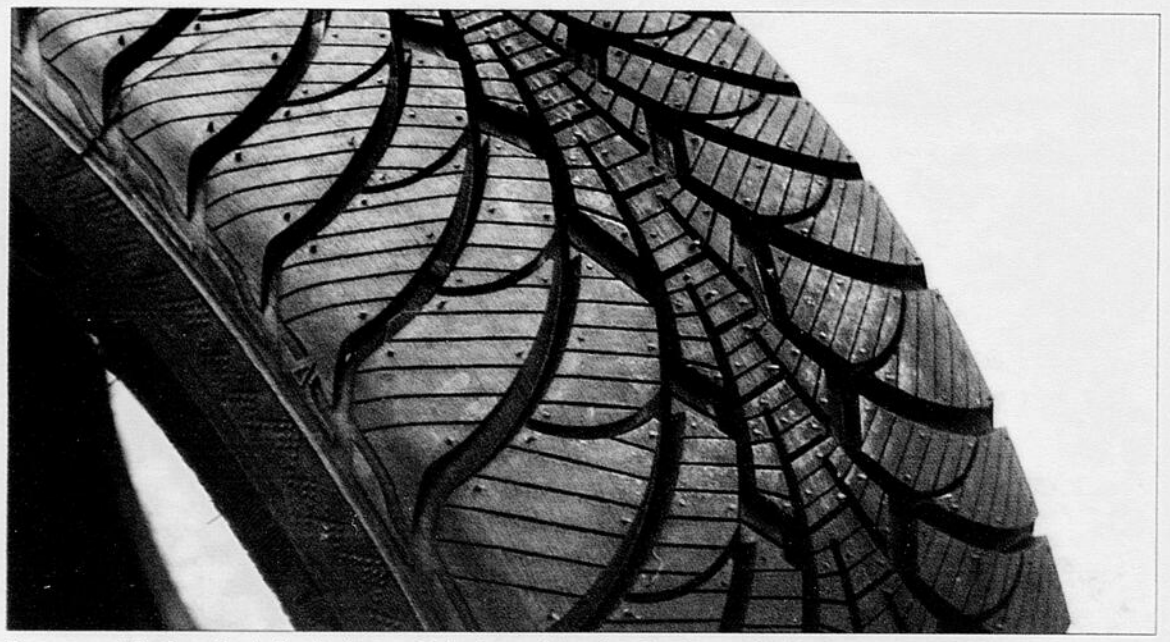
(Courtoisie)

PROTECTION SUR LA BANQUETTE ARRIÈRE

Ford et Mercedes-Benz ont été les deux premiers à mettre des ceintures de sécurité avec baudrier diagonal gonflable à bord de prototypes, en 2009. Réaction de Ford quand ils ont vu que la concurrence était sur le coup ? Ils se sont grouillé le derrière et l'Ovale bleu a été le premier, dès l'année suivante, à mettre un baudrier gonflable dans un véhicule grande série (l'Explorer 2011). Trois ans plus tard, voici Mercedes-Benz qui annonce que le sien, appelé Beltbag, « a reçu le feu vert et sera produit en série dans un modèle de classe luxueuse ». La société allemande ne dit pas quand, ni quel modèle. À la décharge de Mercedes-Benz, il y a une raison socioculturelle à ce long écart entre l'invention et la production : « Le Beltbag a été conçue avec comme cible particulière les marchés émergents » (Chine, Inde, Brésil, etc.), dit le constructeur allemand. « Là-bas, le taux d'occupation moyen des places arrière atteint 30 %, bien plus qu'en Europe. » En Europe, Monsieur conduit généralement sa Daimler seul ou avec sa dame à sa droite. Si Monsieur et Madame ne font pas Mercedes à part. On peut présumer que les enfants sont avec la nounou. Quant à la belle-mère, elle roule en Porsche 911 et ne voudrait pour rien au monde être vue assise en arrière, derrière son gendre. Dans les pays émergents, la clientèle risque d'être plus multigénérationnelle, pense Mercedes. L'Explorer de Ford, par contraste, est un véhicule familial dans son marché naturel, l'Amérique du Nord. Beltbag est un drôle de nom. C'est une fusion des mots « seatbelt » et « airbag ». Mais en anglais, c'est le nom des petits sacs d'excursions portés à la ceinture par les randonneurs. Ça n'empêche pas que ce baudrier gonflable est une bonne idée : dans les collisions frontales, les passagers sont souvent blessés aux côtes par l'impact sur la courroie diagonale. Avec un baudrier gonflable, sa largeur est multipliée par trois en cas d'impact et le choc est mieux distribué.

PAUSE-ESPRESSO DANS L'AUTO

Fiat s'est mise dans l'eau bouillante aux États-Unis avec une option ingénieuse accueillie favorablement en Italie et dans tous les pays d'Europe où l'espresso est le café préféré. Le constructeur italien offrira en option aux Européens une cafetière espresso compacte, conçue exprès pour la 500L par la compagnie Lavazza. On ne sait même pas si la cafetière traversera l'Atlantique dans la version nord-américaine, l'année prochaine, mais les blogues américains se sont déchaînés sur le potentiel de distraction d'une telle machine à bord d'une auto. Un animateur du réseau CNN a même ironisé : « Rien de mieux pour la sécurité que faire couler un liquide à 200 degrés en textant à 80 milles à l'heure. » La controverse est d'autant plus étonnante que l'option machine à espresso a été annoncée très discrètement, dans un paragraphe de bas de texte d'un communiqué italien sur la Fiat 500 L. Fiat, qui ne l'avait pas vue venir, a aussitôt précisé que sa machine à espresso automobile ne fonctionne que si la voiture est immobile. Autrement, la machine reste enfermée dans son cabinet et ne peut chauffer, dit Fiat. Cette cafetière espresso est une fichue bonne idée. Avant cette controverse artificielle, les chances de voir cette option en Amérique du Nord étaient déjà minimes compte tenu de la préférence qu'ont la plupart des Nord-Américains pour la lavasse imbuvable qu'on leur présente comme du café. À présent, on a autant de chances de voir cette cafetière dans la 500L ici qu'une glacière à bière dans la console centrale et un moteur diesel sous le capot.



Des pneus faits à partir de l'huile de soya? C'est possible selon Goodyear. L'huile de soya se mélange mieux avec la silice lors de la fabrication, augmente de 10 % la durée de vie de la semelle, et permettrait à Goodyear d'économiser 26,5 millions de litres d'huile de pétrole par année.

(Archives)

DES PNEUS AU SOYA EN VENTE DÈS 2015 ?

Goodyear vient de terminer des essais préliminaires sur des pneus dans lesquels de l'huile de soya remplace en partie le pétrole. La multinationale du pneumatique dit que c'est un succès à l'usine, sur la piste d'essais et dans ses livres comptables. L'huile de soya se mélange mieux avec la silice lors de la fabrication ; elle augmente de 10 % la durée de vie de la semelle ; elle permettrait à Goodyear d'économiser 26,5 millions de litres d'huile de pétrole par année. Sans compter que le procédé industriel requiert moins de chaleur, donc génère moins de gaz à effet de serre. Goodyear entreprend des tests rigoureux sur sa piste d'essai de San Angelo, au Texas, et s'ils sont concluants, les pneus au soya pourraient être sur le marché en 2015. Goodyear n'a pas soufflé mot sur le prix de ces pneus verts. Cela fera peut-être des pneus plus verts, mais Goodyear s'expose ainsi aux mêmes critiques de l'usage de l'éthanol fait de maïs et de soya : en utilisant des terres agricoles pour le transport automobile, on réduit la production alimentaire et augmente le prix des denrées comme la farine de soya utilisée en boulangerie et pâtisserie. Cela étant, le soya a déjà de nombreux usages industriels.

PEINTURE AUTONETTOYANTE

Les constructeurs automobiles et leurs sous-traitants en peinture travaillent depuis des années à des peintures « autocicatrisantes », capables de se régénérer et de faire disparaître les égratignures. On vous a déjà parlé dans ces pages de la peinture Scratch Guard Coat de Nissan et d'une invention semblable brevetée par l'Université Southern Mississippi. Voici que l'Université de technologie d'Eindhoven, aux Pays-Bas, affirme avoir conçu une peinture qui va plus loin encore : en plus d'autocicatriser les égratignures, elle n'a jamais besoin d'être lavée. Il existe déjà des laques résistantes à l'eau et antibactériennes, censées empêcher la saleté de se former.

Mais jusqu'à présent, elles sont fragiles et perdent assez rapidement leurs propriétés. La chimiste Catarina Esteves et son équipe affirment avoir réglé ce problème en incrustant les molécules des agents chimiques protecteurs dans la peinture. Quand la peinture sèche, les molécules traitées par M^me^ Esteves se dressent, perpendiculaires à la surface peinte, et se rabattent l'une sur l'autre comme autant de cheveux microscopiques.

Si une égratignure endommage la première couche, celles du dessous se repositionnent et l'égratignure disparaît. De plus, cette formation donne très peu de prise aux gouttelettes de pluie ou de crachin qui contiennent la saleté. L'eau ruisselle au sol, emportant la poussière et le cambouis avec elles. Une averse occasionnelle suffit à garder l'auto propre. Ne comptez pas tout de suite sur cette peinture miracle, vous n'êtes pas encore débarrassé du lave-auto. Les chercheurs prédisent huit ans pour amener leur invention au niveau industriel.

Ford

PRIX EMPLOYÉS[A] DE PLUS

VOUS POURRIEZ GAGNER VOTRE FORD.

Jusqu'à **14 000 $**[1]

EN RAJUSTEMENTS DE PRIX

Le rajustement de prix illustré s'applique au F-150 Platinum 4x4 2012 SuperCrew.

OBTENEZ DÈS MAINTENANT **0 %** JUSQU'À **60 MOIS**[**]

SUR LA PLUPART DES NOUVEAUX MODÈLES FOCUS ET FIESTA 2012.

PARTAGEZ NOTRE PASSION, PARTAGEZ NOS PRIX.

LE GUIDE 2012 DE L'AUTO « PREMIÈRE DE CLASSE » PARMI LES VOITURES COMPACTES

TOP SAFETY PICK — MEILLEUR CHOIX SÉCURITAIRE SELON L'IIHS.

FOCUS SE BERLINE 2012
BIEN ÉQUIPÉE

5,5 L/100 km SUR ROUTE*
7,8 L/100 km EN VILLE

OBTENEZ **0 % JUSQU'À 60 MOIS**

SUR LA PLUPART DES NOUVEAUX MODÈLES FOCUS 2012

CHOISISSEZ VOTRE TERME**	
0,00 %	60 MOIS
0,99 %	72 MOIS
2,99 %	84 MOIS

EXCLUANT LA VERSION S

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE DE LA FOCUS SE BERLINE :

- Climatiseur
- Antibouillards avec enjoliveurs chromés
- Freins antiblocage
- Dispositif de contrôle électronique de stabilité AdvanceTrac®
- Roues de 16 po
- Commande automatique des phares
- Moteur Ti-VCT à 4 cylindres de 2 L à injection directe développant 160 ch
- Obturateur actifs de calandre

OU

Achetez une **FOCUS** S pour **16 619 $*** Incluant 1 030 $ en rajustement Prix Employés. Frais de transport et taxe sur le climatiseur inclus.

TOP SAFETY PICK — MEILLEUR CHOIX SÉCURITAIRE SELON L'IIHS.

FIESTA SE HATCHBACK 2012
BIEN ÉQUIPÉE

5,1 L/100 km SUR ROUTE*
6,9 L/100 km EN VILLE

OBTENEZ **0 % JUSQU'À 60 MOIS**

SUR LA PLUPART DES NOUVEAUX MODÈLES FIESTA 2012

CHOISISSEZ VOTRE TERME**	
0,00 %	60 MOIS
0,99 %	72 MOIS
2,99 %	84 MOIS

EXCLUANT LA VERSION S

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE DE LA FIESTA SE HATCHBACK :

- Climatiseur
- Dispositif de contrôle électronique de stabilité AdvanceTrac®
- Entrée sans clé à télécommande
- Système de surveillance de la pression des pneus
- Aide au démarrage en côte
- Moteur Ti-VCT à 4 cylindres de 1,6 L
- Système antidémarrage
- Système de remplissage de carburant sans bouchon EasyFuel®

OU

Achetez une **FIESTA** S pour **14 224 $*** Incluant 305 $ en rabais Prix Employés. Frais de transport inclus.

OBTENEZ VOTRE PRIX EMPLOYÉS DÈS AUJOURD'HUI ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER EN CONSULTANT FORD.CA OU EN VOUS RENDANT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD.[M]

Ford

Allons plus loin

quebecford.ca

SiriusXM

De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayé[†]

Lysa-Marie Côté tentera de décrocher les honneurs dans la catégorie ballet senior au Theatre Dance Council International Scholarship en Angleterre.

(Courtoisie)

Sophie Larouche, 14 ans, représentera l'Association britannique des professeurs de danse (BATD) à Blackpool en Angleterre le 5 août.

(Courtoisie)

Prisme culturel de Jonquière

Deux ballerines en Angleterre

Anne-Marie Gravel

amgravel@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Deux jeunes ballerines de Jonquière représenteront l'Association britannique des professeurs de danse (BATD) au Theatre Dance Council International Scholarship en Angleterre. Lysa-Marie Côté et Sophie Larouche s'envoleront pour Blackpool où elles tenteront de décrocher les grands honneurs dans leur catégorie respective le 5 août prochain.

L'invitation lancée aux deux élèves du Prisme culturel découle d'une compétition tenue à Toronto en octobre dernier. Les jeunes filles avaient terminé au premier rang de leur catégorie dans le cadre du Scholarship B.A.T.D, ce qui leur avait donné un accès pour représenter BATD Canada à cette compétition où seront présentes les meilleures candidates de différentes associations à travers le monde.

Sophie Larouche, 14 ans, évolue dans la catégorie ballet junior. Lysa-Marie Côté, 16 ans, se défend quant à elle dans la catégorie ballet senior.

Chacune dans leur division, les ballerines rivaliseront avec six autres danseuses.

« Les autres ballerines se sont aussi qualifiées dans des concours. C'est le même processus dans les autres associations. Ces danseuses, c'est la crème de la crème », confirme France Proulx, directrice artistique du Prisme culturel.

Leur technique en danse sera évaluée. Elles devront ensuite se produire dans une chorégraphie solo qui mettra en valeur leur côté artistique.

Elles seront les seules à représenter le Canada en ballet classique.

Pour le Prisme culturel, il ne s'agit pas d'une première représentation en Angleterre. « Mais c'est la première fois pour l'école que deux filles y vont en même temps en ballet », confirme France Proulx.

> Sophie Larouche, 14 ans, évolue dans la catégorie ballet junior. Lysa-Marie Côté, 16 ans, se défend quant à elle dans la catégorie ballet senior.

Les deux ballerines s'entraînent intensivement depuis des mois en prévision de la compétition.

Pour Lysa-Marie Côté, qui avait déjà remporté une troisième position en ballet classique junior à Toronto il y a deux ans, il s'agit d'une première expérience en dehors du pays.

« C'est vraiment excitant de partir à l'extérieur. Je ne sais pas à quoi m'attendre du tout. J'ai hâte de voir. J'ai hâte de « compétitionner » là-bas », confie celle qui danse depuis l'âge de quatre ans et qui étudie au programme concentration Arts-Études en ballet à la Polyvalente Arvida.

« C'est sûr qu'il y a aussi une pression. Je ne veux pas penser à gagner en premier. Mais je vais donner tout ce que j'ai et on verra ce que ça va donner. »

Les deux jeunes filles ont l'habitude de se démarquer. Lors de la compétition du Festival Sidanse, Lysa-Marie Côté a remporté la première place en ballet 13-16 ans dans la catégorie solo-duo-trio.

Pour sa part, Sophie Larouche fut remarquée en remportant deux prix, soit la troisième place en ballet 13-16 ans dans la catégorie solo-duo-trio et la deuxième place en danse contemporaine dans la même catégorie. La jeune fille qui danse depuis l'âge de 3 ans est elle aussi inscrite au programme Arts-Études à la Polyvalente Arvida.

Les deux ballerines seront accompagnées de membres de leur famille ainsi que de la directrice artistique du Prisme culturel pour le voyage. Elles quitteront la région aujourd'hui pour une semaine. Comme la compétition ne dure qu'une seule journée, soit le 5 août, une fois sur place, elles comptent bien visiter Londres, surtout qu'elles s'y trouveront pendant les Jeux olympiques. ❑

CINÉ-TÉLÉ

LUNDI

09h00 TVA MÉLODIE DU BONHEUR, LA (1ÈRE DE 2)
(3)(Sound of Music, The) É.-U. 1965. Comédie musicale de Robert Wise avec Julie Andrews, Christopher Plummer, Eleanor Parker. Devenue gouvernante des enfants d'un noble autrichien, une novice entraîne toute la famille au chant choral.

09h00 VRAK LE LIVRE DE LA JUNGLE
(4)(Rudyard Kipling's The Jungle Book) É.-U. 1994. Aventures de Stephen Sommers avec Jason Scott Lee, Cary Elwes, Lena Headey. En voulant retrouver celle qu'il aime, un garçon qui a grandi parmi les animaux sauvages de la jungle entre en lutte contre un militaire anglais.

09h00 VIE LE CHÂTEAU DES PASSIONS
(0)(Inga Lindström: Die Pferde von Katarinaberg) All. 2007. Drame sentimental de Michael Steinke avec Susanne Gärtner, Stephan Luca, Cleo-Johanna Budde. Une historienne de l'art veuve redécouvre l'amour auprès du fils d'un riche propriétaire terrien dont les chevaux ont un effet salutaire sur sa fillette perturbée.

10h00 CBC TROU STORY
(4)(Trou Story) Can. 2011. Documentaire de Richard Desjardins. Portrait de l'industrie minière canadienne, depuis sa fondation à la fin du XIXe siècle jusqu'à aujourd'hui.

13h00 ARTV BASQUIAT
(5)(Basquiat) É.-U. 1996. Drame biographique de Julian Schnabel avec Jeffrey Wright, David Bowie, Michael Wincott. La carrière fulgurante du jeune peintre new-yorkais de race noire Jean-Michel Basquiat.

13h00 MMAX PEU IMPORTE L'AMOUR
(4)(What's Love Got to Do With It?) É.-U. 1993. Drame biographique de Brian Gibson avec Angela Bassett, Laurence Fishburne, Vanessa Bell Calloway. Évocation de la vie privée et de la carrière de la chanteuse Tina Turner.

13h00 VIE UN SOUVENIR ÉTERNEL
(5)(Back to You and Me) É.-U. 2005. Drame sentimental de David S. Cass Sr. avec Lisa Hartman Black, Dale Midkiff, Rue McClanahan. Une femme médecin de New York retourne dans son patelin natal afin d'assister à une réunion d'anciens de son école où elle retrouve son amour de jeunesse.

14h30 SNC QUESTION À 10
(4)(Starter for 10) G.-B. 2006. Comédie sentimentale de Tom Vaughan avec James McAvoy, Alice Eve, Rebecca Hall. Un étudiant issu d'un milieu ouvrier est amené à participer à un populaire quiz télévisé dans lequel s'affrontent les équipes de deux institutions.

21h00 TOC LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN
(3)(Déclin de l'empire américain, Le) Can. 1986. Comédie de moeurs de Denys Arcand avec Dominique Michel, Rémy Girard, Pierre Curzi. S'étant retrouvés pour un repas dans une villa à la campagne, quatre couples voient leur vie sentimentale remise en question.

21h00 TFO DEUX HOMMES DANS MANHATTAN
(3)(Deux Hommes dans Manhattan) Fr. 1959. Thriller de Jean-Pierre Melville avec Pierre Grasset, Christiane Eudes, Ginger Hall. Deux journalistes enquêtent à New York sur la disparition d'un délégué français à l'ONU.

22h21 TFO LE SILENCE DE LA MER
(3)(Silence de la mer, Le) Fr. 1948. Drame psychologique de Jean-Pierre Melville avec Howard Vernon, Nicole Stephane, Jean-Marie Robain. Logeant chez des Français pendant la guerre, un officier allemand est en butte au silence de ses hôtes.

23h00 TVA TAXI
(5)(Taxi) É.-U. 2004. Comédie policière de Tim Story avec Jimmy Fallon, Queen Latifah, Jennifer Esposito. Ayant perdu son permis de conduire, un policier new-yorkais fait équipe avec une chauffeuse de taxi maniaque de la vitesse pour capturer des braqueuses de banques.

HOROSCOPE

Lundi 30 juillet 2012

Bélier (21 mars au 19 avril): Il ne faut pas couper les ficelles quand on pourrait défaire les noeuds. Au carré d'Uranus en Bélier, la conjonction Lune-Pluton en Capricorne peut vous amener à choisir des alternatives plus rapides, mais moins judicieuses. Ce qui est plus facile à court terme ne rapportera peut-être pas grand-chose à la longue. Prenez le temps d'évaluer les conséquences de vos gestes au lieu d'agir impulsivement.

Taureau (20 avril au 20 mai): Conjointe à Pluton, la Lune en Capricorne intensifie votre volonté de changement et votre capacité à vous adapter aux transformations qui s'y rapportent. Comme il vaut mieux battre le fer quand il est chaud, il peut s'avérer bénéfique de procéder rapidement. Une longue hésitation de votre part ne ferait qu'aider d'éventuels adversaires à prendre de l'avance sur vous.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Certes, l'embarras du choix et la surabondance peuvent constituer un défi. Cependant, évitez de vous plaindre devant des gens qui se considèrent défavorisés par rapport à vous. Les généreuses influences de Jupiter et de Vénus en Gémeaux peuvent rendre les autres envieux de votre situation. Le tact, la modestie et l'humilité vous aideront à ne pas éveiller la jalousie d'autrui.

Cancer (22 juin au 22 juillet): En raison de son carré avec Uranus, la conjonction Lune-Pluton en Capricorne, face au Cancer, propose un début de semaine instable et turbulent. Il pourrait être question de chocs d'idées ou de luttes si serrées que personne ne puisse réellement l'emporter. Cet aspect peut également vous accorder davantage d'importance et vous faire remarquer par des gens qui jusqu'ici vous ignoraient.

Lion (23 juillet au 22 août): Grâce à l'influence de Mercure en Lion, il y a encore moyen de parvenir à une entente. Les compromis ne sont pas faciles, mais néanmoins possibles. Si vous affichez une disposition diplomate et conciliante, les autres partis n'auront pas le choix que d'en faire de même. L'essentiel n'est pas d'essayer de déterminer qui sort vainqueur, si gagnant il y a, mais de dénouer l'impasse.

Vierge (23 août au 22 septembre): Conjointe à Pluton, la Lune en Capricorne vous permettra de faire un véritable coup d'éclat! Le seul bémol serait de voir le succès vous monter à la tête. Si vous demeurez modeste et que vos gains n'altèrent pas la manière dont vous interagissez avec votre entourage, la suite des évènements s'annonce favorable. Votre attitude sympathique vous rapportera nombre d'appuis.

Balance (23 septembre au 23 octobre): La Lune en Capricorne peut vous contraindre à vous plier aux goûts et exigences de quelqu'un d'autre. Quoi qu'il en soit, de faire quelque chose à reculons ne contribuerait qu'augmenter votre niveau d'insatisfaction. Pensez plutôt au plaisir que vous ferez aux autres en acceptant de les suivre et faites preuve de bonne volonté. Le bilan de ce lundi pourrait d'ailleurs vous étonner.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Si en bâtissant on écoutait les avis de tout le monde, le toit ne serait jamais posé. Vous gagnerez à faire davantage confiance à votre vision et à ne pas croire que l'opinion de l'autre vaut forcément mieux que la vôtre. Bien que votre capacité à vous remettre en question puisse être une qualité, elle peut aussi vous faire hésiter et perdre du temps. Amorcez la semaine en allant de l'avant.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): La porte la mieux fermée est celle que l'on peut laisser ouverte. Si vous ne voulez pas éveiller de soupçons, il vaut mieux ne pas entourer l'affaire de mystère. L'attitude la plus naturellement désinvolte passera inaperçue. Contre toute attente, l'influence de Jupiter et de Vénus en Gémeaux peut faire basculer une situation en votre faveur dans de brefs délais.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Au carré d'Uranus en Bélier, la conjonction Lune-Pluton dans votre Signe peut faire ressortir une contradiction qu'il vous faudra harmoniser, ou encore éliminer. Il peut outre s'agir de deux tendances difficilement conciliables dont la dualité suscitera un certain débat interne. Tandis que l'impulsivité est à proscrire, l'introspection est fortement recommandée avant de prendre une décision.

Verseau (20 janvier au 18 février): Pour bien commencer la semaine, il faudrait écouter avant de parler et mâcher avant d'avaler. Compte tenu des aspects dissonants, il est primordial de bien prendre le temps de comprendre avant de donner suite à un commentaire. Les personnes qui changent constamment d'avis peuvent miner les chances de succès d'un projet. Recherchez l'appui d'individus stables et influents.

Poissons (19 février au 20 mars): Vous êtes capable de distinguer les choses que vous pouvez changer de celles qui sont immuables. Et, lorsqu'il est question de passer à l'action, tout est question de timing. Il suffit de choisir le moment opportun pour qu'une initiative entraîne les conséquences souhaitées. En ce lundi, prenez le temps de tâter le terrain avant d'agir, cela pourrait faire toute la différence.

LUNDI À LA TÉLÉ

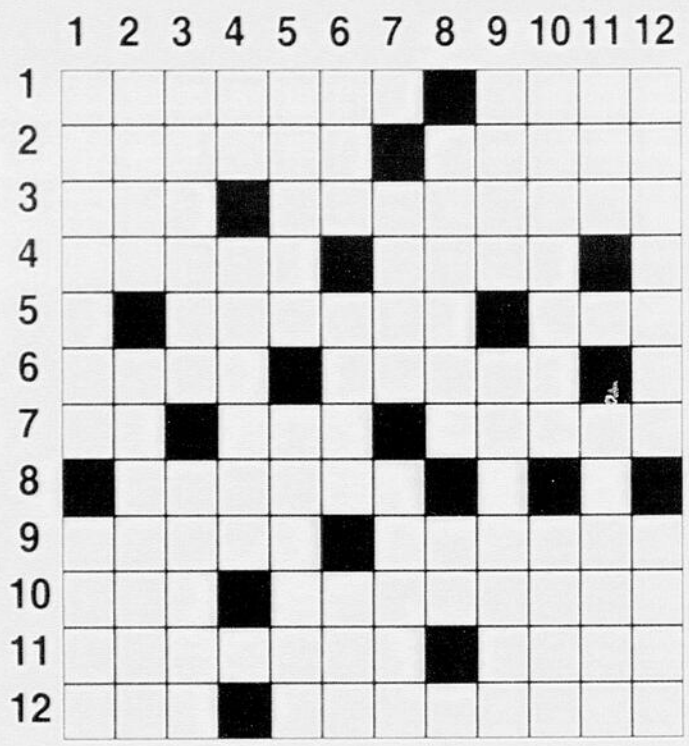
* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

30 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Babar,Badou	Will et Mathis	Des kiwis et des hommes			Ricardo	Ricardo	Connivence	Téléjournal Midi	KAMPAI! / Brigitte Lafleur		Dre Grey, leçons d'anatomie		QUESTION À 10 (2006) avec Rebecca Hall, James Corden, James McAvoy.				Les docteurs / Ça se corrige?		Connivence
V	(4h00) Jeux olympiques d'été de Londres 2012																			
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!		LA MÉLODIE DU BONHEUR (1965) Julie Andrews. Partie 1 de 2				Tout simplement Clodine		Nouvelles	TVA en direct.com		Vie Saguenay / (:45) Shopping TVA		Infopublicité	Des jours et vies	Les feux de l'amour			(:25) Top modèles	(:55) TVA nouvelles	
TQc	Cornemuse	Mélodilous/(:55)	Oui-Oui Jouets	Bananes Pyjama	Bob le bricoleur	Joue avec Jess	Frères Kratt	Marsupilami	Tactik	Tactik	Lucky Luke	Malcolm / Q.I.K.O	Le dernier passager		Les Kiki Tronic	Prudence	Eliot Kid	Dora/(:55) PetitOurs	Cornemuse	Toc toc toc
VOX	Absolument Yoga	Viactive	Génération mixte		Absolument Yoga	Ville en action	175 Nord	Science au cube	Question	Mise à jour	Vie au Saguenay		Communiqués				Viactive	Pilates	LeZarts	Ville en action

30 JUILLET	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Caméra Boréale	Des squelettes	Le monde en gros	Les chefs!		Pénélope McQuade		Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	(:05) Caméra Boréale	(:35) Des kiwis et des hommes	
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Jeux olympiques d'été de Londres 2012								Dumont	Infopublicité: L'Instant Gagnant	
CJPM	TVA nouvelles	Sucré salé	Qui perd gagne		Fidèles au poste! / Isabelle Brossard , Robert Brouillette.		Sylvain Larocque: Vu d'même		TVA nouvelles	Sucré salé	TAXI (2004) avec Jimmy Fallon, Jennifer Esposito, Queen Latifah.		
TQc	Kaboum	Tactik	Tactik	Légitime dépense	Ida, sur la piste de nos ancêtres		LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN (1986) avec Pierre Curzi, Dominique Michel.			(:50) Une pilule, une p'tite granule		(:50) Bar ouvert / François Léveillée , France D'Amour.	
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Ports d'attache / Heidi à Tel Aviv		Secrets d'histoire / Claude Monet: jardins secrets à Giverny - Les lieux qui ont marqué la vie de Claude Monet.				L'amour, toujours l'amour! / L'amour sans limites		TV5 le journal/ (:20) J.Afrique	(:35) Verdict / L'affaire Brugel	
CANAL D	C'est incroyable! / Maladresses éhontées		Contact animal / Les kangourous arrivent en ville		La guerre des enchères	La guerre des enchères	Un tout nouveau monde / La technologie		Motards hors-la-loi / Un pacte avec le diable		École de l'humour , Jean-Michel Anctil.		Lockdown
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	Téléjournal RDI
RDS	(16h15) Jeux olympiques	Sports 30	Aujourd'hui à Londres (D)								Sports 30	Sports 30	Aujourd'hui à Londres
VIE	Décore ta vie	Propriétaire, prosp. / Kerry	Bye-Bye Maison	La bosse des noces	Enceinte... sans le savoir	L'hypnotiste	Chic Shack	Idées grandeur	Décore ta vie	Airoldi pour une sortie	Simplement vedette / Concilier travail et famille		Maigrir ou mourir
SERIES+	C.S.I: Les experts		C.S.I: Miami / La maison des secrets		La double vie de Jimmy Burn		Le Fou de l'hôtel / Bénissez cette union		Vertige		Brigade maritime / Dans le silence de la solitude		Un, Dos, Tres
Z	La porte d'Atlantis / Conséquence		Les Nerdz	Comment c'est fait	Nikita / Alexandra		Les surhumains / Talon d'Achile		XIII		Sales Jobs / Pollinisateur de palmier-dattier		Comment c'est fait
HISTORIA	Hélicoptères au front / Piège mortel au Vietnam		Écrous et boulons / Les années béton		Les saltimbanques du ring / Le Français débarque		NCIS enquêtes spéciales / Le tueur de port en port		Deadwood / De la cannelle pour les caïds		Pilotes des glaces / Livraison spéciale		Le Panthéon des tordus
ÉVASION	(17h00) Hell's Kitchen	Sur les routes d'Ushuaïa	Le cuisinier rebelle prend l'air / Açores		Benoit le bienheureux / Château d'Eoures		Roses des sables / Orientation: jour 2		Dans tes yeux / New York	Un dimanche campagne	Montréal bouche à bouche / Pie IX		Benoit le bienheureux
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Coronation Street	Coronation Street	Jeopardy!	Mr. D / Job Opportunity	The Ron James Show	Republic of Doyle / High School Confidential		CBC News: The National		(:55) CBC News: Late Night / (:05) Stroumboulopoulos		Coronation Street
TSN	(17h00) SportsCentre		London 2012 Summer Olympics - Weightlifting, Beach Volleyball, Boxing								SportsCentre		Strongman
SPNET	(17h00) Sportsnet Connected		London 2012 Summer Olympics - Judo, Volleyball, Water Polo, Fencing								LMB Baseball / Blue Jays de Toronto c. Mariners de Seattle (D)		
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut / Les deux ivresses		Visite libre	Rumeurs	FrancoFolies 2011 / 12 hommes rapaillés chantent Miron			Omar Sosa		L'âge d'or de la musique des films (1965-1975)		Ariane Mnouchkine	
VOX	Question de répondre	Mise à jour / Saguenay	Science au cube	Ville en action	Le guide de l'auto		Science au cube	175 Nord	Techno lab	Mise à jour / Saguenay	La vie au Saguenay/ Lac St-Jean		Mise à jour / Saguenay

Horizontalement

1 Obséquieux – Mousseux italien.
2 Calmé – En vente aux enchères publiques (A l'...).
3 Partie d'une église – Favorisé.
4 Solidifier par le froid – Voûte azurée.
5 Supporte – Lettre grecque.
6 Aviné – Brasse.
7 D'avoir – Désert rocheux – Individus.
8 Dénoncée.
9 Diététique – On craint sa morsure.
10 Après la SDN – Appuyer en donnant sa caution.
11 Possessif – Ville d'Italie
12 À lui – Nattées.



MC3383

Verticalement

1 Boisson espagnole – Stocks.
2 Glaive – Infamie.
3 Saisir avec rapidité – Avens.
4 Six – Agacé.
5 Ruminant des Pyrénées – Nomade.
6 Monnaie bulgare – Ne peut attendre – Arénicole.
7 Ancienne mesure agraire – Large.
8 Dixième? Trentième? – Troisième personne.
9 Pilier – Projets irréalisables.
10 Détacher la peau du crâne – Crochet double.
11 Graffiti – Nivelé.
12 Nouveaux – Époques.

Solution du no 3382

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	N	F	L	U	E	N	C	A	B	L	E
2	L	A	I	■	S	T	E	R	I	L	E	S
3	L	O	O	P	I	N	G	■	L	I	E	S
4	U	■	L	E	T	A	U	X	■	N	■	A
5	S	T	E	L	E	■	S	I	M	I	L	I
6	I	O	■	E	S	T	■	M	U	S	E	E
7	O	X	E	R	■	A	M	E	R	■	G	■
8	N	I	D	■	J	U	I	N	■	B	E	C
9	■	C	E	L	A	■	S	I	L	U	R	E
10	P	I	N	■	R	A	S	E	U	S	E	S
11	A	T	T	E	R	R	E	■	M	E	T	A
12	N	E	E	■	E	C	L	I	P	S	E	R

MALADIE ET MEDECINE - Un mot de 7 lettres

A	P	H	T	E	P	S	F	S	E	R	S	E	N	E
E	E	R	E	T	C	I	O	E	D	E	U	H	E	T
S	S	E	O	T	T	D	L	G	N	R	P	C	I	E
A	T	S	T	C	I	A	I	A	O	E	U	E	G	I
I	E	A	E	A	G	R	E	R	S	P	L	M	O	M
H	S	L	P	R	I	S	E	E	U	O	E	S	L	E
T	E	N	G	I	R	E	B	T	E	E	U	P	S	D
I	L	A	E	E	R	O	E	B	N	M	M	R	Y	I
L	A	C	I	D	E	M	U	G	U	E	T	U	D	P
E	N	C	A	N	O	R	G	G	T	D	I	E	T	E
I	C	E	L	T	E	N	I	R	E	E	R	I	D	V
C	E	S	P	M	L	T	A	I	P	O	U	A	T	E
T	R	M	I	E	S	U	E	R	P	E	L	Q	I	R
U	Y	E	E	R	I	A	U	T	C	E	L	E	O	N
S	A	R	C	O	M	E	I	S	P	E	S	A	E	H

ACCES
ACNE
AIGUE
ALESE
APHTE
ASEPSIE
CARIE
DIETE
DRAIN
DYSLOGIE
ELANCER
ELECTIF
ELECTUAIRE
ENTERITE
EPIDEMIE
ERIGNE
ERINE
FOLIE
GALE
HOQUET
ICTERE
ICTUS
LASER
LEPREUSE
LITHIASE
LUPUS
MECHE
MEDICAL
MUGUET
OBESE
OEDEME
OPERER
OPIAT
OUATE
PELADE
PESTE
PLAIE
PRISE
PTOSE
RAGE
ROUGEOLE
RUBEOLE
SARCOME
SENE
SIDA
SONDE
SOURDE
SPRUE
SYMPTOME
TAIE
TENIA
TUMEUR
UREMIE
VER

Solution du dernier problème : REGLEMENT

No 3091

				1				
		2				4		
		6	9		3		5	
								4
	6	4		3			9	8
			1	4	8	7		6
9		7	3		5			1
		5				6		2
	4				7			

Niveau de difficulté : FACILE 2459

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

2	4	9	3	5	7	6	8	1
5	7	6	1	8	2	3	4	9
3	8	1	6	9	4	5	2	7
6	9	4	8	2	1	7	5	3
1	3	5	7	4	9	8	6	2
7	2	8	5	6	3	9	1	4
8	1	7	2	3	5	4	9	6
9	5	2	4	7	6	1	3	8
4	6	3	9	1	8	2	7	5

Par Fabien Savary 2458

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

PEANUT

BEN

BORIS

Petites Les Annonces

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec), G7H 5C1 • Courriel: classees@lequotidien.com

418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:
Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h
et de 13 h à 16 h30

CVENDU.ca
Le site des petites annonces du Quotidien et du Progrès-Dimanche

WORKOPOLIS
workopolis.com

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales

A LOUER ou à vendre: Place Alfred Boivin, 1955, rue des Roitelets, Chicoutimi. Bureau voisin de professionnels de la santé, 2,500 pi.ca. de disponible. Phase 2, printemps 2013, 5,100 pi.ca. de disponible. Tél.:418-693-3760.

ARVIDA, rue Dubose, bâtisse commerciale ou industrielle, 2,600 pi.ca., 600 volts, bien isolée, porte de garage 14 pieds de hauteur, bureau, salle de repos, toutes les commodités. Tél.:418-817-0609.

103 Bureaux à louer

CHICOUTIMI 900 pieds d'espaces de bureau à louer, tranquilité, stationnement, bien situés, chauffés, éclairés, climatisés. Pour informations:Tél.:418-591-0348.

CHICOUTIMI Place De La Gare, 360 pi.ca., libre, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-543-3357.

104 Commerces à vendre

A QUI la chance? Excellente opportunité d'affaires. Restaurant asiatique unique à Chicoutimi existant depuis 25 ans. Tél.:418-973-4620, 418-696-2009 Nathalie.

109 Locaux à louer

2,500 A 11,000 pi.ca. de locaux pour commerce de gros ou détail, boul. Talbot, Chicoutimi. Tél.: 418-591-0348.

CHICOUTIMI 1,150 pi.ca., voisin Place de Royaume, idéal soins de santé, bureau, services professionnels. Tél.:418-699-7825.

CHICOUTIMI, restaurant au centre-ville, libre immédiatement. Tél.:418-543-3357.

ESPACES commerciaux à louer à partir de 1800 pi.ca., rue Alexis-le-trotteur, Jonquière. Informations:Tél.:418-547-1285, 418-818-0281, 418-818-1647.

NOUVEAU local commercial à louer, 1,200 pi.ca. 4 stationnements, 330 rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, face au Manoir Champlain, 995$/mois, disponible immédiatement. Tél.:418-820-7725.

NOUVEAU prix 1,500 à 2,300 pi.ca. petite entreprise ou entrepôt, à Rivière-du-Moulin. Tél.:418-549-3065.

POLYCLINIQUE du Saguenay, 874 boul. Université, locaux à louer, différentes grandeurs, pour bureaux professionnels. Pour informations, courriel: imm@derytele.com Tél.:418-540-6909, 418-540-8235.

REZ-DE-CHAUSSEE avec excellente visibilité, en haut de la côte Racine, 2000 pi.ca.Tél.:418-543-6404.

200 Habitations résidentielles

202 À vendre ou à louer

A LOUER! Magnifique terrain clôturé pour maison mobile, La Baie, en ville, 94x35. Tél.:418-544-5258.

DOMAINE DE LA FLORIDA, terrain à louer, 250$/semaine ou 800$ jusqu'au 15 septembre. Tél.:418-542-9738 ou 418-550-9738.

203 Chalet à vendre

250 Anse-Aux-Erables, St-Félix-d'Otis, chalet rustique, 26'X20', entièrement équipé, niché au coeur du Fjord et de Parc Saguenay, activités possibles: pêche, chasse, navigation, kayak et plus. Un havre de paix dans un endroit de rêve au panorama enchanteur. Ne manquez pas cette occasion! Tél.:418-592-7899 Régis Morin ou 418-590-1818 Hélène Turgeon.

LABRECQUE endroit magnifique sur le bord du lac, plage, tout équipé. Tél.:418-662-4724.

SHIPSHAW, chalet 4 saisons, bord de l'eau rivière Saguenay, superbe vue, quai et plage, idéal pour bateau, chemin Beaulieu. Tél.:418-820-6236.

204 Chalet à louer

FALARDEAU lac Clair, septembre à juin, meublé, toutes commodités. Tél.:418-673-3798.

LAC-KENOGAMI, pédalo, petite plage, à la semaine ou à la saison.Tél.:418-542-5654 ou 418-542-5076.

204 Chalet à louer

LAC ST-JEAN, St-Henri-de-Taillon, vue panoramique, plage privée, à partir du 19 août et plus. Tél.:418-480-4560.

ST-METHODE bord du lac St-Jean, vue exceptionnelle sur le lac, baignade, pêche, libre. À la semaine. jÀ voir! Tél.:418-679-3619.

205 Chambres à louer

2 MINUTES Place Royaume, 3 chambres, stationnement, cuisine, buanderie, câble, entrée indépendante, non-fumeur(se), à partir de 250$. Tél.:418-690-0080, 418-376-1893.

A-1, ARRIERE Place Saguenay, idéal travailleurs, voyageurs, très propre, cuisinette, câble, internet, à la semaine. Tél.:418-674-9132.

CHICOUTIMI arrière Place du Saguenay, salle de bains, câble, Internet, non-fumeur, libre immédiatement, 325$/mois. Tél.:418-550-9911.

CHICOUTIMI chambre style loft, arrière place du Royaume, 10 minutes de l'université, propre, non-fumeur(se), Internet, téléphone, idéal personne tranquille, Tél.:418-690-3560, 418-690-3679 Nicole.

CHICOUTIMI endroit calme et propre, meublée, climatisée, Internet, câble, tv, buanderie accessible, aires communes. Tél.:418-698-6091 Georges.

CHICOUTIMI idéale pour travailleurs et personnes seules, propre, tranquille, internet, câble, cuisine, stationnement, buanderie. Tél.:418-696-3415.

JONQUIERE, 2 pas du P.E. Prix, nouvelle clientèle, rénovées, idéal personnes tranquilles et sérieuses, 260$/mois. Tél.:418-812-6283, 418-543-6928.

JONQUIERE à 2 minutes du cégep, deux chambres, téléphone, internet sans fil, câble, non-fumeur(euse), 300$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-695-6661.

LA BAIE domaine dans nature, idéal étudiants européens, non-fumeur, meublé, Wi-Fi, câble, 550$/mois, chauffé, éclairé, 1er septembre. Tél.:418-550-4480.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI, haut de gamme, rue des Cygnes, style manoir, libre immédiatement, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifié Novoclimat, clés en main, remise et stationnement, 183,000$ taxes incluses (étage). Aussi, unité usagée de 3 ans, rue des Faucons (l'étage), 170,000$ taxes incluses. Nouvelles constructions, rue des Jaseurs. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:418-690-6703 ou par courriel: www.constructionspb.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4.1/2 construction neuve, luxueux, 2007 des Roitelets, 1,200 pi.ca. Tél.:418-540-0423.

CHICOUTIMI 4½, 5½, neufs, 1955, rue des Roitelets, 1230 pi.ca., stationnement souterrain, 1,300$ à 1,700$. Tél.:418-693-3760.

CHICOUTIMI 900 de L'Ecluse, haut de gamme, construction 2012, 4½, à voir, vous ne serez pas déçu! 1000$/mois, juillet gratuit. Tél.:418-815-5121.

208 Logements à louer

1½ 2½ 3½, 4½ 5½
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, près UQAC, cégep, hôpital, rénovés, endroit tranquille. Tél.:418-612-6354.

1½, 3½, 8½
Près Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383.

2½, 3½, 4½, 5½
DERNIÈRE CHANCE
CHICOUTIMI-NORD, CHICOUTIMI
RÉSERVEZ POUR SEPTEMBRE OU AVANT
Logements céramique, bois flottant. Excellente clientèle. Tél.:418-820-7725.

2½, 3½, 4½. Chicoutimi, 4½ et 5½ La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.:418-543-4037, 418-818-4590.

A LAC-KENOGAMI pour travailleur de l'extérieur, 4½ bord de l'eau, très chaleureux, meubles et accessoires fournis, idéal pour 2 personnes. Tél.:418-542-3789, 418-817-5757.

208 Logements à louer

ALEXIS (Place)
JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à partir de 495$/mois (buanderie)
5½ à partir de 685$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.:418-815-0334

ALMA 3½, 4½ et 5½, disponibles immédiatement, Scott Ouest et Sacré-Coeur Est. Tél.:418-812-3644.

ALMA, centre-ville, rue Collard, 3.1/2, chauffé, éclairé, libre 1er août. Tél.:418-718-2368.

ARVIDA 3½, centre-ville, meublé ou non, luxueux, bois franc, céramique, balcon, entrée indépendante, remise, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-817-0609.

ARVIDA 3½, près du centre des données fiscales, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.:418-548-2456, 418-815-2657.

ARVIDA , jumelé, 5½, garage, plus remise, très propre, non chauffé, non éclairé, 820$/mois. Tél.:418-548-0911.

À VOIR : superbe 4½, bord du lac Kénogami, Larouche, plafond cathédrale, câble et internet compris, 700$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er septembre. Tél.:418-542-6867, 418-547-1442.

BEAU 4½ disponible 450$/mois
NON-FUMEUR, DANS UNE
Coopérative d'Habitation
16 LOGEMENTS À RIVIÈRE-DU-MOULIN
Personnes recherchées
DÉSIREUSES DE S'IMPLIQUER SEULEMENT
Administration
Entretien intérieur et extérieur
Aménagement paysager, etc.
Si intéressés, faire parvenir vos coordonnées
coop.la.moraine@hotmail.com
Nous vous retournerons un formulaire d'application

CHICOUTIMI 1½, 2½ et chambre, bonne qualité, près de tous les services, Université, Cégep, hôpital, centres d'achats, non-fumeur, pas d'animaux. Tél.:418-545-0698.

CHICOUTIMI 2½, centre-ville, semi meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:418-540-1754.

CHICOUTIMI 3½, des Champs-Elysées, semi-meublé, 470$, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-615-3534.

CHICOUTIMI 3½, **face hôpital,** neuf, 595$/mois, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-690-0096, 418-540-0606.

CHICOUTIMI 3½, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, libre 1er août, 380$/mois Tél.:418-818-3571, 418-690-0109.

CHICOUTIMI 4½, 1641 des Grands-Ducs, près centres d'achats, 600$/mois, non-chauffé, non-éclairé, libre le 1er septembre. Tél.:418-678-2960.

CHICOUTIMI 4½, 20 boul. Saguenay Est, construction neuve, salle à manger, balcon avant et terrasse arrière, vue sur le Saguenay, 850$/mois, libre 1er septembre. Tél.:418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 4½, 605 Taché, app. 4, repeint, remise. 555$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-540-2002, 418-549-5950.

CHICOUTIMI 4½, au 55 rue Joffret, chauffé, rénové, libre. Tél.:1-418-931-8207.

CHICOUTIMI 4½ et 3½, non chauffés, non éclairés, situés au 174 Price Est, semi-meublés, possibilité buanderie, près cégep et université, libres immédiatement. Tél.:418-815-1593 après 17h.

CHICOUTIMI 4½, non chauffé, non éclairé, libre, 410$/mois. Tél.:418-549-1943.

CHICOUTIMI 4½ (sous-sol), et 3½, chauffés, éclairés, semi-meublés, 475$/mois et 440$/mois, Tél.:418-549-2980, 418-550-3785.

CHICOUTIMI 4½, style condo, 2e étage, quartier des Oiseaux, construction récente, bonne insonorisation, céramique et plancher flottant, climatiseur, 2 stationnements, remise et déneigement inclus, endroit tranquille, libre, 885$/mois. À voir! Tél.:418-545-0363, 418-815-2804.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 5½, 2 chambres, chauffé, eau chaude fournie. Tél.:418-543-3685.

CHICOUTIMI 5½, 624 des Hospitalières, app. 5, 700$/mois, chauffé, non éclairé, remise intérieure, 1 stationnement, libre 1er août. Tél.:418-545-1027.

CHICOUTIMI 5½, près du Cégep et UQAC à partir de 685$/mois, libre. Tél.:418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 5½ rue Angoulême, sur un toit avec vue panoramique, 1,500$, chauffé, éclairé. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI 9½, Rivière-du-Moulin, 850$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-615-3534,418-590-7657.

CHICOUTIMI août: studio 400$/mois; 3½ 520$/mois. pas de chien, semi-meublés, tout inclus. www.lesimmeublescaron.com Voisin université. Tél.:418-812-5070.

CHICOUTIMI au quartier Murdock, boul. Talbot, maison en rangée, pas de chien, non fumeur, planchers de bois, 773$/mois, chauffé, libre. Tél.:418-541-6078.

CHICOUTIMI grand 3½, chauffé, éclairé, libre 1er septembre, 460$/mois. Tél.:418-690-2936.

CHICOUTIMI grand 4½ dans un 4 logements, sans escaliers, 960$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI-NORD 3½, rénové, 450$/mois, non-chauffé, non-éclairé, stationnement privé, libre immédiatement. Tél.:418-550-4048.

CHICOUTIMI-NORD 4½, demi-sous-sol, 500$/mois non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-540-9889.

CHICOUTIMI-NORD 4½, style condo, luxueux, 2,000 pi.ca., 999$/mois. Tél.:418-545-5403.

CHICOUTIMI-NORD beau 3½, 1er étage, balcon, semi-meublé, personne retraitée ou préretraitée autonome, sécurisé, bouton panique et multiples commodités, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-696-4360, 418-817-6792.

CHICOUTIMI-NORD magnifique 6½, 2 salles bains, salon, salle familiale, terrain intime, entièrement clôturé, remise, 970$/mois, libre 1er septembre. Tél.:418-815-0991, 418-973-3902.

DERNIÈRE CHANCE
CHICOUTIMI 336 Jacques-Cartier, **beau 4½,** moderne, près hôpital, UQAC. Aussi **2½, Jolliet,** rénové, **belle clientèle**, LIBRE IMMÉDIATEMENT. **Tél.:418-820-7725.**

JONQUIERE 1½, meublé, chauffé, éclairé, câble, libre, 400$/mois. Tél.:418-547-2127.

JONQUIERE 2½, 2203, rue De L'Hôpital, cuisinière, réfrigérateur, 460$/mois, chauffé, libre 1er juillet. Tél.:1-418-931-8207.

JONQUIERE
2306 rue Truchon, 4½, logement rénové (bois flottant, céramique), entrée contrôlée, remise extérieure, 500$/mois, eau chaude fournie. Tél.:418-612-6354, 418-542-3715.

JONQUIERE 2½ et 3½, rue de la Loire, chauffés, éclairés. Tél.:418-590-3365, 418-550-2002.

JONQUIERE 3½, 3983 de l'Ecole, apt.6, 430$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, conciergerie, buanderie, stationnement, très propre, tranquille, idéal personne âgée non-fumeuse, libre 1er août. Tél.:418-815-2515, 418-548-6951, 418-590-5546.

JONQUIERE 3½, 460$/mois, non chauffé, non éclairé, rénové, 1 stationnement. Tél.:418-815-6420.

JONQUIERE 3½, beau, dans une résidence, libre le 1er août, 500$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Tél.:418-695-3197, 418-557-3197.

JONQUIERE 3½, entièrement rénové le mois dernier, laveuse, sécheuse eau chaude fournie, stationnement, près cégep, 440$/mois. Tél.:418-820-9403.

JONQUIERE 3½, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, céramique, 450$/mois. Tél.:418-542-9996.

JONQUIERE 3½, près centres d'achat, 525$/mois, libre immédiatement. 418-815-5144 répondeur.

JONQUIERE 4½, 1812 Ste-Famille (secteur Kénogami), libre immédiatement, 475$/mois. Tél.:418-542-5515, 418-612-6354.

JONQUIERE 4½, 2 grandes chambres, salle de lavage, déneigé, 550$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er août. Tél.:418-550-9080.

JONQUIERE 4½, 3685 St-Léandre, de qualité supérieure, non chauffé, non éclairé, insonorisé, libre immédiatement, 560$/mois. Tél.:418-540-3787, 418-817-5672.

JONQUIERE 4½, centre-ville, neuf, luxueux, entrée contrôlée, très sécuritaire, non chauffé, non éclairé, échangeur d'air, remise au sous-sol, libre immédiatement. Tél.:418-817-0609.

208 Logements à louer

JONQUIERE 4½, demi sous-sol, bien éclairé, rénové, eau chaude, pas d'animaux, non-fumeur. Tél.:418-547-3811.

KENOGAMI 3½, 3617, rue du Roi-Georges, 450$, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre le 1er septembre. Tél.:418-693-2749 Michaël Fortin.

LA BAIE 2½ meublé, 320$/mois, non fumeur, très propre, idéal personne seule. Tél.:418-676-2338.

LA BAIE 3½, 6975 Boul. Baie Sud, neuf, 550$, meublé, chauffé, éclairé, céramique, câble, télé, internet sans-fil, tout équipé. Tél.:418-541-0445.

LA BAIE 3½, rénové, semi-meublé, tranquille, non-fumeur, déneigé, propre, 350$/mois, non chauffé, non, éclairé, libre. Tél.:418-844-2252, 418-803-6190.

LA BAIE 3½, tout meublé, câble, téléphone et internet, grand, secteur Bagotville, tranquille, libre, déneigé, 1,300$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-812-4598.

LA BAIE 4½, 677 1ère Rue, 440$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:418-544-8981, 418-592-8981.

LA BAIE 5½, 2 chambres, neuf, haut de gamme, 760$/mois, non fumeur(euse), pas d'animaux, libre immédiatement, Tél.:1-514-898-7996.

LAC-KENOGAMI 5½ semi-détaché avec 2 chambres, bord de l'eau, 625$/mois. libre 1er août. Tél.:418-812-3123.

ST-AMBROISE 4½, rang des Chutes, refait à neuf, très grand, libre 1er août. Tél.:418-718-2368.

ST-AMBROISE rang 9, loft, chauffé, éclairé, possibilité d'avoir chevaux, libre 1er août, 475$/mois. Tél.:418-693-6145.

ST-FULGENCE 3½ vue sur le Saguenay, chauffé, éclairé, meublé, 550$/mois, libre. Tél.:418-674-2002.

ST-HONORE grand 5½ près de tous les services, remise arrière, idéal pour retraité(e), 720$/mois, disponible immédiatement. Tél.:418-815-1225.

ST-HONORE style duplex, 8½ pièces, 1,800 pi.ca. près des services, écoles, parc, etc. à louer ou à vendre. Tél.:418-540-0918, 418-693-1603.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI 980, rue Saint-Paul, triplex (2X4½ et un 7½) avec garage 22'X20', bien entretenu et bonne location, idéal pour investisseur, bonne occasion. Tél.:418-592-7899 Régis Morin ou 418-590-1818 Hélène Turgeon.

CHICOUTIMI avant d'acheter une propriété venez visiter notre joli bungalow tout brique, clés en main, sous-sol aménagé, avec garage double 23x27 chauffé, remise 8x10, grand patio avec gazebo, piscine chauffée et terrain complètement aménagé. Au 1432, rue Mc Nicoll, secteur Rivière-du-Moulin. Tél.:418-812-9591.

CHICOUTIMI cottage sans voisin arrière boisé, secteur de prestige, 34 rue des 21, plancher chauffant, plafond 9', occasion unique! Lise Côté Via Capitale au 418-820-1741 ou Régis Morin 418-592-7899.

FALARDEAU lac Sébastien, condo-chalet neuf à vendre ou à louer annuellement. Tél.:418-718-2368.

JONQUIERE 3599, rue St-Jules, rénovée à 90% depuis 1 an, 3 chambres, piscine creusée, terrain clôturé, endroit ,tranquille, 205,000$. Tél.:418-818-0459.

JONQUIERE superbe paradis, lac Bleuet, terrain env. 45,000 pi.ca. clôturé avec barrière, zoné agricole, garage 24x36, maison 2 étages. Tél.:418-820-6236.

210 Maisons à louer

ARVIDA, rue Neilson, grande maison avec garage et cour arrière, 850$/mois. Tél.:418-512-3408.

CHICOUTIMI, 306 Jacques-Cartier Est, 3 chambres, chauffée, éclairée, semi-meublée, 1,250$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 6½, jumelé, 2031, petit rang St-Pierre, 1,050$/mois, libre. Tél.:418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI au quartier Murdock, boul. Talbot, maison en rangée, pas de chien, non fumeur, planchers de bois, 773$/mois, chauffé, libre. Tél.:418-541-6078.

CHICOUTIMI et Chicoutimi-Nord maisons à louer, meublées ou non, site exceptionnel, de 975$ à 2,200$, à voir. Tél.:418-345-3254 (message), 418-820-3669, 418-590-5388, 418-545-2355.

CHICOUTIMI
Logement d'exception, idéal pour personne âgée ou professionnel(elle), 650 rue Duberger, 4 chambres, salon, salle à diner, cuisine, une salle de bains. Sur un seul niveau avec terrain privé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Tél.:418-612-6354.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **Votre annonce est incomplète?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

10% de rabais
Même annonce dans les 2 journaux

TARIFS 2012

(tarif de base minimum pour 2 lignes agates)

Ligne supp. 2,74 $
Options: 4,18 $ par option (caractères gras, majuscule et titre centré)
Photo: 9,55 $ par parution

LE QUOTIDIEN		LE PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	10,51 $	1 jour 13,06 $
2 jours	12,84 $	
3 jours	15,17 $	TAXES EN SUS.
4 jours	17,50 $	• Aucune facturation.
5 jours	19,83 $	• Paiement direct et cartes de crédit acceptés.
6 jours	22,16 $	

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD route Madoc, libre immédiatement, possibilité au mois ou à long terme. Tél: 418-818-0505, 418-818-6969.

CHICOUTIMI Ricochet, idéal personne seule ou couple, non fumeur(euse), pas d'animaux, 895$/mois, libre 1er septembre. Tél.:418-693-9210.

JONQUIÈRE 5 chambres, 2 salles de bains, chauffée, éclairée, climatisée, près de l'autoroute, accès à la piste cyclable. Tél.:418-548-0084, 418-818-2262.

LATERRIÈRE grand jumelé sur 2 étages, 3 chambres, 2 salles bains, 750$/mois, libre 5 août. Tél.:418-543-0333.

ST-FELIX-D'OTIS lac Goth, bord de l'eau, 3 chambres, garage, 950$/mois, non chauffé, non éclairé, personnes sérieuses et responsables, non fumeuses. Tél.:418-844-2252.

211 Maisons mobiles à vendre

TERRAIN (1 de disponible) et maison mobile neuve à vendre à Laterrière. Tél.:1-877-477-3131.

212 Maisons mobiles à louer

JONQUIERE, 4½, 525$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-550-1945.

213 Terrains à vendre

BORD de l'eau, Lac-Kénogami, prêt à construire. www.inedit.ca Tél.:418-542-2198, 418-550-5559.

FALARDEAU lac Sébastien, terrains au bord de l'eau. Tél.:418-718-2368.

LA BAIE rue Aimé-Gravel, 60x120, 45,000$. Tél.:418-818-0738, 418-544-6335.

RECHERCHE terrains pour développement résidentiel: duplex, triplex et quadruplex. Tél.:418-944-2001.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0,00$ à 1000$: Achat à bon prix: auto, camion (remorquage), état de marche ou non. Marc, 418-542-6938 Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma et environs.

0$ à 1000$ ACHAT autos, camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. Aussi, ramassons gratuitement carcasses. Tél.:418-540-2963, 418-542-8359.

418-695-1888 ADIEU BAZOU de 100$ à 1,000$$$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture).

CHEVROLET Cobalt LT 2007, 4 portes, automatique, 55,000 km, 6,900$. Tél.:418-944-5948, 418-543-3130.

CHRYSLER Neon 2000, 135,600 km, plusieurs pièces changées, 1,200$ négociable. Tél.:418-696-3247.

FORD F250 2005, 106,000 km, «king cab», boîte 8', très propre, 14,500$. Tél.:418-290-1007.

FORD Focus 2001, 100,000 km, en très bonne condition, 8 pneus, automatique, démarreur, 2,000$ négociable. Aussi, Mazda CX-7 GS 2WD, 2.3T, climatiseur, jantes aluminium, toute équipée, 12,999$ négociable. Tél.:581-234-7295.

JETTA 2006, berline 4 portes, noire, 5 vitesses, 2.5L, 111,200 km, équipement complet, 8 pneus, 7,500$. Tél.:418-690-0732, 418-812-4920.

PONTIAC Solstice décapotable 2007, automatique, 20,000 km, tout équipé, toit beige, couleur bleu nuit, 15,500$. Tél.:418-698-8343.

SATURN Astra, 2008, automatique, tout équipée, mags, sièges chauffants, etc., 28,500 km seulement, traitement antirouille annuel, entreposée l'hiver, 10,000$. Tél.:418-545-2850, 418-817-7525.

SUBARU Impreza berline 2010, automatique, 6500 km, louer ou acheter. Tél.:418-547-5476.

TOYOTA Camry 1999, très propre, démarreur à distance, climatiseur, bonne condition mécanique, parfaite pour étudiant(e). Tél.:418-548-1659.

VOLKS Passat 2003, noir, 160,000 km, tout équipé, 5,000$ négociable. Tél.:418-208-7372.

304 Bateaux à vendre

CHALOUPES en aluminium soudée, 10 pieds et 12 pieds, 750$. Aussi, soudure sur aluminium et acier inoxydable. Tél.:418-815-7657.

EMBARCATION agréable. www.quaispontons.com est une véritable terrasse navigable à prix abordable. Nos flotteurs peuvent servir de quai. Tél.:418-668-8008.

LOT de moteurs hors-bord, de 2 à 70 forces, en excellente condition. Tél.:418-818-3624.

PONTON 2006, 22', Mercury 50 forces, 18,000$ négociable. Tél.:418-672-4701, 418-540-9877.

PONTON Princecraft 20' 2000, moteur 60 forces entièrement refait, toit-campeur neuf, système de son, impeccable! 13,500$ négociable. Tél.:418-818-3624.

305 Camions à vendre

CHEVROLET, 1994, king cab, 3/4 tonne, V8, très bonne condition, 1,600$. Tél.:418-818-8105.

FORD Ranger Sport 2010, 50,000 km, excellente condition, programme d'entretien. Tél.:418-540-1754.

SILVERADO king cab 2004, 4x4, 116,000km, commerçant, 8,995$. Tél.:819-697-8883 7 jours sur 7.

306 4X4 / utilitaires

FORD Explorer Eddy Bauer 2004, 4x4, 7 passagers, 6,995$, commerçant. Tél.:1-819-697-8883.

GMC Sierra, 1991, king cab, boîte 6,5', parfaite condition, peinture récente, 192,000 km, 2,200$ négociable. Tél.:418-674-1403.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan SE 2005, entièrement équipée, 65,000 km, pneus et freins neufs, état exceptionnel, 5,900$. Tél.:418-695-2673, 418-376-4350(cellulaire).

309 Machinerie

2 PERMIS transporteur en vrac (VR), région 02. Faites vite! Tél.:418-549-8536.

312 Motos à vendre

HARLEY Davidson Chopper, gagnant 1er prix au salon de la moto, à voir absolument! Modèle unique! Prix spécial! Tél.:418-818-8052.

HONDA CRF-250 2006, négociable. Aussi scooter BWs 2007, négociable. Tél.:418-542-1337.

KAWASAKI Vulcan Classic 1998, rouge vin et beige, 1500 cc, avec chrome et attache-remorque, 3,200$. Tél.:418-545-2260.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

HONDA Rubicon 2003, tout équipé, 9,300km, 5,700$. Tél.:418-548-3932, 418-592-7077.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.

1, 2, 3, OU 4 pneus avec et/ou jantes usagés? Vaste choix de 13, 14, 15, ou 16 pouces. Spécial fin de saison. Demandez Pierre: 418-542-6938.

ACHAT ET VENTE DE
PNEUS neufs et usagés, de toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

400 Emploi

402 Personnel demandé

AIDE-CUISINIER(RE), 30hrs/semaine, disponible soirs et fins de semaine. Tél.: 418-543-4217 demandez France.

AVANT le 6 août, recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 lbs d'ici 30 jours sans les reprendre (formulés par 45 médecins). Demandez-moi comment j'ai perdu 30 lbs et ma conjointe 70 lbs, nous les maintenons depuis 16 ans. Tél.:1-418-702-1096. Voir sur le site: www.regimesplus.net

CUISINIER(ERE) de restaurant avec expérience demandé(e) à Chicoutimi, permanent, de 25 à 30h. Tél.:418-545-8534, Annie ou laisser message.

CUISINIERS(ES) demandés(es) pour les Papy Resto Pub. Sur place ou email: papyrestopub@live.ca.

OPERATEUR(TRICE) de multifonctionnelle ou de transporteur avec un minimum de 3 ans d'expérience est demandé(e) pour travailler dans le secteur de Chibougamau. Salaire selon expérience. Demander Bruno Blackburn. Tél.:418-672-2832, 418-818-2528.

PLONGEUR(EUSE)S Papy Resto Pub 40h/semaine. Apporter CV ou email: papyrestopub@live.ca.

RECHERCHE CAMELOTS PEDESTRES

pour distribuer Le Quotidien et ou/le Progrès-Dimanche.

Secteur: Roberval

Contactez Serge Gosselin 418-256-1164, 418-618-4098
sergegosselin2012@hotmail.com

RECHERCHE CAMELOTS PEDESTRES

pour distribuer Le Quotidien et ou/le Progrès-Dimanche.

Secteur: Métabetchouan

Contactez Serge Gosselin 418-256-1164, 418-618-4098
sergegosselin2012@hotmail.com

RECHERCHE CAMELOTS PEDESTRES

pour distribuer Le Quotidien et ou/le Progrès-Dimanche.

Secteur: Hébertville

Contactez Serge Gosselin 418-256-1164, 418-618-4098
sergegosselin2012@hotmail.com

RECHERCHE CAMELOTS (voiture nécessaire)

pour distribuer Le Quotidien et ou/le Progrès-Dimanche.

Secteurs: Roberval et Sainte-Hedwidge

Contactez Serge Gosselin 418-256-1164, 418-618-4098
sergegosselin2012@hotmail.com

RECHERCHE préposé(e) pour maintien à domicile, quartier Ste-Claire, Chicoutimi-Nord. Informations: Tél.:418-543-3959 Benoit.

402 Personnel demandé

RECHERCHE technicien(ne) en esthétique automobile, avec expérience pour laver, cirer et faire du compoung pour véhicules presque neufs. Travail à temps plein. Tél.:418-944-8787.

REPRESENTANT vente de produits capillaires territoire du Saguenay Lac St-Jean, expérience en vente, posséder une automobile, poste disponible maintenant, envoyer votre CV à: odiledesgagnes24@hotmail.com.

RESTAURANT-BAR Folie-Bouffe Chicoutimi recherche cuisinier(ère), expérience requise, pour travail le soir. Tél.:418-540-3918, Nico.

RESTAURANT LA BONNE PATATE
Recherche serveur(se)-plaqueur(se) et aide-serveur(se) **avec expérience**. Tél.:418-543-6498, Mme Bergeron.

RESTAURANT OPIA RECHERCHE
Cuisinier(ère) avec expérience, horaire et salaire intéressants. Tél.:418-697-6742, Jo-Any Rancourt, ou par courriel: opiaresto@videotron.ca

SERVEUR(SE)-plaqueu(se) demandé(e), avec ou sans expérience, secteur Arvida, 30 heures/semaine. Apportez votre CV du mardi au vendredi au 2736 boul. Saguenay. Tél.: 418-548-2900.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

$$$ PRET 500$ $$$. Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. **Réponse en 1 heure.** Condtions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. www.credityamaska.com **Tél.: 1-877-534-1999.**

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

PRÊT PERSONNEL DE 500 $ ET PLUS
Aucun dossier de crédit refusé
Réponse/dépôt dans la même journée
1-877-963-4848, **www.pretdirectnet.com**

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

#1 à bas prix. Toiture, rénovation intérieure et extérieure, soumission gratuite, RBQ. Tél.:418-669-8411.

#1 TOITURE résidentielle, à bon prix, 20 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:418-545-5403.

EXCAVATION NORDIK
EXCAVATION, coffrage, plancher de garage, drain, fissures injection, terrassement, entrée, égoût, entrée d'eau et plus. Prix compétitifs. Tél.:418-290-6810

LOT de pièces de bois, 4"X8", 4' à 10' de longueur, prix à discuter. Tél.:418-673-4369, 418-818-0045.

RENOVATIONS résidentielles, spécialité toiture, travaux garanties. Tél.:418-719-9114.

TOIT-DURE: experts en toitures de bardeau, à bas prix. R.B.Q. Soumission gratuite. Tél:418-590-4309.

604 Offres de services

#1 ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, émondage, déboisement, essouchage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Tél.:418-542-7241.

#1 ABATTAGE, élagage, arboriculture, service complet. Emmanuel Samson. Tél.:581-235-0554.

COUPARBRE: élagage, abattage, émondage. Estimation gratuite. Assurances. Tél.:581-234-7440.

DEMENAGEMENT courte et longue distance. Tél.:418-321-1491.

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE G.T.
Mini-excavation, fissures de béton, infiltration d'eau, drains membranes égoûts, crépis, pavé, murets, patios, clôtures, terrassement, rénovations, garages, remises, etc. Tél.:418-550-3116. RBQ:5630-8059-01

EXCAVATION MURRAY
Entrée d'eau, terrassement, fosse septique, chemin chalet, terre, sable et gravier. Nous garantissons le meilleur prix. RBQ et APCHQ. Tél.:418-718-1853.

FABRICATION et modification d'armoires à bon prix. Tél.:418-695-3974, 418-815-2187.

MINI-EXCAVATION Benoît Côté inc. Idéal espace restreint (3.3' chenille caoutchouc), creuse 11', terrassement et fissures, petit voyage de terre, gravier, réparer mur de soutien, égoût, entrée d'eau, drain de fondation, tranchée, etc. Caméra pour drain. Estimation gratuite. Licence RBQ. Tél.:418-548-9204, cellulaire: 418-590-3467, après 18h.

PIERRES NATURELLES TREMBLAY
MURS DE SOUTÈNEMENT
MURETS DÉCORATIFS
PATIOS
Livraison, pose ou autocueillette
Tél.:418-673-3802

SERVICE scierie mobile 42$/heure, opérateur d'expérience, équipé pour poutres. Tél.:581-235-0223.

TERRASSEMENT ET EXCAVATION
TERRE TAMISÉE
(à jardin, noire, à gazon)
SABLE ET GRAVIER
GAZON CULTIVÉ
Prix compétitifs. Livraison Saguenay. Tél.:418-677-2264

604 Offres de services

TERRE TAMISÉE SABLE ET GRAVIER

Location avec opérateur:
- Camion 10 roues
- Semi-remorque basculante
- Transport de machinerie (fardier 20 tonnes)
- Excavation

Bienvenue aux entrepreneurs
418-812-6692 Dave

605 Service de garde

JONQUIÈRE garderie en milieu familial, 1 place disponible, 0-5 ans, avec reçus. Tél.:581-234-1398.

OUVERTURE d'une nouvelle garderie à Arvida sur la rue Dubose, éducatrice expérimentée, 25$ par jour avec reçu, lundi au vendredi. Contactez Claudia au: 418-376-3876.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

LAVEUSES, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle et laveuse-sécheuse supperposées. Tél.:418-545-9361.

704 Animaux

SHIHTZU 2 mois, mâle, pure race, vendu avec cage et accessoires, 400$. Tél.:418-547-0383.

TRES beau cheval Clydesdale, âgé de 10 ans, super tranquille, idéal pour la calèche et autres travaux. Tél.:418-236-4372.

706 Bois de chauffage

A VENDRE bois de feu, 60$/corde, livré. Tél.:418-540-2364, 418-540-0124.

BOIS de poêle: bouleau, merisier, semi-sec, 80$ corde; sec, 90$/corde. Livré. Possibilité de réservation. Tél.:418-673-3161.

MERISIER semi-sec, fendu, livré, 85$/corde. Tremble semi-sec, 55$/corde livrée. Tél.:418-349-2609.

709 Divers

BLEUETS à vendre, 4L, 20$. Framboises sauvages plat 16 onces, congelées, 6$. Tél.:418-544-1709.

CABANONS à vendre, différentes grandeurs, Tél.:418-719-9114.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.:418-718-5822, 418-820-7715.

VIVACES, fines herbes, arbustes, framboises, rhubarbe, kiosque à la ferme. Serres Martel pépinière, 4664, chemin St-André, Jonquière. Tél.:418-695-2357.

712 Ésotérisme

A vous qui avez des questions sans réponse? VOYANT de l'âme, cartes et tarot. Tél.:418-812-1042.

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.:418-290-7347, Monique.

715 Poêle à bois

POELE combustion lente Nordica, double combustion, avec moteur à l'arrière, servi 2 mois, valeur 1,500$, laissé 800$. Tél.:418-544-5695.

800 Sports / loisirs

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

418-602-4440 Entretien et réparation de roulottes, tentes-roulottes et VR. Collision Saguenay.

CARAVANE à sellette Titanium 2003, 24-29 pi, aspirateur central, chambre lit queen, table et 4 chaises, divan-lit, stores jour/nuit, auvent, onduleur, non fumeur, pas d'animaux, télé 12 volts/120, chauffe-eau électricité propane. 18,000$. Tél.:418-544-4121.

FIFTHWHEEL Challenger, 2008, 32 pieds, très luxueuse, lit 72" foyer, état neuf. Tél.:418-272-3255, 418-540-5051, Serge ou Nancy après 17h.

GOLDEN Falcon de parc 1999, 40', 3 annexes, rénovée en 2011, 22,000$ négociable. Tél.:418-290-5414.

ROULOTTE Bonair 1991, 29', parfaite condition, grand portique en toile, 5,500$ négociable. Tél.:418-678-9608, 418-540-3906.

ROULOTTE Bonair 1997, 14 pieds, 1059 kgs, en bon état, 6,800$ négociable. Tél.:418-549-1854.

811 Vacances/voyages

FORT LAUDERDALE super condo à louer avec piscine, 5 minutes de marche de la plage, disponible du 5 janvier au 2 mars, 650$US/semaine. Tél.: 418-274-3544 Daniel.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

903 Messages personnels

#1 418-944-7632 Sara-Rose. Je suis une fleur coriace qui s'efforce de combler tous vos fantasmes. Se déplace. Bienvenue aux voyageurs.

903 Messages personnels

1-A, jolie petite sensuelle demoiselle vous reçoit, se déplace, propreté irréprochable, endroit très discret, facile d'accès. Tél.: 418-547-0189.

#1 TINA, se déplace seulement, 27 ans, 34 C, 418-290-0425.

418-290-8112, Sarah, 45 ans, expérience et douceur, D naturel et belles rondeurs.

418-376-3318 SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, de 11h à minuit.

418-412-3366 Maya, petite, mince et sexy, reçoit de nouveau à Jonquière.

Adorable et charmante brunette, aux courbes sensuelles, beau visage, corps bronzé, fesses bombées, 36C de poitrine naturelle, ouverte d'esprit, belle personnalité, bonne attitude, service de qualité, «déplacement seulement» Tél.:418-321-8485.

A FLEUR de peau, Eric et Carl vous reçoivent et se déplace. Tél.:581-234-1493.

A JONQUIÈRE jeune femme vous reçoit et se déplace pour massages érotiques. Tél.:418-290-7846.

A JONQUIERE, Mimi vous reçoit, se déplace. Possibilité duo. Tél.:581-306-1166, 418-542-4112.

BELLE brunette, nouvelle, prix spéciaux pour l'été, poitrine C naturelle, déplacement seulement. Tél.:418-690-6707.

CHARMANTE rouquine se déplace pour vos messieurs, en tout temps. Tél.:418-720-3280.

DOUCE et jolie demoiselle vous reçoit en toute intimité, 40 ans et plus. Tél.:418-944-4376.

DOUCE Shelly vous reçoit, de 8h à 22h. Tél.:418-547-3033.

ÉLEGANCE ET DISCRETION. TEL.:418-662-7902.

JEUNE femme sexy, 28 ans, 36D, 130 livres, 5'6 pieds, reçoit seulement. Pour hommes et femmes. Numéro inconnu s'abstenir. Tél.:581-306-3661.

JOLIE ronde, 35 ans, douce, amusante et sensuelle, reçoit et se déplace.***Tél.:581-234-4500.***

PETIT moment doux avec petite coquine coquette. Tél.:418-376-1274.

ROSE reçoit les hommes de 40 ans et plus, à Jonquière. Tél.:418-213-0553, 418-815-7877.

SHIRLEY
OFFRE massage de relaxation à Jonquière. Tél.:418-542-7472.

TALYNA? Messieurs, reçoit et se déplace. Tél.:418-376-4727.

906 Services de massage

418-690-3142 Lily, Megan, etc., 10h à 19h, bronzage, douche. 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi.

DEMENAGEE
Les mains d'un ange, Maria-Lisa. **Douleurs musculaires, nerf sciatique**, massages **californien, suédois, gi-jo, cartomancienne**, massage de détente et relaxation. **Non sexuel.** Tél.: 581-235-1688.

MASSAGES détente ou thérapeutique, par un massothérapeute, Chicoutimi. Tél.:418-290-1128.

MASSAGE suédois à Chicoutimi, ambiance chaleureuse, propre, climatisée. Tél.:418-545-6011, Jacques.

MASSAGE tantrique, l'art d'éveiller et d'exciter les sens dans la sensualité. Tél:418-402-0573.

NOUVELLE à Chicoutimi, une très jolie beauté, super sexy, discret, de 9h à 21h. Reçoit. Tél.:418-543-6778.

POUR elle et lui, massage détente, pierres chaudes, boue, chocolat et canneberges. Tél.:418-549-0043.

SUPER spécial massage thaïlandais, 34 ans, 5'5" pieds, 115 livres. Tél.:418-720-3288.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 6/7. Tél.:418-973-3682, 418-557-3682.

UN ÉVÉNEMENT À SOULIGNER?

CARNET MONDAIN

- BONNE FÊTE
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- MARIAGE
- GRADUATION
- MESSAGE PERSONNEL
- GÉNÉRATIONS
- VOEUX
- SYMPATHIE
- VALENTIN

418 549-4444

LeQuotidien
LeProgrès dimanche

LES PETITES ANNONCES
418 549-4444
LeQuotidien
LeProgrès dimanche

- VÉHICULES
- HABITATIONS
- LOGEMENTS

AVIS DE DÉCÈS

AUBÉ (Mme Dorisse)

Est décédée, entourée de l'amour des siens, à la Maison Colombe Veilleux, le 27 juillet 2012, à l'âge de 55 ans et 9 mois, Mme Dorisse Aubé, conjointe de M. Paul-Armand Dumas, demeurant à Saint-Félicien. Elle était la fille de feu M. Maurice Aubé et de Mme Isabelle Larouche. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le mardi 31 juillet 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 1er août 2012 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium de la Maison Marc Leclerc de Saint-Félicien. Outre son conjoint M. Paul-Armand Dumas et sa mère Mme Isabelle Larouche (feu M. Maurice Aubé), elle laisse ses enfants: Pierre-Alexandre (Karenne Dallaire) et Marianne (Jean-Michel Lord). Elle était la soeur de: Michel (Ghislaine Doucet), Francine (Louis Provencher), Claude, Gilles et Patrice (Sandra Larouche); la belle-soeur de: Raymond Dumas (Colette Bouchard), Huguette Dumas (Roger Laprise), feu Michel Dumas (Marjolaine Côté), Réjean Dumas (Lily Bouchard), Carol Dumas (Hélène Fillion), Pauline Dumas (Sylvie Demers), Christian Dumas (Guylaine Villeneuve), Jocelyn Dumas (Marlène Jobin) et Jean-Jacques Dumas; la marraine de: Bruno Provencher, Pascal Aubé et Alexis Aubé. Également elle laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, plusieurs neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Colombe-Veilleux et/ou à la Fondation Défi Cancer, secteur Domaine-du-Roy.

Maison Marc Leclerc ltée

Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com - Site internet: www.maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

BÉLANGER (M. Claude)

Le 28 juillet 2012, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 60 ans et 1 mois, M. Claude Bélanger, époux de dame Clémence Gagnon, demeurant à St-Fulgence. Il était le fils de feu Mme Rita Gagnon et de feu M. Jean-Baptiste Bélanger.

La famille accueillera parents et ami(e)s, 1h avant les funérailles qui auront lieu le mardi 31 juillet 2012 à 11 h à l'église de St-Fulgence. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume.

Outre son épouse dame Clémence Gagnon, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Dannis Bélanger (Michelle Blackburn), Steeve (Mélanie Lefebvre), Jonathan et Kathleen (Alexandre Fortin) ainsi que ses 7 petits-enfants. Il était le frère de: feu Mauril Bélanger (Diane Claveau), Serge (Marlène Bouchard), Jean-Guy, Réjean (Johanne Fortin) et feu Denise. Il était le beau-frère de: Eugène Gagnon (feu Lise), feu Nicole (feu Claude Tremblay), Adrienne (Benoit), Jean-Marie (Denise Brodeur), Julien, Oscar, Serge, Patrick, Jean-Claude, Charles, Roger (Nancy), Yolande (feu Jean-Marie Simard) et feu Gabrielle. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s.

Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département d'hémato-oncologie) sera présente à l'église afin de les recueillir.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - Site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS

DUCHESNE (Mme Laurette Desmeules)

Le 29 juillet 2012, est décédée au Centre d'hébergement de Métabetchouan, à l'âge de 96 ans et 3 mois, Mme Laurette Desmeules, épouse en 1res noces de feu M. Ulysse Duchesne et en 2es noces de feu M. Adelard Tremblay, demeurant à Métabetchouan. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert & Desbiens
9, rue de la Gare, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix
secteur Métabetchouan

le mardi 31 juillet 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 1er août 2012, jour des funérailles, de 13 h à 15 h. Les funérailles de Mme Laurette Desmeules seront célébrées le mercredi 1er août 2012 à 15 h à l'église de Métabetchouan. Après les funérailles, la dépouille mortelle sera confiée au crématorium Hébert & Fils de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière paroissial à une date ultérieure. Elle était la fille de feu M. Luc Desmeules et de feu Mme Laura Côté. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marcel (Fernande Fortin), Lucie (Louis-Joseph Boivin), feu René (Ruth Duchesne), Ghislaine (feu Raymond Breault), Benoît (Adisa dit Rose Tairi), Jacques (Sylvie Denis), feu Claude, Micheline (feu Laurent Duchesne), Madeleine (Jacques Gagnon), Robert, Francine (Germain Gagnon), Danielle (Yves Girard) et Pierre (Christiane Tremblay); ses nombreux petits-enfants; ses nombreux arrière-petits-enfants; ses soeurs: Aline, Réjeanne, Thérèse et Gisèle; sa belle-soeur Colette Power; ses neveux et nièces de la famille Desmeules et Duchesne ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille remercie chaleureusement tout le personnel du 1er étage du CHSLD pour les bons soins prodigués à notre mère. Vos marques de sympathies peuvent se traduire par des dons au Centre d'hébergement de Métabetchouan.

MAISON FUNÉRAIRE Hébert & Desbiens

Pour informations: Bureau: (418) 349-2894, sans frais: 1-888-349-2894, télécopieur: (418) 349-2896, courriel: hebertetdesbiens@bellnet.ca et site internet: hebertetdesbiens.com
Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. (Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

POIRIER (M. Camil)

Est décédé subitement à sa résidence, le 27 juillet 2012, à l'âge de 59 ans et 3 mois, M. Camil Poirier, demeurant à Saint-Félicien. Il était le fils de M. Conrad Poirier et de Mme Antonine Matte. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le lundi 30 juillet 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mardi 31 juillet 2012 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation aura lieu à 14 h au cimetière de La Doré. Outre ses parents, M. Conrad Poirier et Mme Antonine Matte, il laisse ses deux fils: Samuel et Jean-Philippe; la mère de ses enfants: Angèle Wilson; ses frères et ses soeurs: Gisèle Poirier (Damien Lalancette), Roger Poirier (Louise Ménard), Carmen Poirier (Rodrigue Boulanger), feu Marcel Poirier, Gilbert Poirier, René Poirier (Caroline Veilleux), Thérèse Poirier (Marc St-Pierre), Francine Poirier (René Boulanger); son beau-père Léonard Wilson; sa belle-mère Annette Charest; ses belles-soeurs: Rolande Wilson et Estelle Wilson. Également, il laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était à l'emploi des Produits Forestiers Résolu de La Doré depuis 43 ans. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation du CSSS Domaine-du-Roy.

Maison Marc Leclerc ltée

Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com - Site internet: www.maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

FOURNIER (M. Fernand)

Le 28 juillet 2012, est décédé à la Résidence des Années d'Or, à l'âge de 89 ans et 11 mois, M. Fernand Fournier, époux de feu Mme Henriette Minier, demeurant à la Résidence des Années d'Or, autrefois rue Hocquart, Arvida. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2048, rue de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

le lundi 30 juillet 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 31 juillet 2012 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 31 juillet 2012 à 11 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront inhumées au cimetière Jonquière. Il était le fils de feu Mme Élise Fortin et de feu M. Joseph-Lévis Fournier.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Arlette Fournier (Mike Girdwood), Jean-Pierre (Patricia Cyr), Sonia (Marc Gratton), Agathe (Jean-Paul Bussière), Errol (Céline Rousseau), Caroline (Rénald Brassard), Évelyne (Gilles Godin); ses petits-enfants: Mélanie, Patrick, Rébecca, Sacha, Joël, Janis, Frédéric, Andrée-Anne, Amy, Philippe, David, Alexandre, Jean-Michel, Raphaël, Lisa-Marie, Charles, Émilie et Pierre-Luc; ses arrière-petits-enfants: Olivia, Natalya, David, Layla, Logan, Alicia, Nathaëlle, Lucas, Marissa, Émile, Olivier, Samuel, Alexandre, Romy, Clara, Eliott et les deux petits à venir. Il était le frère de: feu Rita Fournier (feu Louis-Philippe Bergeron), feu Rosaire (Geneviève Duchesne), feu Maurice (Marcelle Langevin), feu Marcel (Lucienne Tremblay), Oscar (Pierrette Picard), feu Élyana (Raymond Gagné), Pâquerette (feu Claude Bouchard), feu Ghislaine (Claude Dallaire), Brigitte (Camil Munger), feu Élisabeth (feu Jules Pilote), feu Jean-Vianney. Il était le beau-frère de: feu Vianney Minier (Lina Girard), feu Guy, Yvon (Thérèse Marceau), Maude (Maurice Mayer), feu Yvette (feu Jean-Marie Pomerleau), Gertrude (feu Roland Tremblay, Anselme Verreault), Paul (Doris Truchon), Marthe (feu Léonce Poliquin), Solange (feu Eddy Carpenter), Margot (feu Fernand Tremblay), Colette (Walter Arseneault), Claire (Elmer Proulx). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Un merci spécial aux membres du personnel du 1er étage de la Résidence des Années d'Or pour les bons soins prodigués à M. Fournier. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site: rfsag.ca où vous pourrez également transmettre vos messages de condoléances.

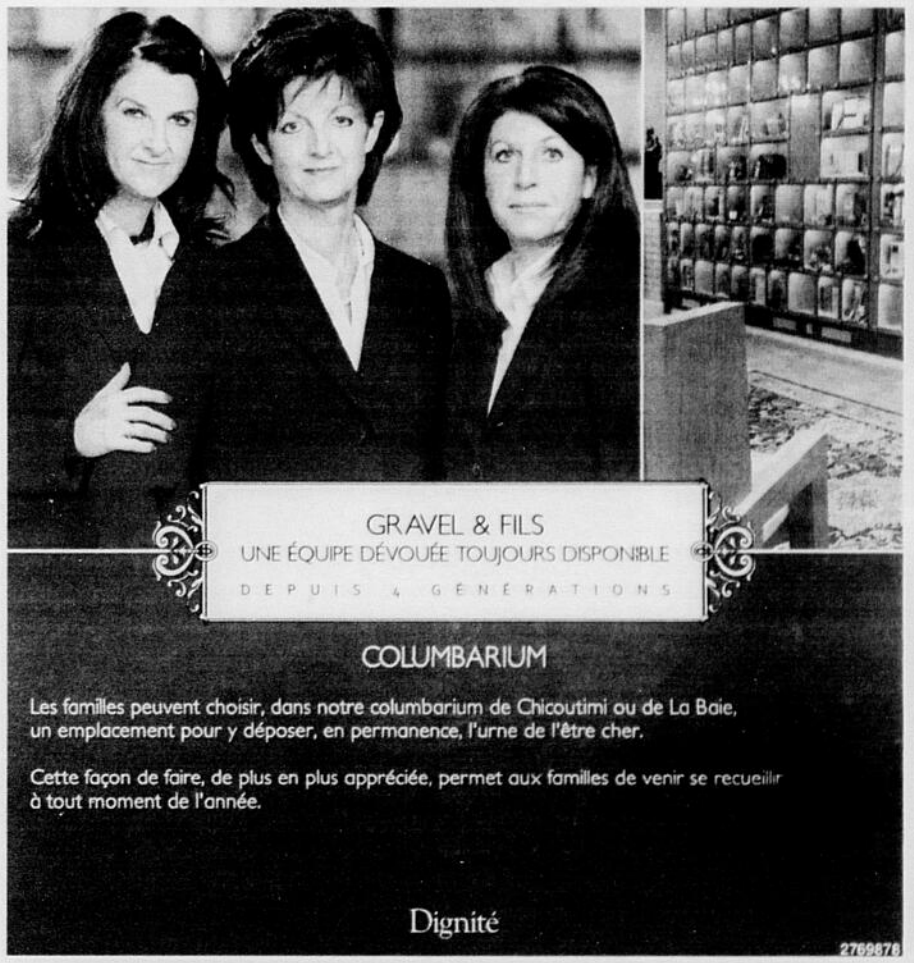
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Il n'y a pas
de bonheur ailleurs
que dans la
paix intérieure.

Gravel & Fils

Résidences funéraires



304, rue Racine Est, Chicoutimi . info@graveletfils.com . www.graveletfils.com . 418 543.0755

AVIS DE DÉCÈS

POTVIN (M. Louis-Georges)

Le 27 juillet 2012, est décédé à l'hôpital de Roberval, à l'âge de 79 ans et 4 mois, M. Louis-Georges Potvin, époux de feu Mme Jeanne Bernier, demeurant à Lac-Bouchette. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert & Desbiens
243, rue Principale
Lac-Bouchette

Le mardi 31 juillet 2012 de 19 h à 22 h et le mercredi 1er août 2012, jour des funérailles, de 9 h à 11 h. Les funérailles de M. Louis-Georges Potvin seront célébrées le mercredi 1er août 2012 à 11 h à l'église de Lac-Bouchette. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. Laurent Potvin et de feu Mme Marie-Anne Thibeault.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Laury (Serge Savard), Lise (Normand Giroux) et Robin; ses petits-enfants: Yan Bolduc (Louise Desmeules), Marc-André Bolduc (Yolande Dion), Matthew-Brendon Potvin; son arrière-petit-fils Dylan Bolduc; ses frères et soeurs: feu Claude (feu Pauline Crane), feu Gelas (Cécile Julien), feu Laetaré (Maude Savard) et May; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Bernier; ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Vos marques de sympathies peuvent se traduire par des dons à la Fabrique de Lac-Bouchette et/ou à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval.

MAISON FUNÉRAIRE Hébert & Desbiens

Pour informations. Bureau: (418) 349-2894, sans frais: 1-888-349-2894, télécopieur: (418) 349-2896, courriel: hebertetdesbiens@bellnet.ca et site internet: hebertetdesbiens.com Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et Lac-Bouchette. (Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (Mme Georgette Langevin)

Le 27 juillet 2012, est décédée à Alma, à l'âge de 88 ans et 6 mois, dame Georgette Langevin, fille de feu M. Edouard Langevin et de feu dame Hélène Larouche, épouse de feu M. René Tremblay, demeurant rue St-Alphonse, St-Bruno. La famille recevra les condoléances le mardi 31 juillet 2012 à compter de 9 h à la

Résidence funéraire Lac-St-Jean
410, rue Turgeon
Hébertville.

Les funérailles auront lieu le mardi 31 juillet 2012 à 11 h à l'église de St-Bruno. Mme Langevin sera confiée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Michel Tremblay (Dolorès Fortin), Jacques (Johan Duchesne), François (Louise Pedneault), Clément (Anne Gilbert), Pierrette, Jean-Paul, Anne (Marcel Quirion) et Agnès (Patrice Bergeron); ses petits-enfants: Emilie, Benoit, Jean-Simon, Marie-France, Valérie, Maryse, Martin, Patrick, Marie-Claude, Josée, Caroline, Isabelle, Daniel, André, Stéphanie, Claudine et Véronique ainsi que ses 9 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Joseph Langevin (feu Laurette Fortin), feu Corinne, feu Simone (Feu René Larouche), feu Eugénie (feu Gérard Duchesne), feu Antoine (Lucie Lavoie), Marie-Rose (feu Joseph-Charles Côté), feu Jean-Paul et feu Rosalia Larouche (feu Georges Lebel). Elle était la belle-soeur de: feu Welley Tremblay (feu Julianna Croft), feu Albertine (feu Jean-Baptiste Côté), feu Charles-Eugène (feu Alléluia Tremblay), feu David (feu Marguerite Lavoie), feu Yvonne (feu Marcellin Larouche), feu Georges-Emile (feu Simone Tremblay), soeur Antoinette, feu Paul-Armand (feu Marie-Paule Lavoie) et Lucie-Anna (feu Léopold Boudreault).

Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, parents et amis.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fabrique de St-Bruno au 542, rue St-Alphonse, St-Bruno, G0W 2L0.

Résidence funéraire Lac St-Jean

Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-Saint-Jean. Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200 Courriel: refulsj@cgocable.ca

AVIS DE DÉCÈS

TURCOTTE (Mme Monique)

Le 29 juillet 2012, est décédée à Alma, à l'âge de 62 ans et 11 mois, Mme Monique Turcotte, fille de feu M. Joseph Turcotte et de feu Mme Blanche Bilodeau, épouse du feu M. Benoit Gagnon, demeurant à St-Gédéon. La famille accueillera les parents et amis au

Salon funéraire de St-Gédéon
208 rue Dequen
St-Gédéon, G0W 2P0

à compter du mercredi 1er août 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jeudi 2 août 2012, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le jeudi 2 août 2012 à 11 h à l'église St-Gédéon et les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière St-Gédéon. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Nadine (Daniel Guay), Nelson (Grace Leyian); ses petits-enfants: Eliot et Sophie-Rose; ses frères et soeurs: feu Marcellin (Ginette Arpin), Gaétane, feu Richard, Guy (Yolande Tremblay), Gisèle (Réal Bouchard), Fernand (Lorraine Gervais), feu Jean-Claude (feu Marie Thibeault), feu Wellie (Céline Claveau), feu Esther, Jacques (Denise Dallaire), feu Henri-Paul (Hélène Maltais), Alphonse (Patricia Poulin), feu Gilbert (Denise Néron), feu Ghislain (Sylvie Lavoie), Nicole (André Claveau). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gagnon, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à Soli-Can Lac-St-Jean Est,1540, boul. Auger Ouest, Alma, G8C 1H8. Tél. : (418) 662-8306. Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Monique Turcotte et signer le livre des invités, rendez-vous sur le site: www.honneur-memoires.com.

Berubé&fils Dignité COMPLEXE FUNÉRAIRE

Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité. Pour information: (418) 662-6576, télécopieur: (418) 662-3132 Courriel: info@berubeetfils.com Site internet: www.complexefunéraireberubeetfils.com

Jeux du Québec

La région double sa récolte de médailles

MATHILDE OUELLET
mouellet@lequotidien.com

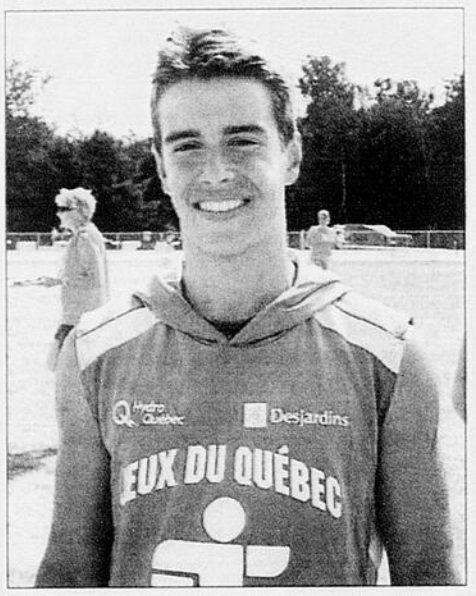
CHICOUTIMI - Les marcheurs ont connu beaucoup de succès, dimanche, à la finale provinciale des Jeux du Québec, ce qui a permis, entre autres, à la délégation du Saguenay-Lac-Saint-Jean de doubler sa récolte de médailles. Elle s'élève aujourd'hui à 26.

Uniquement dans la discipline de la marche, trois médailles d'or ont été ajoutées. Au 1,5 km cadet, Véronique Boivin-Tremblay (Dolbeau-Mistassini) et Jean-Michel Gagné (Sainte-Jeanne-D'arc) sont montés sur la première marche du podium. Émilie Perron (Dolbeau-Mistassini) a aussi bien représenté la région en division juvénile avec une autre première position au 3 km. Elle est suivie de près par sa coéquipière Julie Doré qui se mérite la médaille d'argent. Du côté masculin, Alexandre Michaud a terminé en 3e position.

Deux autres épreuves d'athlétisme ont permis à la délégation régionale de conserver sa cinquième place au classement général des Jeux. Frédéric Grimard, de Saint-Stanislas, récolte une deuxième médaille au 300 m haies. Philippe-Antoine Girard (Laterrière) ajoute une médaille d'argent à la récole au javelot 600 gr.

Véronique Boivin-Tremblay et Jean-Michel Gagné ont récolté l'or en marche, dimanche, aux Jeux du Québec.

(Courtoisie)



Philippe-Antoine Girard, de Laterrière, a obtenu une deuxième position au javelot. Il a contribué à une bonne journée régionale.

(Courtoisie)

Vélo de montagne

La journée a également été fructueuse pour le vélo de montagne. Au classement minime masculin, Olivier Lévesque (Jonquière) et Frédéric Bergeron (Chibougamau) ont obtenu respectivement la médaille d'or et celle de bronze.

Pour les cadets, une deuxième place est à signaler pour Catherine Hamel (Chicoutimi) chez les dames. Francis Pelletier (Saint-Félicien) a pour sa part récolté une première position.

Tir à l'arc

Michael Cloutier a ajouté une deuxième médaille à sa collection, tout comme le Jonquiérois Jean-Dominique Néron. Les deux jeunes hommes de la catégorie 14 ans et moins ont gagné respectivement la médaille d'or et celle de bronze. ❑

EN BREF

TENNIS

Le Robervalois Michel-Alexandre Fortin a connu un bon week-end de tennis en remportant ses trois premiers affrontements contre des joueurs plus haut classés avant de s'incliner en finale au tournoi provincial 14 ans et moins de Repentigny.

Il a vaincu dans un premier temps Nicolas Guoerjive 6-2 et 7-5 pour ensuite l'emporter sur Alexandre Jasmin 6-2 et 7-6.

Finalement, il a ajouté une troisième victoire contre Ryan Mahatme. Le match s'est soldé par la marque de 7-5 et 6-1. Kamen Damov, classé onzième au Québec a eu le dessus de Fortin 6-1 et 6-0.

BASEBALL SENIOR

Les Athletics de Saint-Bruno ont eu gain de cause contre les Giants de Chicoutimi 5-3. L'artilleur Sébastien Lapierre a obtenu la victoire alors que du côté des perdants, Sylvain Gagnon a servi son équipe. Frédéric Rouleau a donné un peu de souffle à l'offensive des Giants avec un circuit. Daniel Fortin et Samuel Arsenault ont chacun deux coups sûrs à leur actif pour les gagnants.

VICTOIRE DE COUPLES

TURNBERRY (AP) - Fred Couples a remporté l'Omnium britannique senior par deux coups devant Gary Hallberg, dimanche, après avoir remis une carte de 67 (moins-3) durant la ronde finale.

Le champion du Tournoi des Maîtres en 1992 a calé un coup roulé de 25 pieds pour un oiselet sur le dernier vert, retenant de justesse Hallberg. L'Américain Dick Mast (67) ainsi que le duo anglais formé de Carl Mason (66) et Barry Lane (69) ont suivi trois coups derrière à moins-4. Le meneur à l'issue de la troisième ronde, Bernhard Langer, s'est effondré et a laissé filer cinq coups en autant de trous, glissant ainsi au classement général. Il a inscrit un pointage de 75 et a chuté à égalité au sixième rang.

« Je n'ai jamais remporté l'Omnium britannique, donc ceci est la meilleure chose suivante. Et je crois que j'obtiens du même coup mon laissez-passer pour l'Omnium (britannique) à Muirfield l'an prochain, donc c'est génial, a noté Couples. Ce fut une bonne journée. Bernhard et moi avons lutté pendant longtemps.

Premier contrat professionnel

Christian Ouellet jouera à Gwinnett

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Christian Ouellet poursuivra sa carrière de hockeyeur dans la ECHL pendant la saison 2012-2013. Il vient de s'entendre avec les Gladiators de Gwinnett sur les termes d'un premier contrat professionnel.

Ouellet a mis un terme à sa carrière de quatre ans dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec en avril dernier quand les Saguenéens de Chicoutimi ont été éliminés au troisième tour des séries éliminatoires par les Sea Dogs de Saint-Jean. Il a alors conclu un court séjour avec les Saguenéens. Ces derniers avaient obtenu ses services des Olympiques de Gatineau, en janvier.

Christian Ouellet a maintenu un rythme offensif d'un point par match pendant sa présence avec les Saguenéens. Il a inscrit dix buts et 18 passes en 28 parties de saison régulière, avant de connaître d'excellentes séries éliminatoires. Il a alors été le meilleur pointeur de l'équipe avec 13 buts et cinq mentions d'assistance.

« C'est un agent, Paul Corbeil, qui m'a trouvé cette opportunité, explique le hockeyeur natif d'Alma. À la fin de la saison, il m'a appelé pour savoir si j'étais intéressé à évoluer dans les rangs professionnels. Avec la possibilité d'un lock-out dans la Ligue nationale, les places dans les ligues mineures sont moins nombreuses cette année. Selon lui, l'équipe de Gwinnett est celle qui m'offre le contrat le plus intéressant, qu'il y ait un lock-out ou non.

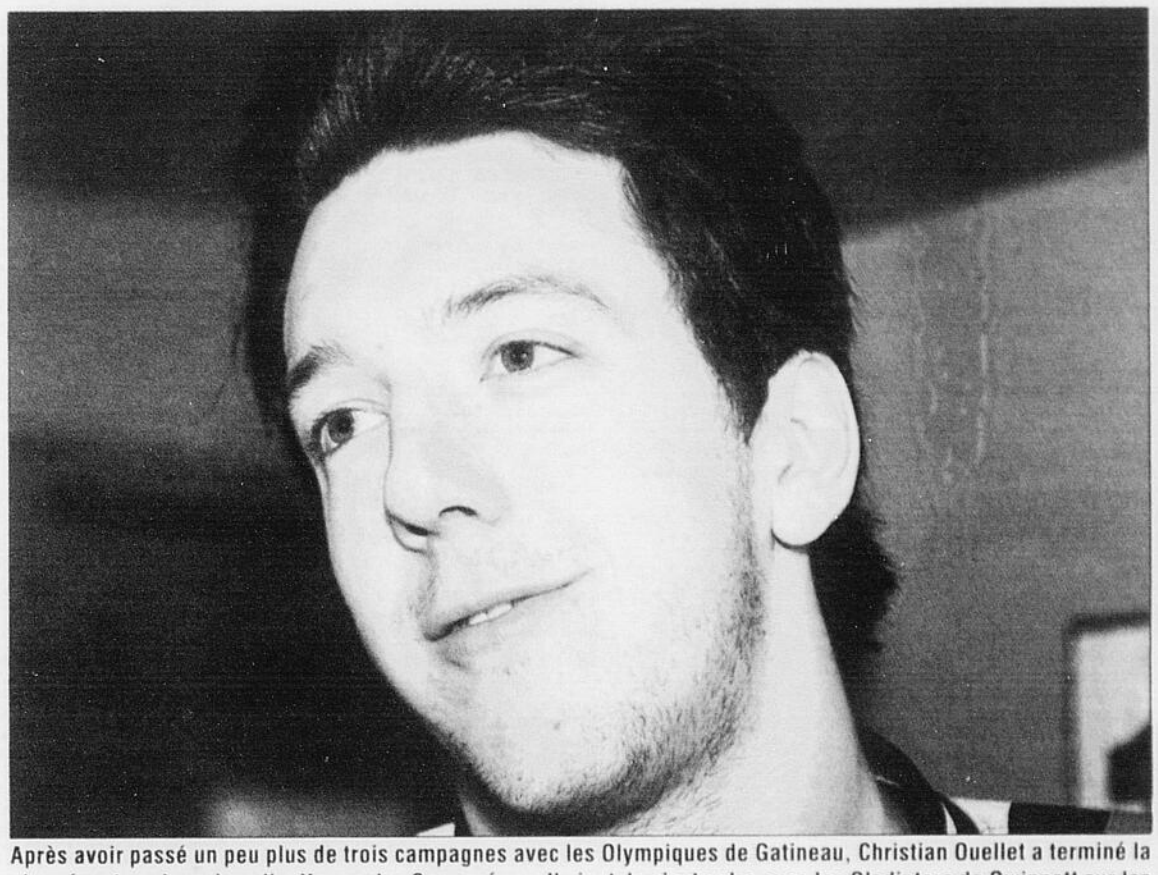
« J'ai regardé la possibilité de me tourner vers l'Université du Québec à Trois-Rivières. J'ai finalement décidé de tenter ma chance chez les professionnels. J'ai confiance en mes moyens. Il s'agit d'un premier contrat et nous verrons dans les prochaines années jusqu'où il me mènera. »

Ouellet se présentera à sa nouvelle formation, en Géorgie, en septembre. D'ici là, il poursuivra sa préparation. Comme il le fait depuis maintenant cinq ans, il s'entraîne présentement à Alma sous la supervision de Patrice Boudreault.

César à Dayton

Un autre hockeyeur qui a connu une courte carrière avec les Saguenéens vient de signer un contrat pour la prochaine saison. Les Devils de Dayton, une équipe d'expansion de la Ligue fédérale de hockey, a annoncé la mise sous contrat du gardien Stéphane César, vendredi dernier.

César a porté les couleurs des Marquis de Saguenay pendant une partie de la saison 2011-2012. Il a obtenu deux victoires en quatre décisions et présenté une moyenne de buts alloués par match de 4,16. ❑



Après avoir passé un peu plus de trois campagnes avec les Olympiques de Gatineau, Christian Ouellet a terminé la plus récente saison dans l'uniforme des Saguenéens. Il vient de s'entendre avec les Gladiators de Gwinnett sur les termes d'un premier contrat professionnel.

(Archives Gimmy Desbiens)

Omnium canadien de golf

Scott Piercy termine avec le sourire

PRESSE CANADIENNE

HAMILTON, Ont. - Finalement, ce n'est pas si ennuyant que ça remporter le troisième plus vieux tournoi de golf.

Ou remporter une bourse de 936 000 $ US.

Ou obtenir un laissez-passer pour le Tournoi des maîtres.

Scott Piercy a appris à aimer le parcours du Hamilton Golf and Country Club un peu plus dimanche, alors qu'il est venu de l'arrière pour remporter l'Omnium canadien RBC. Celui qui a amorcé le week-end en se plaignant que le parcours forçait les golfeurs à jouer du « golf ennuyeux » a terminé le tournoi avec le sourire aux lèvres lors de la présentation du trophée.

« À la fin de la semaine, si ton pointage est bon, c'est excitant, a relativisé Piercy. Je suis très content. »

Le natif de Las Vegas a remis une carte de 67 (moins-3) pour ainsi coiffer au fil d'arrivée William McGirt (69) et Robert Garrigus (70) par un coup. Ces deux hommes ont passé la journée de dimanche à tenter de grimper seul en tête et ont mené tour à tour à différents moments.

On a eu une triple égalité en tête quand Piercy a calé son approche pour l'oiselet au 15e et on semblait se diriger vers une prolongation si aucune erreur n'était commise.

Toutefois, Garrigus a chuté au classement quand il a eu besoin de trois roulés pour compléter le 16e trou et ainsi commettre un boguey. De son côté, McGirt a cafouillé au 18e, quand il a été incapable de sortir d'une fosse de sable dès le premier essai.

Graham DeLaet, de Weyburn, en Saskatchewan, a été le meilleur golfeur canadien avec une égalité en 56e position. ❑

// HAMILTON GAGNE EN HONGRIE

Lewis Hamilton a gagné le Grand Prix de Hongrie, dimanche. À la conclusion de la course, il a célébré au champagne en compagnie de Kimi Raikkonen et Romain Grosjean, respectivement deuxième et troisième.

(Photo AFP)

Tour de Québec

Houle sacré champion

MATHILDE OUELLET
mouellet@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Avec sa deuxième position à la cinquième et dernière étape du Tour du Québec-Desjardins, le critérium sur la colline parlementaire, dimanche, Hugo Houle a été sacré champion de l'évènement.

Auteur d'un chronomètre de 1 h 36m17s pour les 68,4 kilomètres sur la Colline Parlementaire, le porte-couleur de Spidertech, Houle a terminé à seulement sept secondes du premier arrivé alors que son coéquipier, David Boily est 13e avec un temps de 1 h 36m50s (+1m55s). Pour sa part, Antoine Duchesne (Garneau) n'a pas été en reste, égalisant la marque de Boily pour une 7e position.

Au classement général individuel, les coureurs originaires de la région ont bien fait. Antoine Duchesne a pris la troisième position, tout juste devant David Boily. Confortablement installé depuis la quatrième étape au premier rang, Hugo Houle s'est montré fort dominant avec un temps cumulatif de 08h44m36s. Il a devancé le deuxième meilleur, Bruno Langlois (Garneau), de 39 secondes. ❑

BASEBALL

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.
N.Y. Yankees	60	40	.600	—
Baltimore	53	49	.520	8
Tampa Bay	53	49	.520	8
Toronto	51	50	.505	9½
Boston	50	51	.495	10½

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.
Chi. White Sox	55	45	.550	—
Detroit	54	48	.529	2
Cleveland	50	52	.490	6
Minnesota	43	58	.426	12½
Kansas City	41	60	.406	14½

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
Texas	58	41	.586	—
Oakland	55	46	.545	4
L.A. Angels	55	47	.539	4½
Seattle	47	57	.452	13½

Detroit 1 Toronto 5
Boston 8 N.Y. Yankees 6
Kansas City 3 Seattle 4
Oakland 6 Baltimore 1
Cleveland 5 Minnesota 12
Chi. White Sox 5 Texas 2
Tampa Bay 3 L.A. Angels 0

Dimanche 29 juillet
Detroit 4 Toronto 1
Oakland 1 Baltimore 6
Cleveland 1 Minnesota 5
Tampa Bay 2 L.A. Angels 0
Kansas City 6 Seattle 7
Chi. White Sox au Texas, 19h05.
Boston à N.Y. Yankees, 20h05.

Lundi 30 juillet
Baltimore (Gonzalez 2-2) à N.Y. Yankees (Garcia 4-4), 19h05.
L.A. Angels (Santana 4-10) au Texas (Oswalt 3-1), 19h05.
Detroit (Scherzer 10-5) à Boston (Buchholz 8-3), 19h10.
Chi. White Sox (Quintana 4-1) au Minnesota (Devries 2-2), 20h10.
Tampa Bay (Price 14-4) à Oakland (Griffin 3-0), 22h05.
Toronto (Romero 8-7) à Seattle (Iwakuma 1-2), 22h10.

Mardi 31 juillet
Baltimore (Gonzalez 3-2) à N.Y. Yankees, 19h05.
Detroit à Boston, 19h10.
L.A. Angels au Texas, 20h05.
Cleveland à Kansas City, 20h10.
Chi. W. Sox au Minnesota, 20h10.
Tampa Bay à Oakland, 22h05.
Toronto à Seattle, 22h10.

MENEURS

NOTE: en date des matches de l'après-midi du dimanche 29 juillet.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
Trout L.A.A.	79	320	75	112	.350
Konerko W. Sox	92	341	46	114	.334
Mauer Minn.	92	345	57	113	.328
Cabrera Det.	101	404	67	131	.324
Jackson Det.	79	315	62	100	.317
Cano N.Y.Y.	100	392	65	124	.316
Beltre Texas	95	370	56	117	.316
Ortiz Bos.	89	320	65	101	.316
Rios W. Sox	98	374	60	116	.310
Jeter N.Y.Y.	98	416	58	128	.308

Points produits — Cabrera, Det., 83; Hamilton, Texas, 83; Willingham, Minn., 78; Dunn, W. Sox, 73; Fielder, Det., 72;
Encarnacion, Tor., 72; Teixeira, N.Y.Y., 71; Trumbo, L.A.A., 69;
Bautista, Tor., 65, Butler, K.C., 64.

Coups sûrs — Cabrera, Det., 131; Jeter, N.Y.Y., 128; Cano, N.Y.Y., 124; Gordon, K.C., 118; Jones, Bal., 117; Beltre, Texas, 117; Rios, W. Sox, 116; Butler, K.C., 115; Gonzalez, Bos., 115; Fielder, Det., 115.

Circuits — Dunn, W. Sox, 31; Granderson, N.Y.Y., 28; Hamilton, Texas, 28;
Encarnacion, Tor., 28; Willingham, Minn., 27; **Bautista, Tor., 27**; Trumbo, L.A.A., 27; Cabrera, Det., 25; Jones, Bal., 24; Ortiz, Bos., 23.

Victoires — Price, T.B., 14; Weaver, L.A.A., 13; Harrison, Texas, 12; Sale, W. Sox, 12; Vargas, Seattle, 11; Darvish, Texas, 11; Verlander, Det., 11; Sabathia, N.Y.Y., 10; Scherzer, Det., 10; Hughes, N.Y.Y., 10.

Retraits au bâton — Hernandez, Seattle, 153; Verlander, Det., 146; Scherzer, Det., 142; Darvish, Texas, 138; Shields, T.B., 134; Price, T.B., 130; Peavy, W. Sox, 126; Sabathia, N.Y.Y., 123; Wilson, L.A.A., 115; Sale, W. Sox, 114.

Victoires protégées — Johnson, Bal., 30; Rodney, T.B., 30; Perez, Cle., 29; Soriano, N.Y.Y., 26; Broxton, K.C., 23; Aceves, Bos., 22; Valverde, Det., 20; Nathan, Texas, 20; Myers, W. Sox, 19; Reed, W. Sox, 16.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.
Washington	61	40	.604	—
Atlanta	57	44	.564	4
N.Y. Mets	49	53	.480	12½
Miami	47	54	.465	14
Philadelphie	45	57	.441	16½

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.
Cincinnati	61	40	.604	—
Pittsburgh	58	43	.574	3
St. Louis	54	48	.529	7½
Milwaukee	45	56	.446	16
Chi. Cubs	42	58	.420	18½
Houston	35	68	.340	27

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	55	46	.545	—
L.A. Dodgers	56	47	.544	—
Arizona	51	51	.500	4½
San Diego	43	60	.417	13
Colorado	37	63	.370	17½

Samedi 28 juillet
St. Louis 2 Chi. Cubs 3
L.A. Dodgers 10 San Francisco 0
Pittsburgh 4 Houston 3
Washington 4 Milwaukee 1
San Diego 2 Miami 4
Philadelphie 1 Atlanta 2
Cincinnati 9 Colorado 7
N.Y. Mets 3 Arizona 6

Dimanche 29 juillet
San Diego 4 Miami 5 (10)
Philadelphie 2 Atlanta 6
Pittsburgh 5 Houston 9
Washington 11 Milwaukee 10 (11)
St. Louis 2 Chi. Cubs 4 (10)
Cincinnati 7 Colorado 2
L.A. Dodgers 4 San Francisco 0
N.Y. Mets 5 Arizona 1

Lundi 30 juillet
San Diego (Volquez 6-7) à Cincinnati (Leake 4-6), 19h10.
Miami (Buehrle 9-9) à Atlanta (Hanson 11-5), 19h10.
Pittsburgh (**Bédard 5-11**) à Chi. Cubs (Germano 0-1), 20h05.
Houston (Norris 5-8) à Milwaukee (Estrada 0-4), 20h10.
Arizona (Cahill 8-9) à L.A. Dodgers (Harang 7-5), 22h10.
N.Y. Mets (Hefner 1-4) à S. F. (Bumgarner 11-6), 22h15.

Mardi 31 juillet
Phil. à Washington, 19h05.
San Diego à Cincinnati, 19h10.
Miami à Atlanta, 19h10.
Pittsburgh à Chi. Cubs, 20h05.
Houston à Milwaukee, 20h10.
St. Louis au Colorado, 20h40.
Arizona à L.A. Dodgers, 22h10.
N.Y. Mets à S.F., 22h15.

MENEURS

NOTE: en date du dimanche 29 juillet.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
McCutchen Pit.	96	364	67	134	.368
Cabrera S.F.	96	394	67	139	.353
Ruiz Phi.	92	304	46	104	.342
Votto Cin.	**86**	**298**	**52**	**102**	**.342**
Wright N.Y.M.	97	365	65	121	.332
Gonzalez Col.	91	372	68	122	.328
Holliday Stl.	98	376	65	120	.319
Freese Stl.	91	335	49	106	.316
Posey S.F.	90	328	41	103	.314
Braun Mil.	94	366	67	113	.309

Points produits — Beltran, Stl., 73; Kubel, Ariz., 72; Wright, N.Y.M., 71; Braun, Mil., 70; Gonzalez, Col., 70; McCutchen, Pit., 66; Holliday, Stl., 66; Bruce, Cin., 62; Freeman, Atl., 62; Ramirez, Mil., 61.

Coups sûrs — Cabrera, S.F., 139; McCutchen, Pit., 134; Bourn, Atl., 126; Gonzalez, Col., 122; Wright, N.Y.M., 121; Holliday, Stl., 120; Prado, Atl., 119; Hill, Ariz., 114; Castro, Cubs, 114; Braun, Mil., 113.

Circuits — Braun, Mil., 28; Beltran, Stl., 23; Kubel, Ariz., 22; McCutchen, Pit., 22; Alvarez, Pit., 21; Bruce, Cin., 20; Gonzalez, Col., 20; Davis, N.Y.M., 20; Hart, Mil., 19; Soriano, Cubs, 19.

Victoires — Dickey, N.Y.M., 14; Cueto, Cin., 13; Lynn, Stl., 13; Gonzalez, Wash., 13; Burnett, Pit., 12; Strasburg, Wash., 11; Hamels, Phi., 11; Miley, Ariz., 11; Bumgarner, S.F., 11; Hanson, Atl., 11.

Retraits au bâton — Strasburg, Wash., 151; Dickey, N.Y.M., 147; Kershaw, L.A.D., 143; Hamels, Phi., 138; Gonzalez, Wash., 137; Cain, S.F., 130; Lincecum, S.F., 129; Gallardo, Mil., 128; Wainwright, Stl., 123; Lynn, Stl., 123.

Victoires protégées — Hanrahan, Pit., 31; Kimbrel, Atl., 30; Casilla, S.F., 24; Motte, Stl., 23; Papelbon, Phi., 22; Chapman, Cin., 21; Jansen, L.A.D., 20; Clippard, Wash., 20; Putz, Ariz., 19; Bell, Mia., 19.

FOOTBALL

LCF

SECTION EST

	MJ	V	D	N	PP	PC	Pts
Hamilton	5	3	2	0	162	167	6
Toronto	5	3	2	0	129	133	6
Montreal	**5**	**2**	**3**	**0**	**128**	**162**	**4**
Winnipeg	5	1	4	0	101	163	2

SECTION OUEST

	MJ	V	D	N	PP	PC	Pts
Sask.	5	3	2	0	155	113	6
Edmonton	5	3	2	0	111	79	6
C.-B.	5	3	2	0	140	110	6
Calgary	5	2	3	0	155	154	4

NOTE: Deux points pour une victoire (V), un point pour un match nul (N) et aucun point pour une défaite en prolongation.

Samedi 28 juillet
Hamilton 35 Saskatchewan 34
C.-B. 34 Calgary 8

Vendredi 3 août
Montréal à Winnipeg, 20h30.

Lundi 6 août
C.-B. à Toronto, 17h.

Jeudi 9 août
Calgary à Hamilton, 19h.

Vendredi 10 août
Sask. à Edmonton, 21h30.

Jeudi 16 août
Hamilton à Winnipeg, 20h.

Vendredi 17 août
Montréal à Edmonton, 21h.

Samedi 18 août
Toronto à Calgary, 19h.

Dimanche 19 août
Saskatchewan en C.-B., 19h.

MENEURS-POINTS

NOTE: en date du dimanche 29 juillet et x-a réussi une transformation de deux points.

	Tch.	Tr.	Pt.	Sim.	Pts
Milo, Sask.	**0**	**16**	**33**	**6**	**55**
McCallum, C.-B.	0	14	39	1	54
Paredes, Cal	0	14	33	0	47
Shaw, Edm.	0	10	36	1	47
Palardy, Win.	0	8	36	0	44
Whyte, Mon.	**0**	**13**	**30**	**1**	**44**
x-Lewis, Cal.	36	1	0	0	38
Congi, Ham.	0	19	18	1	38
Prefontaine, Tor.	0	5	30	2	37
Williams, Ham.	36	0	0	0	36
Sheets, Sask.	36	0	0	0	36
Walker, Ham.	30	0	0	0	30
Harris, C.-B.	24	0	0	0	24
Whitaker, Mon.	**24**	**0**	**0**	**0**	**24**
Matthews, Win.	24	0	0	0	24

JEUX OLYMPIQUES - LONDRES

TABLEAU DES MÉDAILLES

Pays	G	S	B	Tot
Chine	6	4	2	12
É.-U.	3	5	3	11
Italie	2	3	2	7
Corée du Sud	2	1	2	5
France	2	1	1	4
Corée du Nord	2	0	1	3
Kazakhstan	2	0	0	2
Australie	1	1	1	3
Brésil	1	1	1	3
Hongrie	1	1	1	3
Pays-Bas	1	1	0	2
Russie	1	0	3	4
AFS	1	0	0	1
Géorgie	1	0	0	1
Japon	0	2	3	5
G.-B.	0	1	1	2
Colombie	0	1	0	1
Cuba	0	1	0	1
Pologne	0	1	0	1
Roumanie	0	1	0	1
Taïwan	0	1	0	1
Azerbaïdjan	0	0	1	1
Belgique	0	0	1	1
Canada	**0**	**0**	**1**	**1**
Mouldova	0	0	1	1
Norvège	0	0	1	1
Serbie	0	0	1	1
Slovaquie	0	0	1	1
Ukraine	0	0	1	1
Ouzbékistan	0	0	1	1

MÉDAILLÉS DU JOUR 2

Cyclisme sur route
Dames — 140 km
OR - Marianne Vos, Pays-Bas.
ARGENT - Elizabeth Armitstead, G.-B.
BRONZE - Olga Zabelinskaya, Russie.

Escrime
Messieurs — Individuel Sabre
OR - Aron Szilagyi, Hongrie.
ARGENT - Diego Occhiuzzi, Italie.
BRONZE - Nikolaï Kovalev, Russie.

Haltérophilie
Messieurs — 56 kg
OR - Yun Chol Om, Corée du Nord.
ARGENT - Wu Jingbiao, Chine.
BRONZE - Valentin Hristov, Azerbaïdjan.
Dames — 53 kg
OR - Zulfiya Chinshanlo, Kazakhstan.
ARGENT - Shu-ching Hsu, Taïwan.
BRONZE - Cristina Iovu, Moldavie.

Judo
Messieurs — Moins de 66 kg
OR - Lasha Shavdatuashvili, Géorgie.
ARGENT - Miklos Ungvari, Hongrie.
BRONZE - Masashi Ebinuma, Japon. Cho Jun-ho, Corée du Sud.
Dames — 52 kg
OR - Kum Ae An, Corée du Nord.
ARGENT - Yanet Bermoy Acosta, Cuba.
BRONZE - Priscilla Gneto, France; Rosalba Forciniti, Italie.

Natation
Messieurs
100m brasse
OR - Cameron van der Burgh, AFS.
ARGENT - Christian Sprenger, Australie.
BRONZE - Brendan Hansen, É.-U.
Relais 4x100m style libre
OR - France (Amaury Leveaux, Fabien Gilot, Clément Lefert, Yannick Agnel, Alain Bernard et Jérémy Stravius).
ARGENT - É.-U. (Nathan Adrian, Michael Phelps, Cullen Jones, Ryan Lochte, James Feigen, Matthew Grevers, Ricky Berens et Jason Lezak).
BRONZE - Russie (Andrey Grechin, Nikita Lobintsev, Vladimir Morozov, Danila Izotov, Evgeny Lagunov et Sergeï Fesikov).
Dames
400m style libre
OR - Camille Muffat, France.
ARGENT - Allison Schmitt, É.-U.
BRONZE - Rebecca Adlington, G.-B.
100m papillon
OR - Dana Vollmer, É.-U.
ARGENT - Lu Ying, Chine.
BRONZE - Alicia Coutts, Australie.

Plongeon
Dames
Tremplin 3m synchronisé
OR - Chine (He Zi et Wu Minxia).
ARGENT - É.-U. (Kelci Bryant et Abigail Johnston).
BRONZE - Canada (Jennifer Abel et Émilie Heymans).

Tir
Dames
10m pistolet à air
OR - Guo Wenjun, Chine.
ARGENT - Céline Goberville, France.
BRONZE - Olena Kostevych, Ukraine.

Skeet
OR - Kimberly Rhode, É.-U.
ARGENT - Wei Ning, Chine.
BRONZE - Danka Bartekova, Slovaquie.

Tir à l'arc
Dames
Par équipe
OR - Corée du Sud (Ki Bo Bae, Lee Sung Jin et Choi Hyeonju).
ARGENT - Chine (Cheng Ming, Fang Yuting et Xu Jing).
BRONZE - Japon (Kaori Kawanaka, Miki Kanie et Ren Hayakawa).

PERFORMANCE CANADIENNE - JOUR 2

BOXE
Hommes, moins 69 kg - Custio Clayton, de Dartmouth, Nouvelle-Écosse, s'est qualifié pour le second tour grâce à une victoire par décision, 12-8, face au Mexicain Oscar Molina Casillas.

CANOE-KAYAK
Hommes K1 (slalom) - Michael Tayler, d'Ottawa, a été éliminé après s'être classé 21e des rondes de qualifications avec un chrono cumulatif de 1:35,89.

CYCLISME
Femmes, course en ligne (140 km) - Joëlle Numainville, de Laval, a terminé au 12e rang (3h35:56), 27 secondes derrière la gagnante. Denise Ramsden, de Yellowknife s'est classée 27e (même chrono); Clara Hughes, de Glen Sutton, a pris le 32e rang (3h36:01).

PLONGEON
Femmes, tremplin 3m synchronisé - Jennifer Abel, Laval, et Émilie Heymans, Saint-Lambert, récoltent la médaille de bronze avec un score de 316,80 points.

ESCRIME
Hommes, sabre individuel - Philippe Beaudry, Montréal, a subi la défaite en 16e de finale, 15-10, aux mains du Bélarusse Dmitri Lapkes.

GYMNASTIQUE
Femmes - Le Canada termine au 6e rang et se qualifie pour la première fois de son histoire à la finale par équipes avec un score de 167.696 points.

JUDO
Hommes, moins de 66 kg - Sasha Mehmedovic, de Toronto s'est incliné en 16e de finale, par ippon (2:53), face au Japonais Masashi Ebinuma.

AVIRON
Hommes, deux de couple poids léger - Morgan Jarvis, de Clearwater Bay, Ont., et Douglas Vandor, de Dewittville, Québec, ont terminé troisième de leur vague de qualification (6:42,59) et passeront par le repêchage.
Femmes, huit de pointe - Le Canada (Ashley Brzozowicz, London, Ont.; Krista Guloien, Port Moody, C.-B.; Janine Hanson, Winnipeg; Darcy Marquardt, Richmond, C.-B.; Natalie Mastracci, Thorold, Ont. Andréanne Morin, Québec; Lesley Thompson-Willie, London, Ont.; Rachelle Viinberg, Regina; Lauren Wilkinson, North Vancouver, C.-B.) ont atteint la finale après avoir remporté leur vague éliminatoire (6:13.91).
Femmes, deux de couple poids léger - Lindsay Jennerich et Patricia Obee, toutes deux de Victoria, ont fini cinquièmes de leur série (7:10,89) et passeront par le repêchage.

TIR
Femmes, 10m pistolet à air - Dorothy Ludwig, Langley, C.-B. s'est classée 34e lors des qualifications, avec 376 points et a été éliminée.

NATATION
Hommes, 200m style libre - Blake Worsley, de Vancouver, a remporté sa vague de qualifications (1:48,14), mais n'a pas participé aux demi-finales.
Hommes 4x100m relais style libre - Le Canada (Brent Hayden, Mission, C.-B.; Colin Russell, Toronto; Richard Hortness, Medicine Hat, Alberta.; et Thomas Gossland, Vancouver) ont terminé cinquièmes de leur série (3:16,42) et 10e au classement cumulatif et ont été éliminés.
Femmes, 100m dos - Julia Wilkinson, Stratford, Ont., s'est classée 7e en qualifications (59,94), 5e en demi-finale (59,91 et n'a pas atteint la finale; Sinead Russell, de Burlington, Ontario, a terminé 13e lors des qualifications (1:00.10), 16e en demi-finale (1:00,57) et a été éliminée.
Femmes, 100m brasse - Tera van Beilen, d'Oakville (1:07,48), et Jillian Tyler, de Calgary (1:07,87) ont terminé 9e et 14e en demi-finale et ne se sont pas qualifiées pour la finale.
Femmes, 400m style libre - Brittany Maclean, de Brittany Maclean, Toronto, a fini 2e de sa vague (4:05,06) pour passer au tour suivant, et 7e en finale (4:06,24); Savannah King, de Toronto, a terminé 7e de sa vague de qualifications (4:10,93 et a été éliminée.

TENNIS
Hommes, simples - Vasek Pospisil, de Vancouver, a été éliminé au 1er tour face à l'Espagnol David Ferrer, 4e tête de série, 6-4, 6-4.

BASEBALL

LBEQ

SECTION FINANCIÈRE SUN LIFE

	G	P	Moy.	Diff.
Québec	26	15	.634	—
Trois-Rivières	26	18	.591	1.5
Saguenay	24	21	.533	4.0
Charlesbourg	15	27	.357	11.5

SECTION UNIPRIX

	G	P	Moy.	Diff.
Montréal	32	13	.711	—
Longueuil	26	18	.591	5.5
LaSalle	21	21	.500	9.5
Granby	12	27	.308	17.0

SECTION LA CAGE AUX SPORTS

	G	P	Moy.	Diff.
Repentigny	34	9	.791	—
Saint-Eustache	26	19	.578	9.0
Laval	10	32	.238	23.5
Gatineau	7	39	.152	28.5

Vendredi 27 juillet
LaSalle **14** Laval **7**
Trois-Rivières **9** Repentigny **3**

Samedi 28 juillet
Québec **6-6** Laval **5-1**
Saguenay 8-7 Montréal **5-9**
Granby **4-4** Charlesbourg **0-5**
Repentigny **11-9** Gatineau **1-4**

Dimanche 29 juillet
LaSalle **5** Montréal **2**
Gatineau **1-2** Saint-Eustache **7-5**
Longueuil **19-9** Charlesbourg **1-4**

Lundi 30 juillet
Granby à Longueuil, 19h30
Repentigny à LaSalle, 19h30

LIGUE MIDGET ESPOIR

	G	P	Moy.	Diff.
Saguenay	23	7	.767	-
Montréal	19	7	.731	2.0
Québec	19	11	.633	4.0
Lachine	15	13	.536	7.0
Brockville	6	14	.300	12.0
Rive-Sud	8	19	.296	13.5
Sherbrooke	8	21	.276	14.5
Équipe fém.	1	7	.125	11.0

Samedi 28 juillet
Sherbrooke **4-10** Lachine **5-4**
Montréal **8-1** **Saguenay 6-2 (9m.)**

Dimanche 29 juillet
Saguenay 12-16 Sherbrooke **2-2**
Rive-Sud à Lachine, 19h30

Jeudi 2 août
Lachine à Rive-Sud, 19h30

LIGUE BANTAM AA

	G	P	Moy.	Diff.
Intrépides	17	2	.875	-
Cobras	12	4	.750	3.5
Saguenay	8	8	.500	7.5
Condors	8	10	.444	8.5
Monarques	5	12	.306	11.0
Pionniers	3	17	.150	14.5

Note: Une partie nulle entre Intrépides et Monarques.

Jeudi 2 août
Cobras à Condors, 18h30
Pionniers à Monarques, 20h30

Samedi 4 août
Saguenay à Pionniers, 13h
Saguenay à Cobras, 16h
(Fin de la saison régulière)

LIGUE SENIOR

	G	P	Moy.	Diff.
Giants	11	5	.688	-
Voie Maltée	8	6	.571	2.0
Athlétiques	9	7	.563	2.0
Jays	5	9	.357	5.0
La Zone	4	10	.286	6.0

Dimanche 29 juillet
Giants **3** Athlétiques **5**

Lundi 30 juillet
Athlétiques à Voie Maltée, 19h30

Mardi 31 juillet
Jays à Athlétiques, 20h

Mercredi 1er août
La Zone à Giants, 19h30

SOCCER

U16F AA

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Chinook Chic.	10	10	0	0	51	13	30
Boréal Alma U15	10	4	3	3	23	19	15
Mistral Jonq.	10	4	5	1	26	25	13
Sept-Îles (Alouet.)	9	1	6	2	11	31	5
Boréal Alma U14	9	2	7	0	8	31	1

Mardi 31 juillet
Chinook Chic. à Alma U15F, 19h30

Mercredi 1er août
Alma U-14F à Mistral, 20h
Mardi 7 août
Mistral à Chinook, 20h
Mercredi 8 août
Alma U15F à Alma U14F, 18h30

FORMULE 1

GRAND PRIX DE HONGRIE

RÉSULTATS

BUDAPEST, 29 juil 2012 (AFP) - Classement final officiel, validé dimanche soir par la direction de course, du Grand Prix de Hongrie, 11e manche du Championnat du monde de Formule 1, couru dimanche sur le circuit du Hungaroring, près de Budapest: les 69 tours, soit 302,249 km

1. Lewis Hamilton (GBR/McLaren), en 1 h 41:05.503(moy.: 179.390 km/h)
2. Kimi Räikkönen (FIN/Lotus) à....1.032
3. R. Grosjean (FRA/Lotus) à....10.518
4. S. Vettel (GER/Red Bull) à....11.614
5. F. Alonso (ESP/Ferrari) à....26.653
6. J. Button (GBR/McLaren) à....30.243
7. B. Senna (BRA/Williams) à....33.899
8. M. Webber (AUS/Red Bull) à....34.458
9. F. Massa (BRA/Ferrari) à....38.350
10. N.Rosberg (GER/Merce.) à....51.234
11. N. Hülkenberg (GER/Force) à..57.283
12. P.d. Resta (GBR/Force I.) à..1:02.887
13. Maldonado (VE/Williams) à 1:03.606
14. S. Pérez (MEX/Sauber) à....1:04.494
15. D. Ricciardo (AUS/Toro Rosso) à....1t
16. J.-Eric Vergne (FRA/Toro Rosso) à 1t
17. H. Kovalainen (FIN/Caterham) à....1t
18. Kamui Kobayashi (JPN/Sauber) à..2t
19. Vitaly Petrov (RUS/Caterham) à....2t
20. Charles Pic (FRA/Marussia) à....2t
21. Timo Glock (GER/Marussia) à....3t
22. Pedro de la Rosa (ESP/HRT) à....3t

Abandons:
- Narain Karthikeyan (IND/HRT) suspension avant gauche....61e tour
- Michael Schumacher (GER/Mercedes) problèmes électroniques....59e tour

Meilleur tour
- Sebastian Vettel (GER/Red Bull Renault) 1:24.136 au 68e tour (moy. 187.453km/h)

Classement des pilotes:

1. Fernando Alonso (ESP)	164 pts
2. Mark Webber (AUS)	124
3. Sebastian Vettel (GER)	122
4. Lewis Hamilton (GBR)	117
5. Kimi Räikkönen (FIN)	116
6. Nico Rosberg (GER)	77
7. Jenson Button (GBR)	76
8. Romain Grosjean (FRA)	76
9. Sergio Perez (MEX)	47
10. Kamui Kobayashi (JPN)	33
11. Pastor Maldonado (VEN)	29
12. Michael Schumacher (GER)	29
13. Paul di Resta (SCO)	27
14. Felipe Massa (BRA)	25
15. Bruno Senna (BRA)	24
16. Nico Hülkenberg (GER)	19
17. Jean-Eric Vergne (FRA)	4
18. Daniel Ricciardo (AUS)	2

Classement des constructeurs:

1. Red Bull Racing	246 pts
2. McLaren Mercedes	193
3. Lotus	192
4. Scuderia Ferrari	189
5. Mercedes AMG	106
6. Sauber	80
7. Williams	53
8. Force India	46
9. Scuderia Toro Rosso	6

GOLF

PGA OMNIUM CANADIEN

ANCASTER, Ont. - Les résultats du dimanche à l'issue de la ronde finale de l'Omnium Canadien RBC, du circuit de la PGA et disputé sur les allées du club de golf d'Hamilton par 70.

Scott Piercy	62-67-67-67-263	-17
Robert Garrigus	64-66-64-70-264	-16
William McGirt	63-66-66-69-264	-16
Josh Teater	67-65-68-66-266	-14
Bud Cauley	70-63-67-66-266	-14
Chris Kirk	69-66-63-68-266	-14
Vijay Singh	65-67-69-67-268	-12
Bo Van Pelt	65-66-67-70-268	-12
Scott Stallings	69-66-63-70-268	-12
Gary Christian	71-68-65-66-270	-10
Retief Goosen	68-70-63-69-270	-10
Nathan Green	70-67-65-68-270	-10
Kevin Kisne	69-65-67-69-270	-10
Troy Matteson	65-68-69-68-270	-10
Tim Clark	70-62-72-67-271	-9
Brian Davis	69-68-65-69-271	-9
J.B. Holmes	68-68-64-71-271	-9
Seung-Yul Noh	72-66-68-65-271	-9
Will Claxton	70-66-68-68-272	-8
Gavin Coles	65-69-70-68-272	-8
Martin Flores	69-67-68-68-272	-8
Tom Gillis	70-65-73-64-272	-8
Brian Harman	74-63-71-64-272	-8
Ken Duke	70-65-67-70-272	-8
Ryan Palmer	69-67-64-72-272	-8
Brendon Todd	69-66-66-71-272	-8
Cameron Tringale	67-69-67-69-272	-8
Thomas Aiken	69-66-69-69-273	-7
Stuart Appleby	65-69-69-70-273	-7
Arjun Atwal	69-67-67-70-273	-7
Brian Gay	70-67-70-66-273	-7
Jhonattan Vegas	65-74-67-67-273	-7
Jimmy Walker	68-68-69-68-273	-7
Scott Dunlap	69-69-66-70-274	-6
Matt Kuchar	67-69-68-70-274	-6
Brandt Snedeker	70-67-71-66-274	-6

CHAMPIONNAT SENIOR

TURNBERRY - Écosse (AP)- Les résultats du dimanche à l'issue de la ronde finale du Championnat Senior Britannique, du circuit des champions de la PGA et disputé sur les allées du club de golf Turnberry Resort (Ailsa Course) par 70.

Fred Couples	72-68-64-67-271
Gary Hallberg	71-63-73-66-273
Cari Mason	69-74-67-66-276
Dick Mast	66-73-70-67-276
Barry Lane	67-74-66-69-276
Mark Wiebe	70-71-70-67-278
John Cook	69-72-66-71-278
Peter Fowler	68-72-65-73-278
Bernard Langer	64-73-66-75-278
Mark Calcavecchia	72-72-69-66-279
Tom Lehman	66-71-73-69-279
Tom Watson	69-75-66-69-279
Ian Woosnam	71-70-68-70-279
Jay Don Blake	66-73-69-71-279
Kirk Triplett	69-74-72-67-282
Corey Pavin	70-72-70-70-282
David Frost	66-73-70-73-282
Michael Allen	66-74-75-68-283
Mark McNulty	65-75-75-68-283
Olin Browne	69-73-71-70-283
Gary Wolstenholme	70-73-70-71-284
Peter Senior	68-71-72-73-284
Bob Gilder	72-74-72-67-285
Tom Kite	74-73-71-68-286
Chris Williams	71-73-72-70-286
Mike Goodes	69-73-71-73-286
Loren Roberts	68-75-72-72-287
Boonchu Ruangkit	69-73-72-73-287
Mark Mouland	71-72-71-73-287
Bobby Clampett	70-71-71-75-287
Lu Chien-Soon	66-77-73-72-288
Jeff Hart	69-76-70-73-288
Ross Drummond	70-74-70-74-288
John Huston	70-72-70-76-288
Philip Golding	70-75-74-70-289
David Eger	74-70-74-71-289
Des Smyth	75-70-72-72-289
Marc Farry	71-74-71-73-289
a-Chip Lutz	70-76-67-76-289
Eduardo Romero	68-74-77-71-290

LPGA

Evian-les-Bains, France - Les résultats du dimanche à l'issue de la ronde finale du Masters Evian, du circuit de la LPGA et disputé sur les allées du club de golf Evian Masters par 72.

Inbee Park	71-64-70-66-271
Karrie

Traversée du lac Ontario

Une blessure a raison de Hamel

Mathilde Ouellet
mouellet@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'excellent nageur originaire de Roberval, François Hamel, ne pourra pas ajouter à sa liste d'accomplissements la traversée de 52 kilomètres du lac Ontario en raison d'une blessure à l'épaule. Déçu du dénouement, il avoue avoir fait le bon choix, vers 4h, dimanche matin, après 22 kilomètres de nage en pleine nuit.

« Aujourd'hui, lorsque je me regarde dans le miroir, je ne suis même plus capable de distinguer ma clavicule gauche de mon épaule. Celle-ci est très enflée, j'espère qu'il n'y a rien de brisé. Je sais que j'ai fait le bon choix d'arrêter la traversée », commente François Hamel, joint en après-midi.

La météo a compliqué la tâche dès le départ.

« Nous devions partir vendredi soir, mais la météo s'annonçait vilaine, alors le départ a été repoussé à samedi, 17 h. Des vents violents m'ont finalement forcé à plonger des les eaux seulement à 19h », explique le militaire basé à Borden, en Ontario.

Puis, son épaule gauche s'est mise à lui jouer des tours.

« En plus des vagues qui avaient repris de plus belle deux heures après avoir quitté la berge, mon épaule s'est mise à faire des siennes. Je savais qu'il y avait quelque chose de pas normal. Je suis tolérant à la douleur, mais, cette fois, j'avais peur de me blesser réellement », raconte le nageur avec amertume. Il avait déjà suivi un traitement de physiothérapie préventif à cet endroit au cours de l'année.

François Hamel est sorti de l'eau après avoir parcouru plus de 22 kilomètres en huit heures. « J'avais fait le plus difficile. Le soleil allait bientôt se lever », précise-t-il.

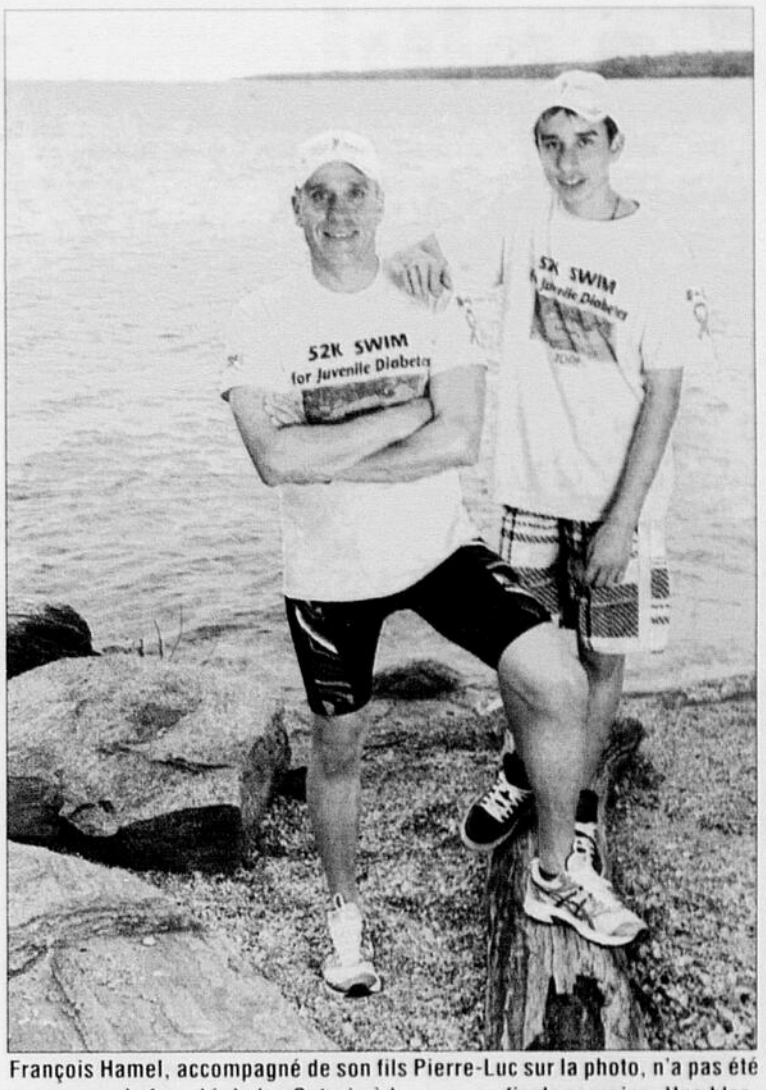
Épuisé, le père de famille a profité des dernières heures pour se reposer et répondre aux nombreux courriels d'encouragements qui lui étaient adressés. Les prochains jours seront dédiés à sa famille.

« Mes proches ont beaucoup souffert de mon absence au cours de la dernière année. Ils me soutenaient et ma femme tenait le fort toute seule. J'étais comme un fantôme, constamment engagé dans une campagne de financement ou à la salle d'entraînement », évalue le père de famille qui est reconnaissant de tout le support qu'il a obtenu autant de sa famille que de ceux qui ont contribué à la cause du diabète via son site.

Pour l'instant, il n'est pas question de tenter à nouveau la Traversée du lac Ontario. « Je ne crois pas que ma blessure sera guérie complètement pour la prochaine Traversée. De toute manière, les huit places disponibles sont déjà réservées. Je vais plutôt courir les 3, 5 et 10 kilomètres pour comparer ma forme physique actuelle à d'autres performances que j'ai eues auparavant », affirme le sportif.

François Hamel est davantage déçu de ne pas pouvoir annoncer sa réussite à l'homme qu'il considère énormément, Robert Cossette. « Au moment où nous nous parlons, Robert Cossette doit être au courant de ce qui m'est arrivé. Je suis certain qu'il est très fier de ce que j'ai accompli, peu importe le résultat. Lui-même a déjà connu d'importantes blessures et il a réussi à revenir plus fort. C'est ce que je compte faire », souligne-t-il. Robert Cosette, nageur hors pair, a tenté cette traversée à quatre reprises, mais sans succès.

L'athlète se préparait depuis un an pour cette traversée autant financièrement que physiquement. Il souhaitait récolter 10 000$ pour la cause du diabète juvénile, maladie dont son fils, Pierre-Luc, a été diagnostiqué. Il y a deux semaines, Le Quotidien annonçait que cet objectif avait été atteint, même qu'il a été dépassé de 2000$. ❑



François Hamel, accompagné de son fils Pierre-Luc sur la photo, n'a pas été en mesure de franchir le lac Ontario à la nage, en fin de semaine. Une blessure à une épaule l'a obligé à abandonner son projet après 22 kilomètres de nage en pleine nuit.

(Courtoisie)

Coupe du monde de vélo de montagne à Val d'Isère

Valérie Meunier ne retient que du positif

MATHILDE OUELLET
mouellet@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Un peu déçue de sa 24e position, Valérie Meunier tire, malgré tout, du positif de sa première expérience en sol européen à la Coupe du monde de vélo de montagne à Val d'Isère en France, dernier rendez-vous du volet cross-country avant les Jeux olympiques de Londres.

Le défi de samedi était de taille pour celle qui faisait partie de l'équipe de Dowhill Devinci pour l'occasion. Des montées abruptes, d'un kilomètre à certains endroits, et une altitude de 1900 mètres n'ont pas aidé la vététiste.

« Ce n'était pas un parcours à mon avantage du tout puisqu'il y avait d'importantes montées et il n'y avait pratiquement aucune portion technique. Toute la semaine je sentais que j'avais des bonnes jambes, cependant j'avais de la difficulté à m'adapter à l'altitude. Je manquais d'air. Mes pulsations ne montaient pas nécessairement plus haut que d'habitude, mais elles le restaient toujours », explique Valérie Meunier.

Averses

Le parcours très sec que Meunier a connu pour les entraînements (mercredi, jeudi, vendredi) a pris un tout autre visage après d'importantes averses, quelques heures avant la course, samedi matin.

« Il a commencé à pleuvoir vendredi soir, puis nous nous sommes réveillés avec un ciel gris le samedi matin. Des averses sont tombées pratiquement toute la journée. Le parcours a donc changé du tout au tout, devenant glissant et boueux. J'étais donc contente puisque cette difficulté le rendait un peu plus technique », ajoute Valérie Meunier.

Malgré sa 24e position à 19m24s de la gagnante suisse, Jolanda Neff, la cycliste almatoise est satisfaite de sa performance. « Je considère que ma course a bien été dans les circonstances, j'ai vraiment tout donné. J'ai eu beaucoup de difficultés dans les montées. Chaque fois que je dépassais des filles dans des portions de la course plus techniques, elles me dépassaient dans les montées. C'était vraiment dur pour le moral », raconte Valérie Meunier.

Forte compétition

La vététiste s'est avouée surprise de l'ambiance compétitive qui régnait sur le parcours.

« C'est nettement plus agressif ici, les filles ne se sont pas gênées pour pousser et faire leur place. Je ne suis pas habituée à ce genre d'attitude. Au départ, la fille derrière moi a appuyé son guidon sur ma selle et m'a pratiquement fait tomber », s'indigne-t-elle.

En plus d'avoir côtoyé des coureuses de haut niveau, la jeune femme de 19 ans a profité, lors des premières journées d'entraînement, des conseils de la championne canadienne et médaillée olympique Marie-Hélène Prémont. Cette dernière a terminée au 14e rang de la catégorie élite pour sa dernière Coupe du monde en carrière. Prémont a été ralentie par une luxation à l'épaule. ❑

Numainville au 12e rang de la course sur route

La pluie complique les choses

Joëlle Numainville et toutes les cyclistes inscrites à la course sur route ont dû composer avec la pluie, dimanche. Numainville a conclu l'épreuve en douzième position.

(Photo AP)

SIMON DROUIN
La Presse

LONDRES - Près de la ligne d'arrivée, Joëlle Numainville tenait un parapluie au-dessus de sa tête, à quelques centaines de mètres de Buckingham Palace, sur la célèbre avenue The Mall.

Avant de répondre aux questions, la cycliste, frissonnante, a demandé une serviette pour essuyer le mascara qui lui coulait sous les yeux. Elle n'avait pas remarqué le trou dans son cuissard sur la cuisse gauche. La journée avait été longue. La pluie continuait de tomber en trombe.

Victime d'une chute à 15 kilomètres du fil, Numainville a pris le 12e rang de la course sur route des Jeux olympiques de Londres, dimanche après-midi, à 27 secondes de la gagnante, la Néerlandaise Marianne Vos. Pas de quoi fêter pour la sprinteuse québécoise, ni s'apitoyer.

« Avec la pluie, c'était vraiment dur », a soupiré Numainville, qui a mis une douzaine de kilomètres à zigzaguer entre les voitures de la caravane, aveuglée par la pluie, avant de rejoindre ce qui restait du peloton. À peine le temps de reprendre son souffle, le sprint était lancé.

De toute façon, le podium était déjà joué. Clairement la plus forte de la course, Vos s'est imposée sur ses deux partenaires d'échappée, la Britannique Elizabeth Armitstead, médaillée d'argent, et la Russe Olga Zabelinskaya, qui a remporté le bronze.

Armitstead est devenue la première médaillée britannique à Londres, ce qui était loin de compenser la déception causée par l'échec de Mark Cavendish lors de la course masculine de la veille. Au moins, ça a donné de quoi se réjouir aux Londoniens, qui se sont encore une fois déplacés par milliers tout au long du parcours de 140 kilomètres.

Il ne fallait pas attendre de miracles de l'équipe canadienne. Mais avec une sprinteuse du calibre de Numainville, un phare comme Clara Hughes et une coureuse passe-partout comme Denise Ramsden, il y avait un espoir.

Finalement, ça n'a pas fonctionné. Manifestement en grande forme, Hughes s'est montrée toute la journée, imposant le rythme dans les deux montées de Box Hill, dans l'espoir d'éliminer des adversaires potentielles de Numainville.

« Aujourd'hui, c'était un pari », a expliqué Hughes, pour qui une bonne partie de la presse canadienne à Londres s'était déplacée. « Notre équipe n'est pas si forte, et on n'a pas le maximum de quatre coureuses comme d'autres pays. »

Quand Zabelinskaya s'est sauvée après la deuxième ascension, à 45 kilomètres de l'arrivée, Hughes a choisi de ne pas réagir. « Je me disais que si j'y allais, tout le monde aurait pris ma roue. J'ai donc attendu », a dit la sextuple médaillée olympique.

Armitstead, Vos et l'Américaine Shelley Olds ont rejoint la Russe. « Je me suis retrouvée prise derrière, près d'une barricade, a expliqué Hughes. J'ai perdu presque toute ma vitesse. Je ne sais pas si j'aurais pu les suivre. »

L'athlète de 39 ans retenait surtout que dans ces conditions de course parfois « terrifiantes », elle s'était sentie dans une forme exceptionnelle. « Je suis vraiment contente », a assuré celle qui a conclu l'épreuve au 32e rang, à 32 secondes de la gagnante. « Je suis prête à 100 % pour le contre-la-montre de mercredi. »

Un peu avant qu'Olds ne soit éjectée du groupe de tête sur une crevaison malencontreuse, on a vu Hughes et Numainville discuter tactique en queue de peloton. Mais la Lavalloise de 24 ans sentait glisser ses pneus de plus en plus. Elle n'a pu s'empêcher de visiter le bitume quand une rivale a perdu le contrôle devant elle, dans le même virage où le Suisse Fabian Cancellera s'est étampé samedi.

« Je suis déçue, mais ça fait partie de la course », a philosophé Numainville, qui en était à ses premiers JO. « J'ai donné tout ce que je pouvais aujourd'hui. Je ne pouvais pas demander mieux. » Sinon un ou deux rayons de soleil, qui a fini par réapparaître en fin de journée. ❑

Lessard et Martin satisfaites

LA PRESSE

LONDRES - Marie-Andrée Lessard et Annie Martin rêvaient de gâcher la fête hier à Londres. Les 12 000 spectateurs dans les estrades étaient venus encourager les Britanniques. « Go GB », s'époumonaient les fidèles entre deux averses de pluie. On agitait les Union Jack. On huait les Canadiennes. C'était de bonne guerre.

Le court de volleyball de plage a été planté en plein Londres. On aurait pu tout aussi bien le planter en pleine carte postale : Downing Street, le Big Ben, la grande roue du London Eye qui s'élèvent en arrière-plan.

Mais il n'y avait pas grand-place à la contemplation : l'annonceur hurlait dans le micro avec une voix de radio des années 90. Il chauffait la foule, comme on dit, puis à un moment a annoncé les joueuses. Il a gentiment massacré le nom des deux Québécoises, puis hurlé celui des Britanniques. Les spectateurs n'en pouvaient plus.

Il y avait la foule et il y avait le froid. Malgré la pluie et le ciel gris métallisé, les joueuses ont reçu l'ordre de s'exécuter en maillot.

Agressives et opportunistes les Britanniques ont envoyé plusieurs services derrière la ligne, que les Canadiennes ont judicieusement laissé passer elles ont pris la première manche. Shauna Mullin et Zara Dampney ont ressuscité la foule en remportant la seconde. Lors de la troisième et décisive manche, les deux équipes ont joué du coude, mais les Canadiennes ont finalement flanché vers la fin pour un total de 21-17, 14-21 et 13-15.

« C'est dommage qu'on n'ait pas pu continuer sur notre lancée, mais elles ont bien joué, a lancé Marie-Andrée Lessard. Mais la foule n'a pas été un grand facteur. Je dirais même que c'était une très belle expérience. » ❑

Sièges vides inquiétants

LA PRESSE

LONDRES - Les images embarrassantes ont fait le tour du monde hier. Des sections entières dans les gradins étaient désertes à diverses épreuves aux deux premiers jours des Jeux de Londres. Face à la colère du grand public et des athlètes, les organisateurs et le CIO ont ouvert une enquête hier.

À certaines compétitions supposées être à guichets fermés, un tiers des spectateurs manquaient à l'appel. Pour les qualifications de Michael Phelps, 500 sièges étaient vacants dans une seule section du centre aquatique.

« Les enceintes sont pleines à craquer, a cependant insisté Sebastian Coe, le président du Comité d'organisation des Jeux de Londres, Locog. Nous avons battu des records d'assistance en cyclisme et en natation. »

Ce n'est pas ce que des détenteurs de billets ont rapporté à la course de cyclisme sur route samedi, où le Britannique Mark Cavendish était le favori. « Il y aurait pu avoir au moins 50 % plus de gens », dit Fiona Murray, une Londonienne mordue de cyclisme.

À qui la faute ? À la « famille accréditée », c'est-à-dire les journalistes, les commanditaires et les délégations sportives qui ont le loisir de choisir à quelles épreuves ils assisteront.

Sebastian Coe a expliqué qu'il fallait leur donner le temps de planifier leur itinéraire et a promis que le problème ne perdurera pas. Il a précisé que 8 % des billets était en possession des partenaires commerciaux. Environ 20 000 journalistes sont à Londres pour couvrir les Jeux.

Le ministre des Sports, Jeremy Hunt, s'est fait moins diplomate hier matin. « Si ces gens ne se présentent pas, nous voulons que les billets soient disponibles pour le grand public parce que cela crée une meilleure atmosphère. Nous regardons ça de façon urgente. »

En attendant, les soldats affectés à la sécurité des installations aideront à combler les sièges vacants. Le même problème s'était posé à Pékin, où les autorités avaient fait appel à des volontaires pour égayer les gradins.

Des athlètes ont fait part de leur frustration dans les médias sociaux hier. « Encore des centaines de sièges vides dans le centre aquatique. Mes parents auraient donné un bras et une jambe pour avoir des billets hier comme d'autres parents aujourd'hui », a gazouillé le nageur irlandais Barry Murphy sur Twitter. ❑

Heymans et Abel troisièmes

Médaille historique

PRESSE CANADIENNE

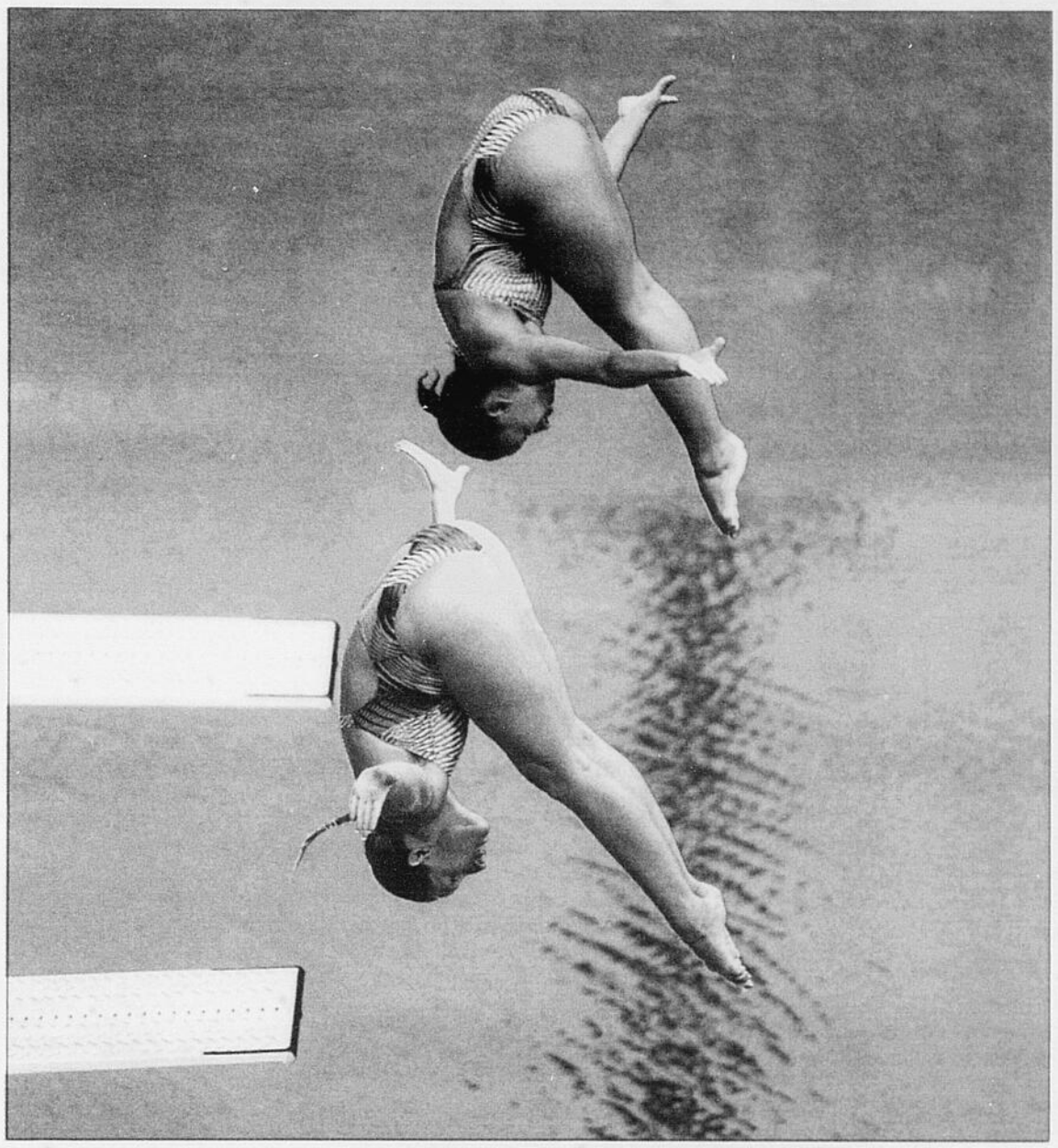
LONDRES - Après une première journée plutôt moche, samedi, le Canada a écrit non pas une, mais deux pages d'histoire de l'olympisme du pays, dimanche. Et pour cela, les dirigeants du Comité olympique canadien doivent remercier quelques représentantes de la gent féminine.

À commencer par Émilie Heymans, qui s'est taillé une place non seulement dans l'histoire de l'olympisme canadien, mais aussi mondial, en devenant la première plongeuse à gagner une médaille lors de quatre Jeux olympiques d'affilée.

Heymans et sa coéquipière Jennifer Abel ont décroché la première médaille canadienne à Londres, le bronze au tremplin de 3 mètres synchro. La compétition a été remportée logiquement par les Chinoises Wu Minxia et He Zi.

Heymans, âgée de 30 ans, a accédé au podium à tous les Jeux olympiques depuis ceux de 2000 à Sydney. L'athlète de Saint-Lambert avait alors raflé l'argent avec Anne Montminy au 10 m synchro. Elle avait ensuite mérité le bronze en 2004 à Athènes au 10 m synchro avec Blythe Hartley, puis l'argent au 10 m individuel à Pékin, il y a quatre ans.

«Je ne pensais même pas pouvoir un jour participer à quatre Jeux, a-t-elle lancé avec un grand sourire. J'ai travaillé aussi fort pour chacune des médailles que j'aie eues, mais c'est certain qu'avec celle-là je passe à l'histoire, alors elle est un peu différente. Je suis vraiment contente d'avoir pu vivre cette expérience-là avec Jennifer.»



Émilie Heymans et Jennifer Abel ont uni leurs efforts pour mettre la main sur une médaille de bronze, dimanche.

(Photo La Presse, Bernard Brault)

Brio en gymnastique

L'autre exploit a été l'oeuvre de l'équipe de gymnastique féminine qui participera au concours par équipe, ce mardi, une première canadienne.

L'équipe formée d'Ellie Black, Victoria Moors, Dominique Pegg, Brittany Rogers et Kristina Vaculik a terminé au 6e rang de l'épreuve de qualification, dimanche, grâce à une récolte de 167,696 points.

Les Canadiennes ont été particulièrement solides au cheval-sautoir, où Rogers s'est classée 6e et Vaculik, 10e. Rogers a pris le 10e rang aux barres asymétriques, tandis que Pegg et Black se pointaient 10e et 11e au sol.

En aviron, au lendemain de la contre-performance de leurs coéquipiers, les Canadiennes du huit de pointe ont entrepris leur quête d'une médaille d'or de façon convaincante aux Jeux olympiques de Londres.

Non seulement se sont-elles qualifiées directement pour la finale de jeudi après avoir facilement remporté leur vague en préliminaires, elles ont aussi signé un meilleur chrono que leurs grandes rivales américaines.Les Canadiennes ont complété le 1500 mètres en six minutes 13,91 secondes. Les Américaines ont remporté leur vague en 6: 14,68. Le Canada avait terminé au pied du podium aux Jeux de Pékin en 2008. Du côté masculin, l'un des rares moments de réjouissance, dimanche, s'est produit entre les câbles, alors que le Néo-Écossais Custio Clayton a accédé au deuxième tour, chez les mi-moyens (-69 kg) après avoir défait le Mexicain Oscar Molina Casillas aux points, 12-8.

En natation le Canada a délégué sa première représentante en finale, gracieuseté de Britanny MacLean, au 400 mètres style libre. La nageuse ontarienne a cependant dû se contenter du 7e rang, en 4: 06,24, à un peu moins de cinq secondes de la Française Camille Muffat.

Tera Van Beilen, une autre Ontarienne, a subi une élimination crève-coeur au 100 m brasse, s'inclinant lors d'une vague éliminatoire aux mains de la Jamaïcaine Alia Atkinson. Les deux nageuses avaient inscrit des chronos identiques de 1: 04,48 en demi-finale, forçant ce duel additionnel. Van Beilen s'est ensuite contentée d'un temps de 1: 07,73, comparativement à 1: 06,79 pour Atkinson. Au 100 m dos, Julia Wilkinson et Sinead Russell ont échoué dans leur tentative d'atteindre la finale. Wilkinson est passée particulièrement près, ratant la finale par seulement ,09 seconde.

En tennis de table, Mo Zhang, d'Ottawa, a été éliminée du tournoi de simple féminin, s'inclinant en cinq manches face à Li Quianbing, qui représente l'Autriche.

En judo, le Torontois Sasha Mehmedovic, qui s'entraîne à Montréal, s'est incliné à son second combat contre le Japonais Masashi Ebinuma, champion du monde en titre chez les moins de 66 kg. En escrime, le Montréalais Philippe Beaudry a subi l'élimination dès le premier tour de la compétition au sabre. Il s'est incliné 15-10 aux mains du Bélarusse Dmitri Lapkes.

En tennis, le mauvais temps a forcé la remise du match de l'Ontarien Milos Raonic, de même que ceux de Daniel Nestor et Vasek Pospisil, en double masculin, et de la Lavalloise Aleksandra Wozniak, en simple féminin.

Pospisil a par ailleurs été éliminé du tournoi en simple, s'inclinant 6-4, 6-4 face à l'Espagnol David Ferrer. ❑

LES CAPSULES DU JOUR

EVANS TROP FATIGUÉ

LONDRES - L'Australien Cadel Evans ne participera pas au contre-la-montre des Jeux olympiques de Londres, prévu mercredi. Le champion du monde sur route 2009 est en effet trop fatigué, à en croire le comité olympique australien, pour pouvoir prendre le départ de l'épreuve. Evans, septième du dernier Tour de France, avait terminé 79e de la course en ligne samedi, remportée par le Kazakh Alexandre Vinokourov.

(Associated Press)

RECORDS À LA PISCINE

LONDRES - Deux records du monde ainsi qu'un record olympique ont été établis en natation lors de finales, dimanche, à Londres.

Au 100 mètres papillon féminin, l'Américaine Dana Vollmer a tout d'abord réalisé un temps de 55,98 secondes, retranchant 0,08 seconde au précédent record appartenant à la Suédoise Sarah Sjostrom depuis les championnats du monde de Rome de 2009, en Italie.

Lors de la finale masculine du 100 m brasse, le Sud-Africain Cameron van der Burgh y est allé d'une performance de 58,46 secondes, abaissant le temps de 58,58 que l'Australien Brenton Rickard avait réalisé également à Rome, en 2009. Un peu plus tard, en finale du 400m style libre féminin, la Française Camille Muffat a réalisé un temps de 4: 01,45 minutes pour ainsi inscrire un nouveau record olympique.

(Associated Press)

EMPLACEMENT CONTROVERSÉ

LONDRES - L'emplacement de la vasque olympique dans le stade de Londres fait l'objet d'une controverse au Royaume-Uni.

Cachée dans un coin, plusieurs spectateurs regrettent de ne pouvoir ni la voir en plus de ne pas pouvoir la photographier. Le président du comité d'organisation, Sebastien Coe, s'est défendu en expliquant que la flamme n'avait pas été créée pour être une «attraction touristique».

La vasque olympique, allumée vendredi soir lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux de Londres au coeur du Stade olympique, a depuis été transférée dans un coin de l'enceinte pour le reste des Jeux. M. Coe a expliqué aux médias que les organisateurs voulaient imiter les Jeux de Londres de 1948, lors desquels la flamme était restée à l'intérieur du stade de Wembley.

(Associated Press)

NISSAN

DÉCOUVRIR_

L'ÉVÉNEMENT
VAGUE DE CHALEUR
NISSAN

LOCATION*

À PARTIR DE **0%** | JUSQU'À **60 mois**

sur les modèles sélectionnés

OU

FINANCEMENT À L'ACHAT**

À PARTIR DE **0%** | JUSQU'À **84 mois**

sur autres modèles sélectionnés

BLITZ ÉCLAIR

500$ DE RABAIS ADDITIONNEL

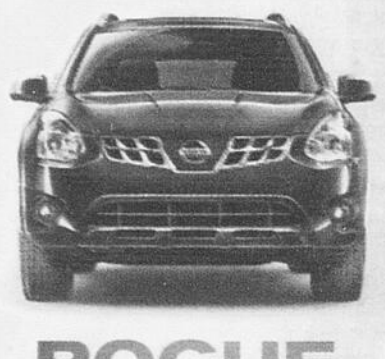
sur modèles sélectionnés***

DU 27 AU 31 JUILLET

TITAN CABINE DOUBLE 2012

VERSA À HAYON 2012

BERLINE **ALTIMA** 2012



ROGUE 2012

RABAIS À L'ACHAT AU COMPTANT†

14 500$

Cette offre n'est pas combinable aux offres de financement à l'achat ou à la location.

VACANCES DE PAIEMENT MENSUEL††

TOUT L'ÉTÉ AU FINANCEMENT À L'ACHAT

SENTRA 2.0 2012

LOCATION* **147$**/mois **0%** JUSQU'À 60 MOIS avec 995$ en comptant initial

Sentra SE-R 2012 illustrée

Visitez votre concessionnaire Nissan dès aujourd'hui ou consultez nissan.ca pour plus de détails.**

L'Association des concessionnaires Nissan du Québec

L'événement VAGUE DE CHALEUR NISSAN est en vigueur du 4 au 31 juillet 2012 et peut faire l'objet de changements sans préavis. Les offres de financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Tous les prix incluent les frais de transport et de préparation, les taxes sur l'air climatisé (le cas échéant), les taxes sur les pneus, les rabais du manufacturier et les contributions des concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent faire leurs propres prix et peuvent devoir commander ou échanger un véhicule. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. * L'offre de location jusqu'à 60 mois est applicable à la location d'une Sentra 2.0 2012 (C4SG52 AA00), transmission CVT. Mensualités de 147 $ / 234 $ / 300 $ pour un terme de 60 mois avec 995 $ / 0 $ / 0 $ en comptant initial ou échange équivalent. Taux de location de 0 % / 0 % / 0 %. L'obligation totale de location est 9 828 $ / 14 020 $ / 18 013 $. Basé sur une allocation de 16 000 / 24 000 / 24 000 km par année avec 0,10 $/km supplémentaires. Cette offre ne peut être combinée à l'offre de rabais à l'achat au comptant. ** L'offre de 0 % de financement à l'achat sur 84 mois est applicable à l'achat ou à la location d'une Versa à hayon 1.6 S 2012 (B6BG52 AA00), transmission manuelle / Altima 2.5 S 2012 (T4RG12 AE00), transmission CVT. L'offre de 0 %, de 85 $ / 143 $ / 147 $ avec 0 $ / 0 $ / 2 250 $ en comptant initial ou échange équivalent. Toutes les offres sont basées sur 182 / 182 / 156 bi-mensualités et sont applicables à l'achat d'une Versa à hayon 1.6 S 2012 (B6BG52 AA00), transmission manuelle / Altima 2.5 S 2012 (T4RG12 AE00), transmission CVT. L'offre de 0 %, de location ou à l'achat au comptant d'un des modèles neufs suivants : Versa à hayon berline, Altima, Rogue et Titan 2012 par l'entremise de Nissan Canada Finance (sujet à l'approbation de crédit). Le rabais est basé sur des dollars d'exploitation cumulables et sera déduit du prix négocié avant les taxes. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire participant pour tous les détails. † L'offre de 14 500 $ (incluant 500 $ de rabais additionnel) ne seront pas accumulés au cours des 30 premiers jours du contrat. Après 30 jours, les intérêts (le cas échéant) seront accumulés et l'acheteur devra (le cas échéant) payer mensuellement le capital et les intérêts à partir du 60e jour jusqu'au terme du contrat. Le concessionnaire sera requis de faire les paiements mensuels à compter du 60e jour jusqu'à la fin du contrat. Le programme « vacances de paiement » ne peut être combiné à l'offre de rabais à l'achat au comptant. †† L'offre de 500 $ de rabais additionnel est en vigueur du 27 au 31 juillet 2012 et est offerte au financement à l'achat ou à la location. †† Le programme « vacances de paiement » est offert pendant 60 jours et les contrats sont prolongés en conséquence. Les intérêts (le cas échéant) ne seront pas accumulés au cours des 30 premiers jours du contrat. Après 30 jours, les intérêts (le cas échéant) seront accumulés et l'acheteur devra (le cas échéant) payer mensuellement le capital et les intérêts à partir du 60e jour jusqu'au terme du contrat. Le concessionnaire sera requis de faire les paiements mensuels à compter du 60e jour jusqu'à la fin du contrat. Le programme « vacances de paiement » ne peut être combiné à l'offre de rabais à l'achat au comptant. *** L'offre de 500 $ de rabais additionnel est en vigueur du 27 au 31 juillet 2012 et est offerte au financement à l'achat ou à la location. †† Le programme « vacances de paiement » est offert pendant 60 jours et les contrats sont prolongés en conséquence. Les intérêts (le cas échéant) ne seront pas accumulés au cours des 30 premiers jours du contrat. Après 30 jours, les intérêts (le cas échéant) seront accumulés et l'acheteur devra (le cas échéant) payer mensuellement le capital et les intérêts à partir du 60e jour jusqu'au terme du contrat. Le concessionnaire sera requis de faire les paiements mensuels à compter du 60e jour jusqu'à la fin du contrat. Le programme « vacances de paiement » ne peut être combiné à l'offre de rabais à l'achat au comptant. Le dépôt de sécurité et les droits sur les pneus neufs sont payables à la signature du contrat. 1) Prix à l'achat de 15 510 $ (incluant 750 $ en rabais du manufacturier) pour la berline Altima 2.5 SR 2012 telle qu'illustrée (T4RG12 AA00), transmission CVT / 25 143 $ (incluant 500 $ en rabais du manufacturier) pour le Rogue S à traction intégrale 2012 tel qu'illustré (Y6TG12 AA00), transmission CVT / 35 643 $ (incluant 500 $ en rabais du manufacturier) pour le Rogue SL à traction intégrale 2012 tel qu'illustré (Y6TG12 AA00), transmission CVT / 36 643 $ (incluant 500 $ en rabais du manufacturier) pour le Rogue SL AWD à traction intégrale 2012 tel qu'illustré (Y6TG12 AA00), transmission CVT / 25 143 $ (incluant 500 $ en rabais du manufacturier) pour le Rogue S à traction intégrale 2012 (Y6TG12 AA00), transmission CVT. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent faire leurs propres prix et peuvent devoir commander ou échanger un véhicule. Visitez votre concessionnaire pour tous les détails. * L'offre de location jusqu'à 60 mois est applicable à la location d'une Sentra 2.0 2012 (C4SG52 AA00), transmission CVT. Mensualités de 147 $ / 234 $ / 300 $ pour un terme de 60 mois avec 995 $ / 0 $ / 0 $ en comptant initial ou échange équivalent et incluant 1 350 $ / 1 350 $ / 1 000 $ en rabais du manufacturier. Taux de location de 0 % / 0 % / 0 %. L'obligation totale de location est 9 828 $ / 14 020 $ / 18 013 $. Basé sur une allocation de 16 000 / 24 000 / 24 000 km par année avec 0,10 $/km supplémentaires. Cette offre ne peut être combinée à l'offre de rabais à l'achat d'une Versa à hayon 1.6 S 2012 (B6BG52 AA00), transmission manuelle / Altima 2.5 S 2012 (T4RG12 AE00), transmission CVT. L'offre de 0 %, de location ou à l'achat au comptant d'un des modèles neufs suivants : Versa à hayon berline, Altima, Rogue et Titan 2012 par l'entremise de Nissan Canada Finance (sujet à l'approbation de crédit). Le rabais est basé sur des dollars d'exploitation cumulables et sera déduit du prix négocié avant les taxes. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire participant pour tous les détails. † L'offre de 14 500 $ (incluant 500 $ de rabais additionnel) ne seront pas accumulés au cours des 30 premiers jours du contrat. Après 30 jours, les intérêts (le cas échéant) seront accumulés et l'acheteur devra (le cas échéant) payer mensuellement le capital et les intérêts à partir du 60e jour jusqu'au terme du contrat. Le concessionnaire sera requis de faire les paiements mensuels à compter du 60e jour jusqu'à la fin du contrat. Le programme « vacances de paiement » ne peut être combiné à l'offre de rabais à l'achat au comptant. *** L'offre de 500 $ de rabais additionnel est en vigueur du 27 au 31 juillet 2012 et est offerte au financement à l'achat ou à la location. †† Le programme « vacances de paiement » est offert pendant 60 jours et les contrats sont prolongés en conséquence. Les intérêts (le cas échéant) ne seront pas accumulés au cours des 30 premiers jours du contrat. Après 30 jours, les intérêts (le cas échéant) seront accumulés et l'acheteur devra (le cas échéant) payer mensuellement le capital et les intérêts à partir du 60e jour jusqu'au terme du contrat. Le concessionnaire sera requis de faire les paiements mensuels à compter du 60e jour jusqu'à la fin du contrat. Le programme « vacances de paiement » ne peut être combiné à l'offre de rabais à l'achat au comptant. Le dépôt de sécurité et les droits sur les pneus neufs sont payables à la signature du contrat. 1) Prix à l'achat de 15 510 $ (incluant 750 $ en rabais du manufacturier) pour la berline Altima 2.5 SR 2012 telle qu'illustrée (T4RG12 AA00), transmission CVT / 25 143 $ (incluant 500 $ en rabais du manufacturier) pour le Rogue S à traction intégrale 2012 (Y6TG12 AA00), transmission CVT. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.